



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят третья сессия

Официальные отчеты

16-е пленарное заседание

Понедельник, 29 сентября 2008 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н д'Эксото Брокман (Никарагуа)

Заседание открывается в 15 ч.10 м.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Председатель (*говорит по-английски*): В этот день, день праздника Святого Михаила, я считаю уместным вначале предоставить слово министру иностранных дел Ирландии Его Превосходительству г-ну Михолу Мартину.

Г-н Мартин (Ирландия) (*говорит по-английски*): Вначале, г-н Председатель, я хотел бы искренне поздравить Вас с избранием на этот пост. Желаю всяческих успехов в выполнении возложенных на Вас полномочий.

Я впервые выступаю в Генеральной Ассамблее в качестве министра иностранных дел Ирландии. Для меня это большая честь и привилегия. Ирландия твердо верит в цели, принципы и потенциал Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций, которая была создана после окончания мировой войны, воплощает в себе идею нашей общей принадлежности к роду человеческого. Наши общие интересы диктуют необходимость осуществить в мире эту идею общей принадлежности к роду человеческому — в этом состоит и наш моральный долг.

В этом новом столетии международное сообщество нельзя рассматривать как аморфную, безли-

кую массу или относиться к нему, как к безликому козлу отпущения. Нам приходится иметь дело с проблемами глобального масштаба: изменение климата, экономический хаос, продовольственный и энергетический кризисы, ВИЧ/СПИД и терроризм. Мы можем быть либо международным сообществом, которое состоит из пассивных, разобщенных членов и отдано на милость этих сил, либо сообществом — в подлинном смысле этого слова - активных личностей, объединенных общим чувством взаимной солидарности, справедливости, общим стремлением к лучшему и мирному будущему и общей приверженностью соблюдению норм международного права и всеобщих прав человека.

Организация Объединенных Наций является незаменимой основой для реализации потенциала этого сообщества, что она неоднократно демонстрировала. Ирландия гордится тем, что всегда вносила заметный вклад в этот процесс, и мы преисполнены решимости делать все от нас зависящее в этом плане и в будущем. И давайте четко себе заявим: за прошедший год проблемы, с которыми мы сталкиваемся, обострились. В последнее время мы наблюдали потенциальные последствия финансовых кризисов, которые затронули все государства и не в последнюю очередь, разумеется, развивающиеся страны. Глубина их озабоченности и тревоги прозвучала с этой трибуны. Мы все пока не смогли достичь согласия в отношении сбалансированного

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



глобального торгового соглашения. Рост цен на энергоносители и продовольствие нанес особенно ощутимый удар по самым уязвимым и бедным в мире. Последствия изменения климата также ложатся непропорционально тяжким бременем на тех, кто в меньшей степени готов с ним бороться. Пройдя полпути в направлении к 2015 году, который является конечным сроком для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и несмотря на значительный прогресс, достигнутый в некоторых областях, нам не удалось добиться достаточных успехов в работе по реализации этих целей. Организация Объединенных Наций должна продолжать играть руководящую роль в наших усилиях, а мы, политические лидеры, должны признать свою обязанность принять эффективные меры в поддержку этих целей, актуальность и срочный характер которых только повышаются.

Мир нуждается в мощной и эффективной Организации Объединенных Наций, и поэтому, будучи одним из ответственных государств-членов, Ирландия всегда поддерживала усилия по реформе и улучшению ее работы. Я приветствую и высоко оцениваю то приоритетное внимание, которое Генеральный секретарь Пан уделяет этой задаче. Когда он приступал к исполнению своих обязанностей, он заявил: «Истинное мерило успеха Организации Объединенных Наций — не то, как много мы обещаем, а то, насколько мы отвечаем чаяниям тех, кто нуждается в нас больше всего» (*A/61/PV.31, стр. 11*). Каждое государство-член должно играть отведенную ему роль в обеспечении того, чтобы играть эту роль. Поэтому Ирландия гордится тем вкладом, который она вносит в осуществление процесса реформы.

Совсем недавно нам довелось работать в тесном взаимодействии с нашим добрым другом и коллегой — Танзанией — в качестве координатора на консультациях по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций. Этот вопрос является одним из жизненно важных пунктов повестки дня реформы. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить глубокую признательность за создание той конструктивной атмосферы, в которой представители государств-членов и учреждений Организации Объединенных Наций и сотрудники проводили процесс консультаций под председательством послов Каваны и Махиги. Мы с удовлетворением отметили их доклад в резолюции,

принятой Генеральной Ассамблеей на основе консенсуса 15 сентября. Разумеется, многое еще предстоит сделать. Мы не должны уходить от проблем лишь потому, что их трудно решать.

Продвижение вперед повестки дня реформы, естественно, не означает, что мы должны не замечать по-настоящему сильные стороны и успехи Организации Объединенных Наций, прежде всего в области поддержания мира. В этом году мы отмечаем пятидесятую годовщину с того момента, когда военнослужащие Сил обороны Ирландии впервые надели голубые береты. За прошедшие с тех пор пять десятилетий они носят их с гордостью и достоинством. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить им и всем тем, с кем они служили, мою глубочайшую личную признательность.

Конечно, мир продолжает развиваться, а, следовательно, будет меняться и наш подход к миротворчеству. Такие региональные организации, как Европейский союз, могут и должны играть все более заметную роль в проведении операций, санкционированных Советом Безопасности. Мне особенно приятно отметить, что одна такая миссия — военная операция ЕС в Республике Чад — осуществляется под весьма эффективным руководством ирландского генерал-лейтенанта Пэта Нэша.

В прошлом году мой предшественник выразил надежду на то, что по прошествии почти 40 лет больше нет необходимости ирландским министрам выступать в этой Ассамблее по вопросу об изыскании путей установления мира на острове Ирландия. Мне приятно подтвердить, что задача, с которой мы в Ирландии сегодня сталкиваемся, состоит не в миростроительстве, а в сохранении и поддержании мира для грядущих поколений. Однако наша история учит нас полностью отдавать себе отчет об огромных человеческих жертвах конфликта и о нашем моральном долге, который состоит в предотвращении и урегулировании конфликта. Мы в Ирландии должны выразить признательность всему международному сообществу за его поддержку наших усилий, направленных на поиск мира. В этом поиске мы были неотъемлемой частью сообщества — concentрических кругов других наций и международных действующих лиц, которые помогали нам и придавали динамику нашим усилиям, оказывали нам моральную поддержку, конкретную помощь, независимые посреднические услуги, когда мы в

этом нуждались. Этот процесс стал возможным благодаря важнейшему партнерству между правительствами Британии и Ирландии. Поэтому мы знаем, какое благо это может принести, и теперь мы осознаем особый долг, который мы хотим отдать.

Поэтому мое правительство учредило группу по разрешению конфликтов в возглавляемом мною министерстве, которая будет служить каналом, через который мы сможем вносить свой вклад. Ее цель — дополнять работу других структур, в особенности Организации Объединенных Наций. Она будет, в частности, заниматься анализом уроков, извлеченных из нашего собственного опыта. В контексте этой работы бывший омбудсмен по вопросам обеспечения правопорядка в Северной Ирландии Нуала О'Лоан, который играл важную личную роль в усилиях по укреплению доверия в новых полицейских службах там, является сейчас нашим Специальным посланником в Тиморе-Лешти.

Приверженность Ирландии целям поддержания мира, миростроительства и урегулирования конфликтов не ограничивается лишь устранением причин конфликтов, но распространяется и на средства. Создание безопасного и стабильного мира требует эффективного контроля над вооружениями и осуществления разоружения, а также ликвидации ядерного оружия. Ирландия очень гордится тем, что в мае этого года мы принимали у себя участников дипломатической конференции, посвященной Конвенции по кассетным боеприпасам, этому историческому соглашению по запрещению производства и применения этих опасных орудий войны. Конвенция является всеобъемлющей и содержит решительные формулировки. Каждое государство-участник обязуется никогда, ни при каких обстоятельствах, не применять, не разрабатывать, не производить, не приобретать, не накапливать, не хранить и не передавать кассетные боеприпасы и не оказывать ни одной стороне помощь в этом. Конвенция является всеобъемлющей и не предусматривает каких-либо исключений. В ней устанавливаются новые стандарты оказания помощи пострадавшим, а также, что еще более важно, расчистки пострадавших районов. Я хотел бы еще раз от имени моего правительства выразить глубокую признательность государствам-членам за их конструктивный подход. Без него такой значительный шаг вперед не был бы возможным. Конвенция будет открыта для подписания в Осло в декабре, и Ирландия

будет в числе первых, кто ее подпишет. Я настоятельно призываю все правительства поступить таким же образом.

Усилия по обеспечению мира и безопасности должны сопровождаться твердым обязательством по защите и поощрению прав человека. Эта работа остается в самом центре внимания Организации Объединенных Наций. В этом году, когда мы отмечаем шестидесятую годовщину принятия Всеобщей декларации прав человека, мы должны действовать с новой решимостью для того, чтобы содержащиеся там обещания стали реальной действительностью для всех наших народов. Это означает укрепление потенциала Организации Объединенных Наций для эффективной борьбы со злоупотреблениями и нарушениями, где бы и когда бы они ни совершались, при этом обеспечивая энергичную работу Совета по правам человека, характеризующуюся бдительностью.

В этом году мы также отмечаем десятую годовщину принятия Римского статута, согласно которому был учрежден Международный уголовный суд (МУС). Он уже определил для себя жизненно важную роль, состоящую в том, чтобы положить конец безнаказанности и обеспечить соблюдение правопорядка. Ирландия по-прежнему решительно поддерживает МУС и его мандат и настоятельно призывает все государства-члены в полной мере с ним сотрудничать.

Ликвидация голода и нищеты в мире является одной из срочных задач, стоящих сегодня перед нами. Реализация целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, — это сложная и масштабная задача, но она выполнима. Я горжусь тем, что Ирландия является сегодня шестым крупнейшим донором в мире в плане отчисления доли своего валового национального продукта. Я полагаю, что это является отражением наших ценностей, таких как солидарность и уважение человеческого достоинства. Будучи ответственным государством-членом, мне приятно также заявить, что Европейский союз и его государства-члены продолжают оставаться ведущими мировыми донорами, на долю которых приходится 60 процентов объема мировой официальной помощи в целях развития.

В поддержку наших усилий по достижению целей в области развития, сформулированных в

Декларации тысячелетия, Ирландия создала целевую группу по борьбе с голодом для определения наиболее эффективного вклада, который мы можем внести в целях ликвидации коренных причин голода, прежде всего в Африке. 15 известных международных экспертов, входящих в ее состав, подготовили доклад, который был представлен нашим премьер-министром Брайаном Коуэном на прошлой неделе с участием Генерального секретаря Пан Ги Муна. В докладе подчеркиваются три конкретных и важных задачи. Во-первых, нам необходимо повысить производительность труда мелких землевладельцев в Африке; сельскохозяйственный сектор долгое время был лишен должного внимания. Во-вторых, нам необходимо уделить более пристальное внимание проблеме недоедания матерей и детей; плохое начало превращает жизнь в повседневную изнурительную борьбу. В-третьих, в докладе четко указывается, что нам не нужны новые обязательства, нам необходимо выполнить те, которые уже были взяты. Этими важными указаниями следует руководствоваться в нашей работе в предстоящий период.

Теперь позвольте мне остановиться на положении на Ближнем Востоке. Первые ирландские миротворцы были развернуты 50 лет назад в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Ливане. Поэтому для меня особым источником беспокойства является то, что, несмотря на огромные усилия в течение многих лет, нам так и не удалось добиться прочного мира на Ближнем Востоке, особенно между палестинцами и Израилем.

Я высоко оцениваю усилия всех тех, кто готов был взять на себя необходимый риск для исправления сложившейся там ситуации. В частности, я приветствую и поддерживаю диалог, который начали президент Аббас и премьер-министр Ольмерт в рамках процесса в Аннаполисе. Я надеюсь, что те результаты, которых им вместе удалось достичь в ходе переговоров, могут стать прочной основой для продвижения вперед в ближайшее время и привести нас к желаемой цели — к справедливому соглашению, прочному миру и более счастливому и процветающему будущему для их народов.

Улучшение условий на палестинских территориях, в том числе — что очень важно — социально-экономической ситуации, внесло бы, я считаю, значительный и решающий вклад в создание необходимой обстановки для успеха переговоров. В этой

связи я уже неоднократно призывал к прекращению строительства незаконных поселений не только потому, что это было бы правильно, но и потому, что в нынешней непростой и неясной ситуации это стало бы сигналом доброй воли. Израилю нужно срочно прислушаться к голосу международного сообщества, которого не может не тревожить поселенческая проблема.

В нашем безотлагательном внимании остро нуждаются и положение в Судане, и трагедия населения Дарфура. Я настойчиво призываю суданское правительство и повстанческие группировки вернуться за стол переговоров и начать серьезный диалог с Главным посредником Бассоле. Смешанная операция Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре должна быть развернута полностью и оперативно и должна быть создана безопасная обстановка, чтобы гуманитарные организации могли выполнять свою важную работу. Нельзя мириться с культурой безнаказанности. Виновные в грубых нарушениях прав человека в Дарфуре должны быть переданы в руки правосудия. Правительство в Хартуме должно выполнять свои обязанности по защите своих граждан, обеспечивать их безопасность и торжество справедливости.

В Зимбабве, недавно достигнутая договоренность о формировании правительства на основе разделения власти открывает возможности, которые нельзя упустить. Народ Зимбабве, долгое время испытывающий страдания, заслуживает новой жизни и надеется, что его лидеры обеспечат ее. Его лидерам не стоит откладывать это на потом. Я надеюсь, что власть действительно будет разделена, что будут проведены настоящие политические и экономические реформы и создано более открытое и свободное общество.

В Бирме, мы по-прежнему стоим на стороне ее народа и поддерживаем его требования о расширении демократии и обеспечении прав человека, в частности, вновь призываем немедленно освободить Аунг Сан Су Чжи и других политических заключенных. Прискорбно, что правящая военная хунта отказалась от серьезного диалога с миссией добрых услуг Генерального секретаря и практически никак не отреагировала на беспокойство международного сообщества. Международное сообщество, особенно страны региона, должны продолжать оказывать давление на руководство Бирмы.

Ирландия с глубокой обеспокоенностью следила за недавним конфликтом в Грузии, включая факты применения против гражданского населения кассетных боеприпасов. Мы горячо аплодируем президенту Франции Саркози, чья страна председательствовала в Европейском союзе, за усилия по урегулированию этого конфликта. Европейский союз сейчас направляет в Грузию миссию наблюдателей, которые будут работать бок о бок с наблюдателями Организации Объединенных Наций, для которой Ирландия с гордостью предоставляет свои контингенты. Теперь нам нужно добиваться полного выполнения взятых обязательств, включая полный вывод в начале октября вооруженных сил. Я также настоятельно призываю Россию и Грузию конструктивно и в духе доброй воли начать переговоры, намеченные на 15 октября в Женеве.

В заключение я хотел бы вернуться к тому, с чего я сегодня начал. Я прибыл сюда в качестве министра иностранных дел Ирландии для того, чтобы еще раз подтвердить нашу твердую приверженность и верность идеалам Организации Объединенных Наций. Хотим мы того или нет, но нас каждый день все больше объединяют стоящие перед всеми нами общие задачи. Никогда прежде принципы и работа Организации Объединенных Наций не были востребованы как сейчас. Ее принципы дают нам прочную основу. Продолжение реформы обеспечит нас еще более мощными инструментами. От нас же требуется одно: продемонстрировать свою коллективную волю использовать их.

Мечты нашего народа о мире, где обеспечиваются безопасность и справедливость, соблюдаются человеческие права и достоинство, разделяемые всеми народами планеты, можно реализовать только в сотрудничестве с единомышленниками. Ирландия, со своей стороны, преисполнена решимости не оставаться пассивным членом нашего формального сообщества наций.

При поддержке и помощи со стороны других стран на острове Ирландия, как я уже докладывал, заложен фундамент для построения мирного будущего. Теперь мы готовы вернуть наш долг и продолжить давнюю традицию активного участия в мировых делах, помогая своими энергичными действиями и инициативами там, где мы можем принести реальную пользу. Только при условии демонстрации решимости каждым из нас и только в рамках этого органа мы сумеем добиться того, чтобы

международное сообщество стало не просто совокупностью его составных частей и совокупностью его страхов, а и действительно тем, каким его видели основатели Организации Объединенных Наций, — совокупностью всех наших надежд.

Председатель (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Федеративной Демократической Республики Эфиопия Его Превосходительству г-ну Сейому Месфину.

Г-н Месфин (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы начать, г-н Председатель, с поздравления по случаю Вашего избрания на этот пост и пожелать Вам всяческих успехов в предстоящие месяцы. Свою искреннюю признательность за умелое руководство работой по упрочению мира, безопасности и развития во всем мире я хотел бы также выразить Генеральному секретарю Пан Ги Муну.

В прошлом году Ассамблея объявила о вступлении Эфиопии в третье тысячелетие, широко отметив это событие. Мы благодарны за эту честь. Была заложена прочная основа для возрождения Эфиопии, недавним символом чего стало восстановление обелиска Аксума, возвращенного из Италии на родную землю, где он был высечен 17 веков назад. Мы признательны итальянскому правительству за это правильное и мужественное решение.

Центральное место в наших мероприятиях по случаю нового тысячелетия отводится проведению многочисленных кампаний по борьбе с нищетой и достижению целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия. Как отметил Генеральный секретарь, прогресс в достижении ЦРДТ по-прежнему распределяется неравномерно. Не может не тревожить, что к 2015 году всех ЦРДТ не достигнет, скорее всего, ни одна из стран. Прошла половина установленного срока, но мы все признаем, что отстаем от графика. Мы надеемся, что мероприятие высокого уровня по ЦРДТ достигло своей цели глобального оповещения и подтверждения обязательств с уделением особого внимания Африке.

Я согласен с Генеральным секретарем в том, что с точки зрения развития в стране сложилась чрезвычайная ситуация. В этой связи и развитие, и развивающиеся страны должны принять решительные и безотлагательные меры для выполнения своих обязательств в области ЦРДТ. Отсутствие продо-

волеустремленной безопасности способно поставить под угрозу основные демократические ценности и подорвать усилия, предпринимаемые странами для своего развития. Поэтому правительства должны взять на себя инициативу и совместно работать в экономическом секторе для урегулирования нынешнего глобального продовольственного кризиса.

Лакмусовой бумажкой успеха глобальных партнерских связей является Монтеррейский консенсус по вопросам финансирования развития, который предусматривает предоставление помощи, облегчение долгового бремени, доступ на рынки, благое управление и прямые иностранные инвестиции. Мы призываем развитые страны выполнять свое обязательство о выделении 0,7 процента от их валового национального продукта на оказание нуждающимся странам помощи в целях развития.

Сформулированными в Декларации тысячелетия целями в области развития предусматриваются критический минимум, необходимый для нашего выживания как нации, а также основа для тех глубоких преобразований, которые происходят сейчас у нас. Приоритетами Эфиопии остаются искоренение нищеты, достижение устойчивого развития и обеспечение благого управления, демократии и соблюдения прав человека. Речь идет не о выборе, а о самом необходимом для нашего выживания как нации. Мы закладываем основы дальнейшего роста и демократизации, выстраивая демократические институты снизу и обеспечивая необходимое политическое пространство для ответственной демократизации.

Наш рост, составляющий в последние пять лет в среднем 10 процентов, продолжается, несмотря на сбои последних месяцев. Мы продолжаем отстаивать планы, направленные на борьбу с нищетой, и увеличивать капитальные расходы на инфраструктуру, образование, здравоохранение и поддержку бедных. Впервые в своей истории Эфиопия добивается реального и значимого экономического прогресса. Это самая быстрорастущая экономика в Африке из не базирующихся на нефти.

Эфиопия — это одновременно страна, не имеющая выхода к морю, и одна из наименее развитых стран. Соответственно, мы придаем большое значение всемерному осуществлению Брюссельской и Алматинской программ действий. Мы признательны за любую внешнюю помощь, но при этом

осознаем необходимость в предсказуемых, сильных и прочных партнерствах к взаимной выгоде. Нам необходимы такие экономические отношения, которые не ущемляли бы бедные страны и которые обеспечивали бы больше гибкости в плане помощи развитию, передачи капитала и устранения чрезмерной задолженности.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, четко показывают, что достаток и благополучие в мире неразрывно связаны и что процветание не может сосуществовать с крайней нищетой. В контексте нынешней мировой торговой системы мы настоятельно призываем к реалистичным преференциям в торговле, особенно для наименее развитых стран, включая бесквотный и беспопшлинный доступ к рынкам для их товаров и услуг.

Эфиопия последовательно способствует укреплению мира и стабильности в нашем регионе. Мы не сомневаемся в том, что устойчивое развитие будет возможно лишь при наличии прочного мира и безопасности. Они составляют саму основу нашей субрегиональной организации — Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР). Как нынешний Председатель МОВР Эфиопия решительно настроена на обеспечение реальной активизации его деятельности, на то, чтобы он укреплял региональную интеграцию и содействовал миру, безопасности и развитию.

Нам известно, какие опасности таит в себе продолжение конфликта в нашем регионе. Именно поэтому мы обязались бороться за мир в Сомали с тех самых пор, как мы помогли организовать первую широкомасштабную мирную конференцию в 1992 году. Мы последовательно поддерживаем все усилия по формированию в этой стране эффективного правительства. В этом плане нас обнадеживают последние позитивные политические события в Сомали. Джибутийское соглашение и Аддис-Абеская «дорожная карта» откроют путь для дальнейшего прогресса в мирном процессе. Теперь мы ожидаем саммита МОВР, который планируется провести в начале следующего месяца в Найроби; его цель — помочь лидерам Сомали добиться большего в деле национального примирения.

Одновременно с этим мы настоятельно призываем Совет Безопасности исполнить свою обязанность, как можно скорее развернув в Сомали мис-

сию по поддержанию мира или по крайней мере выделив необходимые ресурсы для укрепления Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Мы отмечаем развертывание в составе АМИСОМ войск из Уганды и Бурунди. И другим никогда не поздно последовать их примеру.

Эфиопия высоко оценивает прогресс, достигнутый в осуществлении Всеобъемлющего мирного соглашения в Судане. Мы настоятельно призываем стороны делать больше для преодоления стоящих перед ними проблем. Однако мы должны подчеркнуть, что международное сообщество также должно нести свою долю ответственности в этом плане. Эфиопия полностью поддерживает позицию Африканского союза по Дарфуру и его подход к проблеме Международного уголовного суда и Судана.

Эфиопия твердо привержена идее урегулирования всех оставшихся проблем с Эритреей мирными, политическими, правовыми и дипломатическими средствами.

Терроризм — это зло, которое мешает миру и развитию во всех районах мира. Поскольку терроризм в любом своем проявлении угрожает мировой безопасности в целом, Эфиопия считает, что бороться с ним следует коллективно. В этом плане мы придаем большое значение способности диалога между цивилизациями укреплять культуру терпимости, что позволит нам установить отношения более тесного взаимопонимания между народами — всеми народами.

Эфиопия по-прежнему привержена процессу реформы Организации Объединенных Наций и оживлению ее деятельности. Это критически важно для авторитета Организации Объединенных Наций и для будущего многостороннего подхода. Как один из первоначальных членов Организации Объединенных Наций Эфиопия всегда будет оставаться верной ее целям и принципам.

Организация Объединенных Наций — это хранитель многосторонней дипломатии. Никогда еще со времен Второй мировой войны многосторонний подход и подлинное сотрудничество не играли столь большой роли, как сегодня. Вот почему мы как никогда нуждаемся в Организации Объединенных Наций. Это орган, который остается жизненно важным для будущего всех нас: и развивающихся стран, и развитых.

Председатель (говорит по-испански): Теперь я предоставляю слово генеральному прокурору и министру иностранных дел и внешней торговли Белиза Его Превосходительству г-ну Уилфреду Эрлингтону.

Г-н Эрлингтон (Белиз) (говорит по-английски): От имени правительства и народа Белиза я поздравляю Вас, г-н Председатель, с руководством Генеральной Ассамблеей в ходе ее шестьдесят третьей сессии. Это большая честь для всех народов Центральной Америки и Карибского бассейна. Заверяю Вас в том, что Белиз будет всецело поддерживать Вас в ходе исполнения Вами своих полномочий.

Хотел бы также поблагодарить Вашего предшественника, Срджяна Керима, за блестящее руководство работой шестьдесят второй сессии. Хочу также отдать должное нашему очень умелому Генеральному секретарю, который столь прилежно трудится для того, чтобы Организация Объединенных Наций могла выполнять свои многообразные обязанности.

Белиз с гордостью и смирением принимает любезное приглашение поделиться с другими нашим видением того, как нам противостоять серьезным вызовам современности и как мы можем добиться единства, которое необходимо, чтобы делать это эффективно.

Как очень маленькое государство в мире, который давно уже характеризуется жадной наживы, безразличием, высокомерием, равнодушием, эгоизмом и близорукостью, Белиз знает, что такое кризисы. На нашем пути от колониализма к независимости мы сталкивались с ними не меньше остальных, но мы все их пережили.

Поэтому, хотя мы и присоединяемся к столь энергично высказываемому в последнюю неделю консенсусу в отношении того, что никогда еще на протяжении всей известной истории человечества в мире одновременно не происходило столько потенциально катастрофических по своим масштабам кризисов, как сейчас, тем не менее мы по-прежнему убеждены в том, что благодаря коллективной мудрости человечества эти кризисы можно урегулировать. Напротив, мы убеждены в том, что лидеры стран мира, собравшиеся в этих священных стенах на прошлой неделе, обладают моральными, интеллектуальными и финансовыми ресурсами, необхо-

димыми для преодоления нынешних проблем и обеспечения будущего нашей планеты Земля и всех ее жителей. Поэтому мы с оптимизмом смотрим в будущее.

Правительство нашей страны полагает, что успешная борьба со стоящими перед нами проблемами невозможна без выполнения ряда предварительных условий. Во-первых, нам необходимо признать, что каждый из нас является сторожем брату своему и, как Вы проницательно отметили, г-н Председатель, «либо мы будем относиться друг к другу как братья и сестры, либо мы станем свидетелями начала конца рода человеческого» (A/63/PV.5, стр. 6).

Второе не менее важное предварительное условие заключается во всеобщем признании того, что Земля — это наше общее наследие и наше общее достояние и что каждый народ и каждое государство располагает равными с другими правами на ее ресурсы. И третье, возможно, самое важное предварительное условие — это всеобщее признание того факта, что наша планета уязвима, что наши действия чреваты для нее если не гибелью, то непоправимым ущербом, и что никто из нас не сможет избежать последствий подобного трагического развития событий.

Опыт нашей собственной страны, Белиза, подтверждает тот факт, что наши собственные судьбы в значительной степени зависят от нашего отношения друг к другу. Трудности и лишения, с которыми Белиз сталкивался в прошлом и от которых он продолжает страдать и сейчас, в значительной степени связаны не с капризами природы, а с эксплуатацией человека и эгоизмом, от которых мы все страдаем. Природа же всегда была к нам настолько щедрой, что один из куплетов нашего национального гимна, сочиненного белизским поэтом Самюэлем Хейнзом, начинается со слов о природе, одаривающей нас невиданным богатством.

Однако несмотря на имеющиеся у нас огромные запасы природных ресурсов, мы сильно сомневаемся в том, что сумеем достичь целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, к 2015 году, несмотря на все наши старания. Сегодня мы даже не в состоянии с какой бы то ни было долей уверенности утверждать, что к 2015 году все дети в нашей стране — как мальчики, так и девочки — получают бесплатное начальное образо-

вание. Прогнозы также не позволяют нам надеяться на то, что к 2015 году мы сможем добиться гендерного равенства, сократить детскую смертность и материнскую смертность на две трети и три четверти, соответственно, а также обратить вспять распространение ВИЧ/СПИДа и других болезней.

Правда заключается в том, что такие малые страны, как наша, вынуждены сами бороться за свое будущее. Наши возможности по претворению в жизнь повестки дня в области развития серьезно ограничены, так как у нас просто-напросто отсутствуют кадровые, финансовые и технологические ресурсы, необходимые для развития нашего народа и обеспечения его будущего, и мы не можем обеспечить к ним своевременный доступ. А учитывая хищническую природу современного мира, мы никогда не сможем получить эти ресурсы, опираясь лишь на собственные силы. Ведь мы живем во взаимозависимом мире.

Хотя развитые страны и располагают всеми необходимыми кадровыми, финансовыми и технологическими ресурсами, которых нам так не хватает, те кризисы, с которыми мы столкнулись, лишь подтверждают, что даже самые богатые и сильные из них не в состоянии успешно противостоять и бороться с катастрофическими последствиями стихийных и антропогенных бедствий, полагаясь лишь на собственные силы и ресурсы. Им необходимо объединить силы с остальным миром. Эта задача была сформулирована премьер-министром Соединенного Королевства г-ном Гордоном Брауном в сделанном им в этом зале 26 сентября заявлении (см. A/63/PV.11), в котором он, по сути, сказал, что каждая глобальная проблема требует глобальных решений и что мы не сможем преодолеть продовольственный кризис, решить проблему изменения климата и дефицита ресурсов без участия Африки и развивающихся стран, и что Африка и развивающиеся страны — это не часть сегодняшних проблем, а компонент их решения.

То, о чем говорил Гордон Браун и на что обратили внимание многие другие руководители в ходе общих прений, — это стоящая перед нами проблема глобального лидерства. И при ее решении мы предлагаем обратить внимание, прежде всего, на функционирование наших многосторонних институтов. В своей книге «Как заставить глобализацию работать» Джозеф Штиглиц пишет, что:

«государство-нация, бывшее центром политической и экономической власти на протяжении предыдущих полутора веков, сегодня переживает тяжелые времена, оказавшись в тисках с одной стороны глобальных экономических сил, а с другой — политических требований о передаче полномочий. Глобализация, то есть более тесная интеграция стран мира, обусловила необходимость более активных совместных действий по решению общих проблем как со стороны населения, так и стран».

Он далее пишет, что:

«государство-нация постепенно ослабевает и на смену ему на международном уровне должны прийти новые глобальные демократические институты, способные эффективно бороться с проблемами, созданными глобализацией».

Нет никаких сомнений в том, что интересы развивающихся государств недостаточно представлены в современных международных учреждениях, где им не уделяется должного внимания. Ярким примером этому служат многосторонние торговые и финансовые учреждения, где переговоры ведутся в кулуарах, а основополагающий демократический принцип одного голоса для каждой страны подменяет система, которая определяет право голоса в зависимости от экономической мощи. Для того чтобы развивающиеся страны превратились в развитые, необходимо провести ревизию этих структур и трансформировать их в представительные, транспарентные и демократические институты.

Помимо урегулирования проблем системного характера, нам необходимо устранить кризис с претворением принятых решений в жизнь. Если учесть все те многочисленные конференции и саммиты, которые были созданы, для того чтобы выработать глобальный ответ на такие вопросы, как развитие, в том числе устойчивое, и его финансирование, торговля, изменение климата и нынешний продовольственный кризис, то недостатка в принятых обязательствах и единых целях не будет.

Цели в области развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия, дали надежду народам мира на то, что мы предпримем совместные действия для повышения качества их жизни. В Монтеррейском консенсусе содержатся обязательства по созданию нового глобального партнерства, которое призвано оказать поддержку усилиям по искорене-

нию нищеты и обеспечению экономического роста и развития. В Дохинской декларации министров говорится об обязательстве отводить нуждам и интересам развивающихся стран центральное место в программе ее работы.

Однако как всем нам известно из докладов, прогресс в деле достижения ЦРДТ идет медленно и распределяется неравномерно; осуществление обязательств, взятых в Монтеррее, в особенности развитыми странами и международными финансовыми и торговыми учреждениями, не выдерживает никакой критики; а Дохинский раунд торговых переговоров по вопросам развития завершился провалом. Более того, если бы эти обязательства не были изложены на бумаге, в их существовании можно было бы усомниться.

Нам также известно, что провал в деле полного выполнения наших международных обязательств объясняется не нехваткой ресурсов, а дефицитом сострадания и сочувствия. Глобализация сделала взаимоотношения в нашем мире теснее, однако на политическом уровне нам не удалось уравновесить наши национальные интересы с интересами глобальными. Поэтому мы действуем только в тех случаях, когда это отвечает нашим собственным узким интересам.

Однако нынешние кризисные ситуации шлют нам ясный сигнал о том, что мы больше не вправе подчинять глобальные интересы интересам собственным. Эти проблемы лишь подтверждают, насколько взаимосвязаны наши судьбы. Как лидеры наших стран мы должны начать действовать прямо сейчас и предпринять необходимые действия, с тем чтобы выполнить обещания в области развития. Более того, мы должны взять на себя обязательство поставить нашу деятельность под международный контроль.

Ключевая роль в урегулировании кризиса глобального руководства должна принадлежать Организации Объединенных Наций. Белиз придерживается мнения о том, что Организации Объединенных Наций следует сосредоточить свои усилия на убеждении лидеров развитых стран и их народов в том, что безопасность, развитие и благополучие всех народов мира представляет собой наилучшую гарантию их собственной безопасности, защищенности, развития и, в конечном итоге, выживания. Мы убеждены, что, если развитые страны будут руково-

дствоваться этим подходом, это послужит стимулом для достижения столь необходимого сегодня миру единства и для того, чтобы мы могли успешно решать задачи сегодняшнего дня.

Для этого необходимо обеспечить укрепление Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла более эффективно содействовать наблюдению за осуществлением согласованных на международном уровне обязательств. Ее универсальный характер должен подкрепляться участием всех соответствующих сторон в процессе выработки мер, направленных на устранение существующих угроз и решение стоящих перед нами задач. В этой связи наше правительство искренне приветствует участие Китайской Республики на Тайване в работе специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. Наконец, решения Организации Объединенных Наций должны носить авторитетный характер и служить стимулом к действию.

Организация Объединенных Наций по-прежнему является символом надежды для всех народов мира. Принципы, на основе которых она была учреждена, и цели, во имя достижения которых она была создана, сегодня так же актуальны, как и в 1945 году. В том что касается моей страны, наше членство в Организации Объединенных Наций дает нам надежду на достижение мира, безопасности и развития, несмотря на непрерывную борьбу, которую мы вынуждены вести для того, чтобы положить конец давно существующим притязаниям на нашу территорию. Организация обеспечивает рамки, позволяющие нам урегулировать споры мирным путем. Сегодня правительствам Белиза и Гватемалы предоставляется возможность окончательно урегулировать этот спор с помощью юридических средств, в частности посредством передачи спора на рассмотрение Международного Суда (МС). Мы достигли важного этапа, однако мы осознаем, что нам еще предстоит решить целый ряд важных задач. Помимо достижения в ходе переговоров компромиссного решения в отношении передачи этого дела мы должны в обеих странах провести национальные референдумы по вопросу о передаче этого иска на рассмотрение МС. Вне всяких сомнений, передача этого территориального спора на рассмотрение МС и его окончательное урегулирование будет нелегким делом. Белиз призывает международное сообщество проявить солидарность и обеспе-

чить ему поддержку в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Шестьдесят лет назад, когда мы приняли Всеобщую декларацию прав человека, человечество только что пережило бедствие войны. В статье 1 Декларации говорится:

«Все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах. Они наделены разумом и совестью и должны поступать в отношении друг друга в духе братства».

Эта Декларация пробудила сознание международного сообщества, ибо наши предшественники знали, что продолжение пренебрежения и презрения к правам и свободам человека приведет к варварским действиям в отношениях между народами и странами. Они предвидели создание такого мира, в котором люди будут иметь свободу слова и убеждений и будут свободны от страха и нужды, и поэтому провозгласили эти свободы как наивысшие устремления людей.

Наше правительство по-прежнему твердо придерживается этим принципам и устремлениям. Мы продолжаем бороться за обеспечение свободы, равенства и справедливости, однако сегодня нет никакой необходимости использовать в этой борьбе грубые методы войны. Вместо этого нашим оружием сегодня являются обеспечение верховенства права, сотрудничество и дружба между народами и странами, а также непоколебимая вера в принцип многосторонности. Давайте использовать лишь эти методы.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Федеральной Республики Нигерия Его Превосходительству г-ну Оджо Мадукве.

Г-н Мадукве (Нигерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Хочу Вас заверить в том, что в ходе руководства нашими прениями делегация Нигерии намерена оказывать Вам всестороннюю поддержку и обеспечивать необходимое сотрудничество. Я также хотел бы выразить признательность Вашему предшественнику за умелое руководство работой Ассамблеи в ходе шестьдесят второй сессии.

В своем выступлении перед Ассамблеей в прошлом году (см. A/62/PV.7) президент Нигерии подтвердил решимость Нигерии продолжать идти по пути построения стабильной и процветающей нации, приверженной вечным принципам демократии, благого управления, свободного предпринимательства, верховенства права и уважения основных прав человека. В ходе решения этих задач мы поставили перед собой цель проведения смелых реформ в политической, экономической и социальной областях, направленных на создание более благоприятных экономических условий для инвестиций и придания нашей демократии более всеохватывающего характера. В наших усилиях по содействию скорейшему принятию мер, направленных на укрепление общего потенциала нигерийского государства, мы по-прежнему рассчитываем на поддержку и понимание международного сообщества, в особенности наших партнеров в области развития.

Сильное, защищенное и процветающее нигерийское государство станет надежным участником усилий, направленных на обеспечение стабильности и благополучия в странах региона, а также на утверждение новых этических глобальных принципов, столь необходимых для выживания человечества. При проведении внешней политики с первых дней достижения государственности мы стремились принимать сознательное и активное участие в деятельности Организации Объединенных Наций и осуществлении ее целей. Поэтому мы всегда безоговорочно, не считаясь с жертвами, шли на помощь, когда бы и где бы она ни требовалась, будь то в Конго, Сьерра-Леоне, Либерии или Дарфуре, а в ближайшие несколько месяцев в Сомали. Безопасность Нигерии зависит от безопасности остальных стран мира. С нашей точки зрения в этом и заключается подлинный смысл международной солидарности и дух равноправного партнерства, которым руководствовались основатели этой Организации.

Именно поэтому мы поднимаем в Генеральной Ассамблее вопросы, связанные с тяжелым положением многих развивающихся стран, в особенности стран Африки, которые испытывают на себе губительные последствия незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Эти виды оружия используются в большинстве гражданских войн и мятежей, и с учетом их смертоносного характера и легкой доступности можно сказать, что

Африка сегодня столкнулась с угрозой распространения оружия массового уничтожения.

Мы по-прежнему убеждены, что наиболее оптимальной и эффективной стратегией достижения цели предотвращения и искоренения этой незаконной и смертоносной торговли и борьбы с ней является разработка юридически обязательных международных документов, а также проявление всеми участниками политической готовности положить конец бесконтрольному распространению стрелкового оружия. В этой связи необходимо обеспечить принятие безотлагательных мер в целях установления уголовной ответственности за хищение нефти, продажу нефти, добытой путем хищения, и использование финансовых средств, полученных от ее продажи, для разжигания новых конфликтов в Африке, в особенности в районе Гвинейского залива, посредством распространения стрелкового оружия и легких вооружений. Сегодня мы должны продемонстрировать столь же творческий подход и такую же политическую волю в борьбе с торговлей «кровавой нефтью», представляющей серьезную угрозу для стран Залива, которые мы продемонстрировали в борьбе с торговлей «кровавыми алмазами».

Нигерия принесла огромные жертвы во имя достижения мира в Дарфуре. Вот уже на протяжении многих лет мы направляем в этот регион миротворческие войска — первоначально для участия в операциях в рамках Африканского союза, а сегодня в рамках смешанных миротворческих сил Организации Объединенных Наций и Африканского союза. Мы призываем международное сообщество предпринять смелые и решительные шаги в целях обеспечения полного развертывания этих сил и проведения операций с их участием. В том же духе мы призываем правительство Судана предпринять шаги, способствующие достижению этой цели.

На полпути к запланированному сроку, а именно к 2015 году, становится очевидно, что многие страны, возможно, не смогут достичь высоких целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия. Во многом это ясно из итогов мероприятия высокого уровня по ЦРДТ, которое состоялось в рамках этой сессии 25 сентября 2008 года. Сознывая важность достижения этих целей для нашего развития, Нигерия преисполнена решимости сделать все возможное для обеспечения их реализации. В этой связи мы высоко ценим усилия Генерального секретаря, направленные на соз-

дание Руководящей группы по вопросу о достижении ЦРДТ в Африке в целях составления для африканских стран стратегий по их достижению.

Пришла пора настоятельно призвать международное сообщество, и прежде всего наших партнеров по развитию, с необходимой в нынешних условиях прямотой продемонстрировать более открытое стремление к оказанию Африке реальной помощи, с тем чтобы она разделила с ними успех в остальных областях мирового развития. С этим вопросом, по мнению делегации Нигерии, связаны 10 установок. Первый из них касается острой необходимости в существенном продвижении вперед в развитии инфраструктуры, особенно энергетической и транспортной, без чего никакие другие успехи на континенте будут попросту невозможны. Во-вторых, в Африке необходимо урегулировать продовольственный кризис, предприняв три успешных шага, а именно выправить баланс в отношении обеспеченности удобрениями между Африкой и другими регионами мира, отменить продовольственные субсидии в развитых странах и передать необходимые технологии по производству и переработке продуктов питания. В-третьих, необходимо возобновить Дохинский процесс торговых переговоров. В-четвертых, для стимулирования развития в Африке требуется активное инвестирование в информационные технологии и высшее образование. В-пятых, совместно с африканскими правительствами мы должны разработать стратегию по вопросу о путях трансформации ныне существующей на континенте тенденции «оттока мозгов» в тенденцию «притока мозгов». В-шестых, международному сообществу необходимо принять обязательства в целях пресечения потоков стрелкового оружия и легких вооружений в Африку. В-седьмых, необходимо оказать содействие и поддержку усилиям по выполнению в Африке национальных проектов в рамках Инициативы по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности. В-восьмых, требуется проведение реформы Совета Безопасности с предоставлением Африке места постоянного члена Совета Безопасности. Это гарантировало бы ответственность африканских стран при принятии ответных мер, поскольку более 60 процентов обсуждаемых в Совете Безопасности вопросов касаются Африки. В-девятых, необходимо уделять внимание развитию технологий по производству чистой энергии и альтернативным источникам энергии для преодоления опасных последствий изменения климата

на континенте, который уже находится в очень уязвимом положении. В десятых, нам необходимо добиться прорыва в отношении обеспечения населения вакцинами против малярии, а также постоянного оказания более активной поддержки борьбе с пандемией ВИЧ/СПИДа, ибо это и есть два основных препятствия на пути Африки к реализации своего потенциала.

Недавний резкий рост мировых цен на продовольствие представляет для нас огромную проблему, а также создает серьезные трудности для бедных слоев населения, живущих по соседству с богатыми во все более густонаселенных городах нашей глобальной деревни. Для нас является неприемлемым то, что, несмотря на технологические достижения и ресурсы, о которых нельзя было мечтать два десятилетия назад, дети продолжают умирать от голода и недоедания. Можно ли сомневаться в том, что творческий гений, благодаря которому становится возможной жизнь в космосе, представляется в ином свете, если сейчас более 1 миллиарда человек в мире ложатся спать голодными, а более 6 миллионов детей ежегодно умирают от голода и недоедания? Эта проблема заслуживает самого пристального рассмотрения на этой Ассамблее. Необходимо прилагать более решительные усилия для обеспечения права на питание всех людей.

Нигерия осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях. Мы вновь подтверждаем поддержку мер Совета Безопасности по борьбе с терроризмом и Глобальную антитеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций. Мы также выполняем четыре основных положения Глобальной стратегии путем принятия мер, которые оказались эффективными в борьбе с терроризмом. Для нас борьба с терроризмом тесно связана с обеспечением верховенства закона и соблюдением прав человека. В условиях борьбы с этим бедствием важно не допустить ущемления или нарушения основных свобод и прав человека.

Организация Объединенных Наций не должна ослаблять усилий на пути к достижению своей цели — мира, в котором все государства и народы жили бы свободно и достойно и в котором все политические, экономические, социальные, культурные и человеческие права были бы полностью гарантированы. Наше активное участие в деятельности Совета по правам человека и Африканской комиссии по

правам человека и народов является доказательством этой приверженности.

В нашем субрегионе мы озабочены тем, что наркокартели, часто расположенные вне региона, сейчас пытаются использовать Западную Африку в качестве транзитного маршрута для незаконного оборота наркотиков в других регионах. Деятельность этих наркокартелей создает серьезные препятствия на пути развития субрегиона. Мировое сообщество должно уделять надлежащее внимание этой все более масштабной проблеме.

Позвольте мне вновь заявить о неизменной поддержке Нигерии целей и устремлений Организации Объединенных Наций. Мы убеждены, что Организация остается самой жизнеспособной платформой для проведения консультаций, достижения консенсуса и принятия мер в решении глобальных проблем, с которыми мы в настоящее время сталкиваемся. Пока человечество не придумало ничего лучше, что могло бы ее заменить.

Нигерия верит в мирное урегулирование конфликтов и мирное сосуществование с соседями. Мы продемонстрировали это 14 августа 2008 года, когда Нигерия в полном соответствии с постановлением Международного Суда в последний раз приспустила свой флаг и вывела с полуострова Бакасси свои войска. За этот необычный акт государственной мудрости Нигерия законно заслужила похвалу международного сообщества. Мы предприняли этот шаг в соответствии с нашей давней традицией в качестве государства, которое выполняет свои обязательства. Мы полагаем, что, если все будут отстаивать эти общие цели и принципы, наша Организация и наш мир быстро изменятся к лучшему.

Наша сессия Генеральной Ассамблеи может и должна стать непохожей на другие, поскольку кризис, с которым мы сталкиваемся сейчас, не имеет прецедентов в истории ни по своим масштабам, ни по своей сложности. Необходимо разработать новый подход — переходить от сбора данных к твердым решениям, от риторики к результатам, от слов к мудрости. Многие наши благородные концепции должны, наконец, найти более эффективную форму выражения. В мире, стоящем перед лицом такой огромной опасности, также необходимо уметь проявлять больше фантазии и смелости. Основа для этого находится здесь, в этой почтенной Организации,

основанной 63 года назад на принципах мира, справедливости и всеобщей свободы.

Давайте никогда не забывать о вечных словах международного деятеля и лауреата Нобелевской премии, который предупредил, что для решения создаваемых нами проблем требуется выход на более высокий уровень мышления по сравнению с тем, с помощью которого мы их создавали. И делать это надо сейчас, поскольку время бежит очень быстро. С окончанием «холодной войны» угроза нашему существованию не исчезла; на самом деле она именно тогда и возникла.

Председатель (*говорит по-испански*): Слово предоставляется министру иностранных дел Южно-Африканской Республики Ее Превосходительству г-же Нкосазане Дламини-Зуме.

Г-жа Дламини-Зума (Южная Африка) (*говорит по-английски*): От имени моей делегации и от себя лично поздравляю Вас, отец Мигель д'Эското Брокман, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Мы надеемся, что Ваше руководство этим органом на протяжении всего срока будет исключительно успешным и результативным. Мы выражаем признательность Его Превосходительству г-ну Срджану Кериму за прекрасную работу на посту Председателя Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии.

Мы обращаемся к этому органу, чтобы вновь заявить о необходимости того, к чему всегда призываем: выполнения всех ранее данных обещаний и принятых обязательств. Внимание шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи приковано к мировому продовольственному кризису, изменению климата и реформе Организации Объединенных Наций. Продовольственный кризис в сочетании с топливным и финансовым кризисами, а также последствия изменения климата чреваты реальной угрозой подорвать прогресс, достигнутый развивающимися странами в борьбе с нищетой и отсталостью.

На Саммите тысячелетия 2000 года главы наших государств и правительств приняли Декларацию (резолюция 55/2), вселявшую надежду и предлагавшую видение более счастливого мира. В Декларации содержался важный раздел об особых нуждах Африки. В пункте 24 Декларации лидеры заявили о том, что они

«не пожалеют усилий для поощрения демократии и укрепления правопорядка, а также для обеспечения уважения всех международно признанных прав человека и основных свобод, включая право на развитие».

Африканские и многие другие развивающиеся страны действительно взяли на себя обязательство содействовать укреплению демократии, надлежащего управления, мира и стабильности и поощрять права человека. Они также прилагают все усилия, для того чтобы сократить масштабы нищеты и преодолеть отсталость. Однако, несмотря на эти шаги, очевидно, что многие страны Африки к югу от Сахары не достигнут целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Отчасти это объясняется тем, что глобальное партнерство в интересах развития, на котором основывается деятельность по достижению ЦРДТ, не реализуется в полной мере. Несмотря на все благородные идеи, выражавшиеся на предыдущих сессиях Ассамблеи, нам по-прежнему не удастся эффективно выполнять свои обязательства по реализации этого партнерства, в частности на таких направлениях, как развитие торговли, оказание помощи и облегчение долгового бремени.

Мы искренне надеемся на то, что организованные Вами, г-н Председатель, и Генеральным секретарем заседания высокого уровня, посвященные потребностям Африки в области развития и ЦРДТ, не только стали важным напоминанием о тех проблемах, которые нам нужно решить, но и способствовали тому, что мир глубже осознал всю неотложность действий.

Для достижения ЦРДТ необходимые ресурсы есть. Нам нужно только проявить надлежащие политическую волю и сострадание. Поэтому мы присоединяемся к братским странам на нашем континенте и призываем к массовой передаче ресурсов в рамках оказания помощи в целях развития, инвестиций, торговли, передачи технологий и развития людских ресурсов. Это позволит африканским и другим развивающимся странам успешно адаптироваться к разрушительным последствиям изменения климата и достичь ЦРДТ.

Однако для ускорения темпов реализации всех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), необходимо обращать гораздо больше внимания на цель 3 — отно-

сительно расширения прав и возможностей женщин. Женщины должны играть центральную роль в процессе развития как проводники преобразований в социальном, экономическом и политическом плане.

Миллиарды людей в мире, которых нам выпала честь представлять в Ассамблее, пристально следят за работой этого собрания лидеров. Они делают это в надежде на то, что эти лидеры предпримут все необходимые усилия в борьбе с нищетой и отсталостью. Нам нельзя их подвести.

В целях урегулирования продовольственного кризиса следует принимать как краткосрочные, так и среднесрочные меры. Для того чтобы предложенная Африканским союзом «зеленая революция» увенчалась успехом, необходимы партнерские связи. Кроме того, важным вкладом в борьбу с нищетой и отсталостью станет поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки. В этом контексте позвольте мне, г-н Председатель, привести цитату из Вашего заявления перед Генеральной Ассамблеей, касающуюся социально-экономической программы, а также роли нашего предыдущего президента Табо Мбеки:

«На протяжении почти 10 лет своего пребывания на посту президента «радушной нации» он наряду с другими лидерами африканских стран боролся за достижение целей НЕПАД, к которым мы по-прежнему стремимся сегодня. Когда богатые страны прислушиваются к Африке и устанавливают с ней партнерские отношения, эти цели становятся достижимыми. Пр процитирую основополагающий документ НЕПАД: „Реализация данной повестки дня должна вселять в пострадавших африканских детей надежду на то, что XXI век действительно будет веком Африки “». (A/63/PV.4, стр. 3)

Несмотря на семь лет переговоров, Дохинский раунд зашел в тупик. Мы убеждены в том, что торговля и расширение доступа на рынки будут значительно способствовать достижению ЦРДТ. В этой связи мы полагаем, что Дохинскому раунду торговых переговоров нельзя позволить почить в бозе и он должен быть по-прежнему сосредоточен на вопросах развития, как это и предусматривалось изначально.

В последние годы мы все наблюдаем разрушительные последствия изменения климата, особенно опасные для островных государств. Ураганы участились и стали более интенсивными, то же самое относится и к засухам и наводнениям и непредсказуемым погодным катаклизмам в других районах мира. Принимая во внимание договоренность относительно «дорожной карты» переговоров, достигнутой в прошлом году на Бали, мы надеемся, что эти переговоры, которые должны завершиться в Копенгагене в 2009 году, непременно заложат основу для более согласованных действий всех стран по решению проблемы изменения климата во всех его проявлениях и что возглавит этот процесс развитые страны. Южная Африка обязуется конструктивно участвовать в подготовке к встрече в Копенгагене в целях заключения перспективного, сбалансированного и всеобъемлющего соглашения.

Мы присоединяемся ко многим лидерам мира, поддерживающим глубокую реформу системы глобального управления, включая Организацию Объединенных Наций и бреттон-вудские учреждения. Необходимо понять, что серьезные проблемы, с которыми сегодня столкнулся мир — а именно нынешние финансовый, продовольственный и энергетический кризисы, — нельзя решать эффективно, когда так много стран и регионов мира остаются за рамками процесса принятия ключевых решений важными учреждениями глобального управления. Южная Африка готова работать с другими членами Организации Объединенных Наций для продвижения вперед в направлении реализации цели реформы.

Вряд ли есть также необходимость вновь подчеркивать важность реформы Совета Безопасности. Мы подтверждаем наше мнение о том, что реформированный Совет Безопасности должен стать более легитимным и что его решения должны быть более авторитетными. Мы приветствуем недавнее решение начать в Генеральной Ассамблее межправительственные переговоры о реформе Совета Безопасности (решение 62/557), с тем чтобы обсудить планы расширения членского состава Совета Безопасности в категориях как постоянных, так и непостоянных членов. Разумеется, совершенно не справедливо то, что Африка, которой отводится очень заметное место в работе Совета, не представлена в постоянной категории членов. До тех пор, пока идеалы свободы, справедливости и равенства

не станут неотъемлемой частью существования Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, господствующие страны будут продолжать диктовать свою волю другим странам, чаяния которых так и будут оставаться без внимания.

В декабре этого года моя страна завершит свой срок пребывания в Совете Безопасности в качестве непостоянного члена. Нам была оказана большая честь служить в этом качестве народам Африки и всего мира; для нас как для молодой демократии это была первая в истории возможность. В этом качестве мы имели возможность вносить свой реальный вклад в глобальные усилия, направленные на установление мира и стабильности во всех регионах мира. Поэтому от имени народа нашей страны мы смиренно выражаем признательность всем государствам — членам Организации Объединенных Наций за оказанное нам доверие в деле выполнения этого высокого мандата на службе мира.

Во время нашего членства в Совете Безопасности он целенаправленно занимался важным вопросом укрепления отношений Организации Объединенных Наций с региональными организациями, в частности с Африканским союзом (АС). Мы были удостоены чести содействовать этой работе. Мы благодарим Генерального секретаря за учреждение группы видных деятелей Африканского союза и Организации Объединенных Наций, мандат которой состоит в изучении финансовых условий миротворческих миссий под руководством АС.

Нам пока так и не удастся добиться установления мира на Ближнем Востоке. Южная Африка участвовала в конференции в Аннаполисе в 2007 году, возлагая большие чаяния и надежды на прогресс в достижении цели установления мира в этом регионе. Мы будем и впредь поддерживать все международные усилия по оказанию помощи народам Палестины и Израиля в попытках найти пути к долгосрочному и мирному урегулированию их проблем, что привело бы к созданию жизнеспособного государства Палестина, сосуществующего бок о бок с Государством Израиль, в безопасных границах. Мы прекрасно понимаем боль, страдания и мучения, которые приносит этот конфликт в жизнь простых людей, особенно женщин и детей. Как и в прошлом, эти простые люди по-прежнему обращаются к нашей Ассамблее стран всего мира, с тем чтобы она помогла им положить конец этому конфликту.

Южная Африка и впредь будет вместе с братскими народами Демократической Республики Конго, Бурунди и Кот-д'Ивуара участвовать в усилиях по упрочению мира и демократии в этих странах. Что касается Зимбабве, то Ассамблее, безусловно, известно о последних событиях, происшедших под руководством нашего бывшего президента Табо Мбеки в его качестве посредника Сообщества по вопросам развития юга Африки (САДК), которые увенчались подписанием соглашения между главными политическими силами в этой стране. Надеемся, что руководство Зимбабве в ближайшее время доработает некоторые аспекты этого соглашения, с тем чтобы сделать возможным формирование нового правительства, ибо это поможет заложить основу для решения политических и экономических проблем в этой стране. САДК, Африканский союз и посредник выступают гарантами этого соглашения. Мы призываем международное сообщество не жалеть сил и использовать все возможности, чтобы протянуть народу Зимбабве руку помощи сейчас, когда он встает на трудный путь национального примирения и восстановления.

Предметом нашей огромной тревоги по-прежнему является также положение в Сомали и в Судане, особенно в Дарфуре. Южная Африка будет продолжать делать все от нее зависящее как на двустороннем уровне, так и в рамках Африканского союза и Организации Объединенных Наций, с тем чтобы помочь народам Сомали и Судана в поисках примирения.

Мы по-прежнему испытываем озабоченность по поводу тупика в решении проблемы Западной Сахары. Южная Африка привержена поиску справедливого, взаимоприемлемого и прочного урегулирования этой проблемы.

В этом году мы отмечаем шестидесятую годовщину принятия Всеобщей декларации прав человека. В течение прошедших шести десятилетий эта Декларация была и остается основным стандартом прав человека, справедливости и человеческого достоинства. Поэтому мы должны использовать эту годовщину, для того чтобы укрепить нашу решимость защищать права человека. Южной Африке была оказана большая честь быть предметом рассмотрения в рамках механизма универсального периодического обзора, созданного новым Советом по правам человека. Мы также считаем за честь назначение нашего соотечественника судьи Нави Пиллая

на пост руководителя этого очень важного международного органа.

Место Председателя занимает г-н Силес Альваро (Боливия), заместитель Председателя.

Мы хотели бы подтвердить нашу веру в центральную роль Организации Объединенных Наций. В Декларации тысячелетия мы заявили о том, что Организация Объединенных Наций «является незаменимым общим домом для всего человечества и что через нее мы будем стремиться воплотить в жизнь свое общее стремление к миру, сотрудничеству и развитию» (резолюция 55/2, пункт 32). Будучи руководителем делегации Южной Африки на Саммите тысячелетия, наш бывший президент Табо Мбеки напомнил Ассамблее, что

«Миллиарды живых ведут борьбу за свое выживание в условиях нищеты, обездоленности и слаборазвитости, ... которые столь же оскорбительны для всего человеческого, сколь и все остальное, за что мы порицаем второе тысячелетие» (A/55/PV.5, стр. 23).

Именно этим пониманием верно руководствовались последующие руководители нашего демократического государства в своих отношениях с этим органом в последние годы. В этой связи мы испытываем признательность и почтение в связи с теми любезными словами, которые были сказаны в этой Ассамблее различными главами государств и правительств, главами делегаций в адрес нашего предыдущего президента Табо Мбеки. Мы, несомненно, передадим через наше правительство эти чувства видному сыну нашего народа, нашего континента и гражданину мира.

Соответственно позвольте мне выразить с этой трибуны нашу искреннюю признательность всем государствам — членам Организации Объединенных Наций за поддержку, оказанную нашему бывшему президенту Мбеки и нашей стране в течение последних девяти с половиной лет, когда он руководил нашей страной. Поскольку руководство страной перешло в руки президента Калемы Мотланте, мы подтверждаем, что Южная Африка под руководством президента Калемы Мотланте и впредь будет заслуживающим доверия и надежным партнером в общем стремлении укреплять наши структуры многосторонности начиная с верной посылки о том, что многосторонность остается единственной надеждой на решение проблем, стоящих сегодня

перед человечеством, будь то терроризм, угрозы правам человека, мир и стабильность или, разумеется, важная борьба с нищетой и отсталостью.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Эритреи Его Превосходительству г-ну Осману Мохаммаду Салиху.

Г-н Салих (Эритрея) (*говорит по-английски*): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы тепло поздравить г-на Мигеля д'Эското Брокмана с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Он пользуется полной поддержкой моей делегации, и я желаю ему всяческих успехов в его руководстве важными обсуждениями в ходе нынешней сессии на этом решающем этапе. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность моей делегации его предшественнику г-ну Срджану Кериму, который успешно руководил Генеральной Ассамблеей на шестьдесят второй сессии.

Это действительно весьма тревожное время. Сегодня мир не становится безопаснее ни в одном из аспектов. К сожалению, похоже, мир вовлечен в водоворот многолетних конфликтов и кризисов. Очаги напряженности в Афганистане и Ираке не погасли; напротив, они продолжают тлеть и набирают силу, сменяемые обманчивыми, кратковременными периодами затишья. Трудноразрешимые конфликтные ситуации на Ближнем Востоке сегодня не стали ближе к своему решению. В Сомали продолжаются гуманитарные страдания беспрецедентных масштабов, хотя в целом международные средства массовой информации их игнорируют. Кроме того, война в Грузии с ее потенциальными последствиями в плане глобальной поляризации является симптоматичной и указывает на чрезвычайно нестабильную обстановку, характерную для нашего современного беспокойного мира.

К этой мрачной картине следует добавить, что мир также является свидетелем неустойчивых и спекулятивных колебаний цен на нефтяное топливо, беспрецедентного роста продовольственных цен и недавнего гигантского числа банкротств финансовых корпораций, которые в совокупности обрекают глобальную экономику на спад. Стремительные климатические изменения в результате постепенной деградации окружающей среды как следствие пе-

риоды более частых наводнений и засух, а также пандемии, затрагивающие миллионы людей, дополняют список огромных проблем, с которыми сегодня сталкивается наше сообщество. Эти многосторонние проблемы возникают по многим причинам.

В то же время нельзя отрицать, что многие эти проблемы преувеличены, если не спровоцированы ошибочной и гегемонистской политикой правительства США. Действительно, признаки вмешательства единственной сверхдержавы можно увидеть в большинстве конфликтных ситуаций, которые бушуют во многих частях нашего мира, с пагубными экономическими, финансовыми и гуманитарными последствиями, которые они неизбежно влекут за собой.

Приводит в недоумение одна черта, присущая этому негативному развитию событий в целом, а именно повеление концепции управления кризисом в качестве нового инструмента политического действия. В эти дни не прилагаются добросовестные усилия по предотвращению и управлению конфликтами. С другой стороны, кризисы преднамеренно создают и не позволяют им исчезнуть, и при этом возникающая потребность в управлении предоставляет Соединенным Штатам возможность и свободу контроля в условиях постоянной нестабильности. Отсутствие противовеса в однополюсном мире только усугубило ситуацию. Главный фактор в этих условиях — слабость Организации Объединенных Наций при проведении независимой линии и в качестве оплота надежной многосторонности.

Сильные опасения, которые я высказал, подкрепляются наличием большого числа беспокойных ситуаций, которые по-прежнему возникают в нашей части мира. Позвольте мне проиллюстрировать эту мрачную реальность с помощью краткого описания причин и осложнений в результате таких беспокойных ситуаций.

В пограничной войне между Эритреей и Эфиопией обе стороны согласились в конечном счете урегулировать спор с помощью арбитража на правовой основе неприкосновенности колониальных границ. Это кардинальные принципы международного права, закрепленные Уставе Организации Объединенных Наций, а также в Учредительном акте Африканского союза. Кроме того, эти обязательства были официально зафиксированы в Алжирских

мирных соглашениях, подписанных в декабре 2000 года. Алжирские соглашения были всеобъемлющими в своих деталях. По сути, они имеют два компонента: во-первых, положения и меры по укреплению доверия на основе развертывания скромных миротворческих сил Организации Объединенных Наций; и, во-вторых, урегулирование пограничного спора с помощью окончательного и обязательного арбитража на основе колониальных договоров и международного права.

Как известно государствам-членам, стороны прошли через затяжной и доскональный судебный процесс в Гааге в 2001 году. Комиссия по установлению границы между Эритреей и Эфиопией — арбитражная группа международных юристов в составе пяти человек — объявила свое единодушное заключительное и имеющее обязательную силу решение 13 апреля 2002 года и прилагала серьезные усилия на протяжении пяти лет, до завершения своей работы в ноябре 2007 года. Начиная с ноября 2007 года в особенности эфиопское военное присутствие на суверенных эритрейских территориях является примером вопиющей оккупации. Это потому, что Комиссия по установлению границы приняла решение завершить свои функции по демаркации границ — выполнение которых подрывалось и было заложником поведения Эфиопии на протяжении пяти долгих лет — на основе конкретного отображения границ координатами.

В этот период безрассудные действия Эфиопии в форме дестабилизации и агрессии поддерживались и продолжают поддерживаться Соединенными Штатами. В эти годы Соединенные Штаты не только использовали свое огромное влияние в системе Организации Объединенных Наций для предотвращения принятия соответствующих мер против Эфиопии согласно Алжирским соглашениям и на основе главы VII Устава, но и фабриковали различные формулы «управления кризисом» — специальные посланники и продление мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ), в частности, — в целях увековечивания конфликта и подрыва осуществления правового решения Комиссии.

Трагедия в Сомали — еще один пример серьезной гуманитарной ситуации, которая усугубилась — если не была порождена — главным образом в результате неверной политики Соединенных Штатов. Полмиллиона сомалийцев являются сего-

дня перемещенными лицами и живут в ужасных условиях в основном вследствие военного вторжения Эфиопии в 2007 году. Тысячи ни в чем не повинных гражданских лиц были убиты. Военные самолеты Соединенных Штатов периодически разрушают сомалийские деревни во имя войны с терроризмом.

Были ли эти вторжения легальными и оправданными? Изображение Сомали и Союза исламских судов (СИС) как эпицентра терроризма не было ни правдивым, ни искренним. Сомалийцам надлежит — и следовало бы — предоставить шанс самим решить свои собственные проблемы в рамках процессов примирения, что они начали серьезно делать. Однако все эти усилия были пресечены в зародыше в результате упреждающего вторжения Эфиопии по наущению Соединенных Штатов, что привело к масштабной гуманитарной трагедии, в сравнение с которой не идут никакие современные кризисы в Африке.

Не отличается от этого и ситуация в Судане. Хотя нельзя преуменьшать сложности продолжительных, различных по характеру конфликтов, фактом остается то, что политика Соединенных Штатов в Судане определяется другими целями и соображениями. Результатом этого явилось обострение множества проблем, будь то в деле выполнения Всеобъемлющего мирного соглашения между Севером и Югом или в отношении ситуации в Дарфуре, и в настоящее время этот процесс продолжается.

Недавно Соединенные Штаты, которые имеют в Джибути военную базу, умышленно создали новую конфликтную ситуацию в отношениях между Джибути и Эритреей с целью сохранения очагов напряженности в этом регионе. Как я объяснил ранее, вследствие влияния Соединенных Штатов Совет Безопасности был парализован и проявил неспособность принимать решения перед лицом оккупации Эфиопией суверенной территории Эритреи, включая город Бадме. В то же время Соединенные Штаты пытались использовать трибуну Совета Безопасности в июне месяце, когда они были на посту Председателя Совета Безопасности, с тем чтобы раздуть несуществующую проблему и сфабриковать новое дело против Эритреи.

Все эти дестабилизирующие акты являются в определенной степени неизбежным следствием или побочным эффектом войны с терроризмом. Факт состоит в том, что война с терроризмом давно ото-

шла от своих первоначальных целей и используется в качестве предлога с целью подорвать и свергнуть правительства, которые не пляшут под дудку Вашингтона. Более того, эта кампания была значительно расширена, с тем чтобы Соединенные Штаты могли открыто вмешиваться в дела субрегиональных и региональных организаций в нашей части света.

Такое неприемлемое положение дел не может более сохраняться. Страданиям подвергается слишком много людей в течение очень длительного времени. Поэтому давно настало время для осуществления коллективных международных усилий, с тем чтобы противостоять Соединенным Штатам, причем все эти неудачи широко известны и признаются широкими кругами общественности в самих Соединенных Штатах.

За последние несколько лет опасности, связанные с существованием несбалансированного однополярного мира, стали еще более явными. Такая реальность только подчеркивает необходимость укрепления Организации Объединенных Наций, с тем чтобы на основе долгосрочных и согласованных коллективных усилий сделать ее демократичным и сильным институтом многосторонности.

Необходимость принятия надлежащих действий становится все более неотложной, особенно в нашем регионе. Для этого, прежде всего, необходимо положить конец незаконной оккупации суверенных территорий и добиться полного уважения верховенства права и Устава Организации Объединенных Наций. Во-вторых, необходимо прекратить вторжение Сомали, а виновные в совершении военных преступлений должны понести наказание. В-третьих, необходимо прекратить вмешательство в дела Судана и остановить преднамеренное осложнение ситуации, а также создать обстановку, благоприятную для поисков долгосрочного решения. И, наконец, что наиболее важно, необходимо положить конец вмешательству Соединенных Штатов в дела региона Африканского Рога, что неизбежно приводит к обострению кризисов.

Последствия бездействия чреваты серьезной опасностью. Пока не будет принято эффективных мер для урегулирования множества проблем, с которыми сталкивается сегодня наше глобальное общество, мы стоим перед угрозой их дальнейшего обострения и углубления. Ситуация в регионе Аф-

риканского Рога может, по сути, выйти из-под контроля, если мы не положим конец такой дестабилизирующей практике.

В заключение я хотел бы выразить искреннюю надежду на то, что наш призыв будет услышан и удастся избежать дальнейших несчастий и страданий народов в нашем регионе.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Канады Его Превосходительству г-ну Леонарду Эдвардсу.

Г-н Эдвардс (Канада) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступить здесь сегодня от имени правительства Канады и вновь подтвердить приверженность моей страны строительству сильной и эффективной Организации Объединенных Наций.

(*говорит по-французски*)

Канада считает, что Организация Объединенных Наций по-прежнему является незаменимой в решении многих глобальных проблем, с которыми мы сегодня сталкиваемся, будь то поиски путей достижения мира и безопасности, поощрение прав человека, укрепление демократии и международное развитие, борьба с терроризмом или охрана окружающей среды.

(*говорит по-английски*)

Эти проблемы требуют принятия стратегий коллективных действий и сотрудничества. Страны не могут справиться с ними в одиночку. Вот почему мы должны удвоить свои усилия с целью сделать Организацию Объединенных Наций более эффективной и действенной, с тем чтобы она могла давать реальные результаты.

Сегодня я хотел бы рассказать Ассамблее о приоритетных задачах Канады в глобальных делах, а также о том, как это содействует достижению основополагающих целей нашей Организации.

С самого момента основания Организации Объединенных Наций Канада содействовала выполнению ее мандата конкретными идеями, действиями и ресурсами. Мы помогли разработать концепцию поддержания мира. Мы помогали ей понять меняющуюся природу безопасности, когда требовались более решительные действия для того, чтобы положить конец конфликтам, защитить граждан-

ских лиц, оказавшихся под перекрестным огнем, или укрепить мир после их окончания. Мы принимали участие в деятельности сменяющих друг друга операций по поддержанию мира и миротворческих операций, а сегодня мы принимаем участие в деятельности Комиссии по миростроительству.

Сегодня Канада содействует поддержанию мира и безопасности и идет на жертвы в таких местах, как Афганистан, Гаити и Судан. Любое такое участие Канады вытекает из мандата Организации Объединенных Наций.

В наибольшей степени Канада представлена в Афганистане, где развернут ее самый крупный контингент за ее пределами численностью 2500 человек в поддержку санкционированных Советом Безопасности Международных сил содействия безопасности. Канада продолжает призывать к предоставлению безопасного и беспрепятственного доступа к гуманитарной помощи всем тем в Афганистане, кто в ней нуждается. Мы самым решительным образом осуждаем совершенное 14 сентября нападение на конвой Организации Объединенных Наций в провинции Кандагар, который проводил кампанию вакцинации афганских детей против полиомиелита.

К сожалению, правительству Афганистана и международному сообществу слишком хорошо знакома такая жестокая и подлая тактика. Мы не откажемся от своих усилий, направленных на улучшение жизни рядовых афганцев. С этой целью на проходящей в Париже Международной конференции в поддержку Афганистана Канада объявила о своем намерении выделить дополнительно 600 млн. долл. США для афганцев, после чего общая сумма ассигнований за период с 2001 по 2011 год составит 1,9 млрд. долл. США.

Сохранение руководящей роли Организации Объединенных Наций в будущем имеет для Афганистана большое значение. Канада поддерживает Организацию Объединенных Наций. Мы призываем к тому, чтобы государства-члены работали вместе с Организацией Объединенных Наций с целью укрепления потенциала Миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане и предоставления ей необходимых инструментов для выполнения стоящих перед ней задач. Мы по-прежнему помним о проблемах, с которыми сталкивается Афганистан, — в области безопасности, обеспечения дос-

тупа к основным услугам и в связи с надвигающейся нехваткой продовольствия. Мы, государства-члены, собравшиеся здесь сегодня, должны коллективно выполнить данные афганскому народу обещания.

(говорит по-французски)

Канада также сохраняет свою приверженность содействию обеспечению безопасности, укреплению управления и развития в Гаити; такие усилия необходимы для того, чтобы эта часть света стала более демократичной, процветающей и безопасной. Мы считаем, что партнерство с Организацией Объединенных Наций в Гаити является неотъемлемым элементом этих усилий. Вот почему мы предоставляем Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) гражданский полицейский персонал, военный персонал и экспертов по вопросам исполнения наказаний.

Канада применяет комплексный подход к восстановлению и развитию Гаити. Мы занимаем второе место среди крупнейших двусторонних доноров Гаити, взяв обязательство предоставить 555 млн. долл. США в течение пяти лет вплоть до 2011 года в целях поддержки долгосрочного восстановления и развития страны. МООНСГ находится в Гаити по просьбе гаитянского правительства, наиболее важного партнера из всех тех, с кем нас связывают совместные с государствами-членами обязательства в этом полушарии и за его пределами. Устойчивые усилия, политическая стабильность и длительный прогресс в области осуществления реформ в своей совокупности позволят построить лучшее будущее для всех гаитян.

Канада также является давним партнером Организации Объединенных Наций в ее усилиях в Африке. Когда Генеральный секретарь приступил к выполнению своих обязанностей, он заявил, что одной из его главных приоритетных целей будет регион Дарфур в Судане. Присутствие Организации Объединенных Наций в Судане основано на тех принципах, которые лежат в основе Устава Организации Объединенных Наций. Участие международного сообщества в решении проблем Судана по-прежнему имеет жизненно важное значение.

(говорит по-английски)

Канада, которая с 2006 года выделила более 477 млн. долл. США, по-прежнему твердо привер-

жена установлению устойчивого мира в Судане и облегчению страданий тех, кого затронул конфликт. Поддержка Канадой миротворческих операций в Судане включает в себя развертывание персонала, предоставление во временное пользование бронированных автомобилей и большие добровольные финансовые пожертвования. Канада подчеркивает важность осуществления в полном объеме Всеобъемлющего мирного соглашения и призывает суданские власти и повстанческие движения положить конец насилию в Дарфуре, оказать содействие развертыванию Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), сотрудничать с Международным уголовным судом и соблюдать права человека.

Мы в полной мере осознаем, что ЮНАМИД является трудной и зачастую опасной миссией. В связи с этим я хотел бы выразить искренние соболезнования канадского правительства в связи с имеющимися жертвами в результате аварии вертолета в Судане, которая произошла сегодня в начале дня, трагедии, которая подчеркивает вполне реальные угрозы, с которыми продолжает сталкиваться персонал Организации Объединенных Наций на месте событий.

Нынешний кризис в Грузии также требует единого международного отклика. Канада поддерживает демократическое и законное правительство Грузии и территориальную целостность и суверенитет Грузии. Канада призывает Россию выполнить свои международные обязательства, пересмотреть свои действия и в полной мере сотрудничать с международным сообществом в интересах мирного разрешения кризиса в Грузии.

Канада последовательно стремится повысить эффективность механизмов Организации Объединенных Наций в области поддержания мира и безопасности. В центре этих усилий, разумеется, находится Совет Безопасности. Канада в течение длительного времени поддерживает предложения о повышении подотчетности и транспарентности Совета Безопасности, с тем чтобы он мог более эффективно выполнять свои обязанности по поддержанию глобального мира и безопасности, возложенные на него 192 государствами-членами. Канада преисполнена решимости сотрудничать со всеми государствами-членами, стремясь содействовать тому, чтобы Совет Безопасности был более сплоченным и эффективным, с тем чтобы он смог преодолеть состояние тупика и принять решительные меры по отражению угроз в области безопасности, где бы они ни возникали.

Поэтому мы приветствуем недавнее решение Генеральной Ассамблеи начать переговоры о реформе Совета Безопасности на этой сессии. Важно добиться прогресса в ходе этих переговоров. Со своей стороны, Канада готова поддерживать реформы, благодаря которым новые реальности найдут свое отражение в Совете при одновременном сохранении подотчетности посредством обязательного регулярного проведения выборов в состав Совета Безопасности.

Канада гордится тем, что занимает седьмое место среди тех, кто вносит наибольший взнос в бюджет Организации Объединенных Наций. Мы также являемся членом большого количества специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и одним из основных плательщиков взносов в фонды и программы Организации Объединенных Наций. Гуманизм и сострадание — отличительные черты канадской самобытности. Организация Объединенных Наций является ключевым партнером в области осуществления гуманитарной деятельности Канады, при этом обязательства Канады в этом году в целом составляют более 315 млн. долл. США. Целью нашей гуманитарной помощи является оказание помощи наиболее уязвимым людям в мире, включая детей, беженцев и жертв конфликтов, и оказание поддержки ключевым программам Организации Объединенных Наций в этих областях.

Канада стремится выполнить свои международные обязательства по оказанию помощи, и мы добиваемся того, чтобы наша помощь была целенаправленной, эффективной и подотчетной. Канада выполнит свое обещание удвоить международную помощь, доведя ее объем до 5 млрд. долл. США к 2010–2011 годам.

Канада также серьезно относится к своим обязательствам, взятым в рамках Группы восьми, по удвоению объема помощи Африке, и я рад сказать о том, что мы намереемся выполнить эту задачу в 2009 году. Канада также стремится проводить в партнерстве с другими заинтересованными сторонами работу в целях ускорения усилий в области развития, направленных на содействие достижению

целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к 2015 году.

Откликаясь на глобальный продовольственный кризис, Канада предоставила дополнительную продовольственную помощь в размере 230 млн. долл. США — один из крупнейших объемов помощи в мире. В начале этого месяца Канада также с готовностью откликнулась на просьбу Всемирной продовольственной программы (ВПП) об обеспечении безопасности поставок ее продовольственной помощи в Сомали. Ракетный эсминец «Вилль де Квебек» канадского военно-морского флота в настоящее время сопровождает суда ВПП, перевозящие жизненно необходимые для Сомали грузы. Недавно Канада продлила миссию этого эсминца по сопровождению судов ВПП до 23 октября 2008 года.

Канада принимает дальнейшие конкретные меры по повышению эффективности нашей помощи. Недавно мы в 100-процентном объеме отменили обусловленность нашей продовольственной помощи, с тем чтобы обеспечить наиболее действенный и эффективный способ ее доставки людям, которые в ней наиболее остро нуждаются. Канада также в полной мере отменит обусловленность всех своих программ по оказанию помощи к 2012–2013 годам в целях осуществления нашего обязательства по обеспечению более высокой эффективности нашей международной помощи.

Задачи по экологической защите и устойчивому развитию по праву занимают главенствующее место в глобальной повестке дня. Наиболее неотложной задачей является проблема изменения климата, и Организация Объединенных Наций должна играть в этом центральную роль. Канада привержена Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и необходимости достичь консенсуса в отношении рамок деятельности после истечения принятого на острове Бали рамочного документа.

Меры борьбы со всеми глобальными проблемами начинаются у себя дома. Однако итоги национальной деятельности должны быть основой коллективных усилий на международном уровне. Один из самых важных компонентов принятой на Бали «дорожной карты» состоит в том, что ни одна страна не может в одиночку эффективно решать проблему изменения климата и что все страны, способные действовать, должны это делать. Будучи одной

из них, Канада в полной мере сознает важность того, чтобы все стороны, являющиеся главными мировыми источниками выбросов, взяли на себя полновесные и непереносимые обязательства в рамках любого будущего международного соглашения.

Канада также ясно осознает опасности, с которыми сталкиваются страны, наиболее уязвимые к воздействию изменения климата, в особенности малые островные государства и наименее развитые страны. Канада рада входить в число авторов проекта резолюции об изменении климата и безопасности, выдвинутого островными государствами Тихого океана. Канада также поддерживает глобальные усилия по поощрению адаптации к изменению климата и вносит вклад в различные инициативы Организации Объединенных Наций и другие международные инициативы в форме предоставления экспертных услуг и финансовых средств.

Шестьдесят лет назад этот форум принял Всеобщую декларацию прав человека. Канада испытывает чувство гордости, вспоминая о вкладе канадца Джона Питерса Хэмфри в процесс подготовки первоначального проекта этого исторического документа. По прошествии 60 лет нам пока не удалось осуществить «задачу, к выполнению которой должны стремиться все народы и государства» (*резолюция 217 (III)*). Нам еще многое предстоит сделать.

Будучи одним из членов Совета по правам человека, Канада прилагает напряженные усилия для того, чтобы эта новая структура добилась целей в области реформы, в результате которой был создан этот Совет два года назад. Мы стали свидетелями определенного прогресса и определенных недостатков в работе по обеспечению того, чтобы повестка дня Совета и ее важнейшие пункты были сбалансированными и объективными.

Мы должны постоянно добиваться улучшения нашей работы. Механизм универсального периодического обзора, который был создан в этом году и активно поддержан Канадой в качестве новаторского шага по совершенствованию механизмов Организации Объединенных Наций в области прав человека, является важным инструментом, который помогает государствам выявлять и решать постоянно возникающие проблемы.

В качестве сообщества мы должны встать на защиту принципа верховенства права и тех, чьи права нарушаются или подрываются теми структу-

рами, которые призваны обеспечивать их защиту. Вот почему Канада продолжает решительно выступать против тех правительств, которые совершают систематические нарушения и злоупотребления в отношении собственного населения. Как правительства мы должны сохранять приверженность совместным усилиям по привлечению друг друга к тому, чтобы отчитываться о работе в области прав человека и оказывать поддержку странам, которые добросовестно стараются соблюдать права человека своего населения. Мы должны продолжать добиваться осуществления основных свобод и прав человека в целях воплощения в жизнь идеалов, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека.

(говорит по-французски)

Канада поддерживает усилия, направленные на повышение эффективности работы Организации Объединенных Наций, на улучшение управления этой работой и на получение конкретных результатов. В этой связи мы призываем к проведению широкой реформы системы управления, в особенности в сферах надзора, подотчетности и управления людскими ресурсами. Эти реформы необходимы для того, чтобы руководство работой Организации Объединенных Наций осуществлялось на основе самой передовой практики XXI века и чтобы Организация была оснащена всеми инструментами, необходимыми ей для выполнения важных мандатов, порученных ей государствами-членами.

(говорит по-английски)

Ценности и идеалы, в соответствии с которыми была создана Организация Объединенных Наций и к которым относятся содействие миру и безопасности, обеспечение прав человека и процветание всех на основе сотрудничества в области развития, являются также и нашими идеалами, и мы готовы работать в рамках Организации Объединенных Наций в целях решения таких новых сложных задач, как изменение климата и борьба с терроризмом. Я хотел бы вновь заявить о готовности Канады действовать в партнерстве со всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций для достижения общих целей, ради которых была создана наша Организация.

Исполняющий обязанности Председателя *(говорит по-испански)*: Сейчас я предоставляю слово государственному секретарю и министру иностранных дел и международного сотрудничества

Королевства Камбоджа Его Превосходительству г-ну Учу Боритху.

Г-н Боритх (Камбоджа) *(говорит по-английски)*: Прежде всего я хотел бы от всей души поздравить Его Превосходительство г-на Мигеля д'Эското Брокмана из Республики Никарагуа в связи с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Хочу заверить его в нашем полном сотрудничестве в ходе исполнения им возложенных на него функций. Я уверен в том, что под его умелым руководством мы сможем добиться успехов на текущей сессии. Я хотел бы также выразить искреннюю признательность Председателю Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии г-ну Срджану Кериму из бывшей югославской Республики Македония за его неустанные усилия по руководству нашей работой и достижению нами многих выдающихся результатов в минувшем году.

В настоящее время перед нами стоит целый ряд глобальных вопросов и серьезных проблем, которые необходимо рассмотреть как на коллективном, так и на индивидуальном уровнях, с тем чтобы построить более счастливый мир для всех нас. Безусловно, мир и безопасность по-прежнему остаются в центре нашей деятельности, которая обязывает нас взять на себя серьезную ответственность. Терроризм является главным препятствием на нашем пути вперед к цели обеспечения процветания наших обществ и мира в целом. Мы должны взять на себя новые обязательства в этой связи и укрепить осуществляемые нами практические меры, включая разработку и реализацию четкой стратегии борьбы с терроризмом на национальном, региональном и международном уровнях. Мы должны на всех уровнях укреплять соответствующие действующие документы в области борьбы с терроризмом, в особенности Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций, которая была принята Генеральной Ассамблеей в декабре 2006 года.

Что касается Камбоджи, то Королевское правительство нашей страны не щадит времени, энергии, усилий и ресурсов для того, чтобы вместе с международным сообществом вести борьбу с терроризмом в соответствии с конвенциями, протоколами и соглашениями Организации Объединенных Наций, касающимися сотрудничества в области безопасности с государствами — членами Ассоциа-

ции государств Юго-Восточной Азии, включая ее партнеров в регионе. Для того чтобы выполнить наше твердое обязательство, в июле 2007 года Его Величество король Камбоджи ввел в действие Закон о борьбе с терроризмом, и мы постоянно укрепляем наш национальный механизм в этой сфере.

Кроме того, распространение стрелкового оружия и легких вооружений продолжает негативно сказываться на ситуации в мире, на глобальной безопасности и жизни в целом. Нам необходимо со всей серьезностью подойти к решению этой проблемы и сделать это незамедлительно. Будучи страной, в которой война и конфликт бушевали в течение более двух десятилетий, Камбоджа очень пострадала от применения стрелкового оружия и легких вооружений и других видов вооружений. Поэтому мы придаем принципиальное значение согласованным международным сообществом документам, в особенности осуществлению Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. В последние годы Камбоджа принимает практические меры по осуществлению жесткого контроля над применением и распространением вооружений и боеприпасов, а также по пресечению незаконных поставок оружия и торговли им.

Что касается проблемы наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов, мы считаем, что наземные мины — это не только проблема, связанная с безопасностью, но и гуманитарная проблема, поскольку ни в чем не повинные люди, пострадавшие от них, получают постоянные травмы и становятся физическими инвалидами, а их семьи страдают от неопишуемого морального и материального ущерба.

Проблемы наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов включены в нашу национальную повестку дня, к которой относятся стоящие перед Камбоджей цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия; Национальный стратегический план развития и стратегия Королевского правительства Камбоджи по четырем направлениям, с тем чтобы решить эту сложную задачу. Камбоджа высоко оценивает важный вклад наших партнеров в области развития и доноров с точки зрения оказания нам финансовой и материальной поддержки в последние годы.

С учетом накопленного нами опыта в области разминирования и в качестве нашего вклада в дело обеспечения международного мира, безопасности и развития Камбоджа направила свою третью группу в составе 135 саперов Королевских вооруженных сил Камбоджи в Судан для осуществления деятельности по разминированию в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Сейчас как никогда ранее мы все чаще сталкиваемся со стихийными бедствиями, включая наводнения и засухи, цунами и ураганы, а также глобальное потепление. И это лишь некоторые из явлений, вызванных, главным образом, изменением климата.

В наши дни на долю промышленно развитых стран приходится 75 процентов общемирового потребления энергии и 80 процентов выбросов создающих парниковый эффект газов, в то время как главными жертвами нарастающего глобального потепления и продолжающегося изменения климата являются развивающиеся страны, производящие незначительное количество таких газов и имеющие в основном аграрную экономику.

Согласно докладу Межправительственной группы экспертов Организации Объединенных Наций по изменению климата, если средняя температура поднимется всего на два градуса Цельсия, то под угрозой вымирания в мире окажутся до 30 процентов видов растений и животных. Однако согласно независимому исследованию, проведенному Отделом выработки политики в области изменения климата Всемирного фонда дикой природы, чтобы спасти климат на планете и, следовательно, обеспечить наше собственное выживание как человечества, потребовалось бы выделить всего 0,1 процента от глобального валового внутреннего продукта.

Всецело осознавая опасность изменения климата и глобального потепления, равно как и их последствия для благосостояния, средств к существованию и развития людей во всем мире, Камбоджа провела широкую кампанию по восстановлению лесонасаждений на всей территории страны, где с 2003 по 2006 год было высажено молодых деревьев на 14 300 га. В стране действует запрет на несанкционированную вырубку лесов. Являясь одной из сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотского

протокола к ней, Камбоджа прилагает все усилия к выполнению этой Конвенции и Протокола, содействуя осуществлению проектов в рамках Механизма чистого развития и разрабатывая национальную программу действий по адаптации к изменению климата. Камбоджа также решительно поддерживает Балийский план действий, нацеленный на снижение объемов выбросов создающих парниковый эффект газов, равно как и японскую инициативу “Cool Earth 50”.

Мы также придерживаемся мнения, согласно которому для того, чтобы помочь обратить вспять процесс изменения климата, мы должны уделять максимальное внимание сохранению биологического разнообразия и положить конец продолжающейся вырубке лесов, особенно в наименее развитых странах, помогая людям находить альтернативные вырубке лесов источники дохода.

Мы должны также активно привлекать мировую общественность к мобилизации общественного сознания в отношении абсолютной необходимости вести совместную борьбу с глобальным потеплением и изменением климата. Мы должны добиваться осознания всеми того, что изменение климата — это результат индустриализации, являющейся оборотной стороной развития. Мы должны заручиться поддержкой всех стран, особенно промышленно развитых государств, в соблюдении и выполнении Рамочной конвенции и Киотского протокола к ней.

Мне хотелось бы воспользоваться этим случаем, чтобы призвать Организацию Объединенных Наций организовать на высшем уровне всемирную встречу по проблеме изменения климата с тем, чтобы этот вопрос и далее оставался в числе центральных вопросов повестки дня мировых лидеров в целях обеспечения своевременного принятия конкретных мер для обращения вспять нынешней тенденции к глобальному потеплению и изменению климата.

Что касается Корейского полуострова, то мы убеждены в том, что Корейская Народно-Демократическая Республика и Соединенные Штаты, равно как и другие вовлеченные стороны, сохраняют набранную динамику и, действуя в интересах мира, стабильности и безопасности в регионе и во всем мире, продолжают добросовестное выполнение совместного заявления 2005 года.

Переходя к Ближнему Востоку, хотел бы заметить, что мирный процесс там давно не сходит с нашей повестки дня, и мы надеемся, что у всех сторон конфликта хватит воли и ума как можно скорее прекратить этот конфликт, что отвечало бы интересам всех стран, кого это касается. В этой связи Камбоджа одобряет заявление «четверки» от 24 июня 2008 года и нынешние переговоры между Израилем и Палестиной об установлении мира. Израилю и Палестине надлежит использовать эту возможность, чтобы задействовать весь потенциал для достижения приемлемой для обеих сторон договоренности.

Что касается сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, то со времени их принятия прошло восемь лет. Нам всем известно, что прогресс в достижении ЦРДТ серьезно замедлился и что нам грозит опасность не уложиться в установленные на 2015 год сроки. В выводах совещания высокого уровня по сформулированным в Декларации тысячелетия целям развития особое внимание обращается на необходимость повышения эффективности реализации ЦРДТ за счет налаживания более тесного сотрудничества развитых стран с развивающимися странами.

В этой связи необходимо обеспечить увеличение притока финансовых средств на цели развития в рамках прямых иностранных инвестиций, официальной помощи в целях развития и расширения торговли. Одновременно развитым странам следует прилагать больше усилий для передачи развивающимся странам инновационных и отвечающих их потребностям технологий.

Камбоджа, со своей стороны, преисполнена решимости достичь ЦРДТ. В стране началась разработка различных стратегий в области устойчивого развития и сокращения масштабов нищеты. Восемь утвержденных Организацией Объединенных Наций целей включены в наш Национальный стратегический план развития, в камбоджийские цели развития на начало тысячелетия и в так называемую «прямоугольную» стратегию. Благодаря этим планам в Камбодже вот уже несколько лет отмечается экономический рост, составивший в 2004–2007 годах двузначную цифру — в среднем 11,1 процента, масштабы нищеты за тот же период сократились с 35 до 31 процента.

Кроме того, Камбоджа полностью привержена соблюдению принципа благого управления и под-

держанию макроэкономической стабильности и финансовой дисциплины. Политика королевского правительства Камбоджи заключается в сохранении своих внутренних ресурсов для финансирования нужд и потребностей национального развития.

Однако одних только внутренних ресурсов недостаточно для финансирования потребностей в капиталовложениях для поддержания темпов экономического роста на приемлемом уровне и достижения ключевых социально-экономических целей, в том числе ЦРДТ. Поэтому Камбоджа по-прежнему нуждается в поддержании финансового сотрудничества своими партнерами по развитию для сохранения нынешних темпов национального развития и дальнейшего сокращения нищеты.

На протяжении многих лет мы все соглашались с необходимостью реформирования Организации Объединенных Наций. Однако, несмотря на согласованные усилия и определенный прогресс, мы по-прежнему придерживаемся разных точек зрения на то, как повысить эффективность и вовлеченность Организации Объединенных Наций в решении многочисленных сложных проблем, стоящих сегодня перед нами во всем в мире. Камбоджа исходит из того, что реформа Организации Объединенных Наций должна быть всеобъемлющей и реальной. Для дальнейшего продвижения вперед мы должны продолжать наращивать консенсус и отстаивать общие интересы всех, без исключения.

Уже почти 15 лет государства-члены интенсивно обсуждают реформу Совета Безопасности. Камбоджа последовательно отстаивает свою позицию, выступая за увеличение числа как постоянных, так и непостоянных членов Совета Безопасности.

Тем не менее нам до сих пор не удалось согласовать механизм и четкий формат реформы. Поэтому реформа Совета Безопасности продолжает буксовать. Хотя мы все согласны с тем, что нынешнее положение дел никого не устраивает, мы не должны отказываться от набранной динамики. Помимо того, нам нужно удвоить свои коллективные усилия, чтобы вывести реформу Совета Безопасности из нынешнего тупика.

Председатель (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово руководителю делегации Боливарианской Республики Венесуэла г-ну Рою Чадертон-Матосу.

Г-н Чадертон-Матос (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Для венесуэльцев, народов Латинской Америки и Карибского бассейна, большая честь видеть Вас на посту Председателя Генеральной Ассамблеи на этой сессии. Никто не является истинным христианином в большей степени, чем прогрессивный христианин. Это связано с определенным риском и требует жертвы от такого человека, как Вы, чья жизнь является воплощением высоких идеалов. Тот же самый критерий подходит и для мусульман, евреев, буддистов, анимистов, индуистов, атеистов и приверженцев других религий, если их жизнь является воплощением их нравственных обязательств.

Но есть еще одна религия, чьи приверженцы и жрецы проповедуют в своих храмах. Это религия неолиберализма, чей бог — рынок.

Несколько лет тому назад один известный ученый, захваченный своим собственным материалистическим восприятием, объявил, что история закончилась, ибо, как он утверждал, мы обрели не источник вечной молодости, но секрет вечного процветания. Сегодня под влиянием шестидесятилетия Всеобщей декларации прав человека мы воспринимаем эту идею как проклятие, отражающее бессердечие самых ярых эгоистов и коррупционеров.

Во время Французской революции кто-то сказал: «Свобода, сколько же преступлений совершается во имя тебя!». В наши дни мы могли бы сказать: «Свободный рынок, сколько же во имя тебя творится нищеты, насилия, пыток, войн, вторжений, угнетения, социальной несправедливости!». Поэтому мы симпатизируем мирным инициативам президента Николя Саркози и его здравым идеям о регулируемом капитализме и о проведении саммита стран, затронутых финансовым кризисом.

Хотя мы и до этого были хорошо знакомы с пагубными последствиями жестокого проведения неолиберальной политики, сегодня мы наблюдаем боль, страдания и гнев миллионов наших братьев в Соединенных Штатах, обманутых преступниками из верхушки общества; а мы, венесуэльцы, хорошо знаем, как это бывает.

Поскольку память непрочна, а неолиберальная глобальная диктатура использует находящиеся в частном владении средства информации для сокрытия своих преступлений, позвольте мне напомнить об ужасном событии, произошедшем в стране, которая

стала первой лабораторией для опробования самых радикальных рецептов от Уолл-стрит и Международного валютного фонда. Я говорю о моей стране — Венесуэле.

Всего за два дня в феврале 1989 года было безжалостно подавлено стихийное народное восстание. Это был протест против применения, без анестезии, чудодейственных рецептов, навязанных нам крупными финансовыми центрами. Тогда ряд неправительственных организаций, борющихся за права человека, зарегистрировали гибель тысяч людей, тогда как официальная статистика признала гибель лишь 259 человек, не упомянув о раненых и о материальном ущербе. «Всего» 259 погибших, за два дня.

В те ужасные дни я как дипломат полагал, что последуют жалобы и осуждения со стороны правительств дружественных стран, имеющих хороший послужной список в плане соблюдения прав человека. Но ничего подобного не произошло. Венесуэла — это было избалованное дитя латиноамериканских демократий и одновременно лаборатория для неолиберальных опытов, провал которых надо было держать в секрете. Вчерашние поделщики от средств массовой информации, которые скрывали эти преступления, это те же люди, которые сегодня клеветают на социалистический, революционный, демократический и мирный венесуэльский процесс под руководством президента Уго Чавеса.

Мы в Венесуэле практикуем высшую демократию: высшую свободу волеизъявления, высшую степень участия, в высшей степени неприятие неолиберального монстра и высшую приверженность социальной справедливости. Отсюда и кампания в международных средствах массовой информации с целью опорочить и задушить демократию в Венесуэле. Инструменты этой кампании имеют и имя, и название; это «Фокс нетуорк» в Соединенных Штатах, «Групо де диариос де Америка», Межамериканская ассоциация печати, неокOLONиалистская группа «Промотора де информасьонес, S.A.», ежедневная газета «Эль паис», радиосеть «Кадена де ондас популарес де Эспанья (COPE), принадлежащая благословенной Конференции епископов католической церкви Испании, чилийская ежедневная газета «Эль меркурио», выходящая в Мехико ежедневная газета «Эль универсаль», выступающая за идею государственного переворота венесуэльская

телевизионная станция «Глобовисьон» и многие другие лакеи международных ультраправых кругов.

Это заставляет вспомнить о теме, о которой никто не говорит, так как некоторые полагают, что Нельсон Мандела покончил с апартеидом. В Соединенных Штатах люди, которых мы видим на экранах телевизоров, это такие же люди, каких мы видим на улице. Но не так обстоит дело в Латинской Америке. В Венесуэле и в латиноамериканских странах, которые являются многоэтническими, метисов, представителей коренного населения или афролатиноамериканцев увидишь разве что в роли слуг. Отсюда происходит расовая ненависть к коренному большинству в Боливии. Расизм — это самая извращенная форма дискриминации. При самой худшей диктатуре и даже в условиях угнетения можно скрыть свои мысли, веру или политические убеждения. Чего никогда не скроешь, так это цвета кожи.

Демократии, международной социальной справедливости и миру просто не выжить в условиях односторонности и жесткого проявления гегемонистской силы. Инакомыслие нужно не наказывать, а наоборот, признавать в русле проявления демократических и пацифистских ценностей. Признание и уважение тех, кто не такой, как мы, это одна из гарантий соблюдения священных принципов Устава Организации Объединенных Наций. Демократия и мир должны быть следствием творчества и доверия, генерируемых разнообразием идей, цвета, интересов и предложений.

На латиноамериканском и карибском пространстве процветает прогрессивная демократия, особенно в последние 10 лет, как раз в то время, когда наш континент склоняется к глубоким социальным изменениям. Довольно давно, в 1960-е и 1970-е годы, проповедуемая некоторыми чудесная формула достижения полной демократии и социального прогресса сводилась к свободным и транспарентным выборам, хотя в некоторых «отдельных» случаях выборы не были ни демократическими, ни достаточно транспарентными. Тем не менее тех, кто их проводил, принимали в так называемый демократический клуб, поскольку они смогли соответствовать неписаным законам политического поведения, диктуемого мировыми метрополиями.

То, что сегодня в Латинской Америке выборы являются как никогда широкими, транспарентными

и свободными, это факт. И тем не менее их результаты не приветствуются, если империалистическая сверхдержава заранее навешивает на победителей ярлык злодеев.

Прогрессивная демократия ждет сейчас своего часа, когда ей удастся закрепиться на этом континенте, охваченном социальной несправедливостью. Населяющие его народы сами определяют свои судьбы, как это и должно быть. Однако в своем выборе они зачастую склоняются в пользу движений левого толка, которые готовы предложить свои решения по выходу из сложившейся ситуации. И крайне правых, которые далеко не так решительно привержены демократии, как они об этом заявляют, такое положение не устраивает.

Слова Генри Форда, посвященные ошеломляющему коммерческому успеху автомобиля «Форд» модели «Т», как мне кажется, должным образом характеризуют сложившуюся ситуацию. Он сказал, что «покупатель может приобрести автомобиль любого цвета при условии, что этот цвет черный». Нечто похожее прослеживается и в действиях одной сверхдержавы и ее партнеров на нашем континенте. Они готовы признать любого кандидата, победившего в результате проведения свободных и транспарентных выборов под контролем авторитетных международных наблюдателей, если тот придерживается правых взглядов.

Для некоторых членов нашей глобальной деревни расхождение во мнениях просто неприемлемо. Не приемлют они и новые движения, сторонниками которых выступает большая часть маргинализованного населения. Магнаты, которым принадлежат частные средства массовой информации и которые сами создают угрозы демократии и свободе, оказывают поддержку тем, чьи интересы они обслуживают, отравляя сознание менее решительных слоев общественности.

Они сплываются вокруг фундаменталистских доктрин и предпринимают попытки подорвать авторитет легитимных институтов. Все эти тенденции проявились в виде нового витка «охоты на ведьм», и правые фундаменталисты приступили к реализации хорошо скоординированных и профинансированных мероприятий, не забывая о заключении огромных корпоративных сделок. Так обстоят дела с компанией «Халлибертон», чья финансовая отчетность обогрета кровью и арабов, и амери-

канцев. При этом «Аль-Каида» сильна как никогда, а оружие массового уничтожения так и не найдено.

Доморощенные правые и расистские силы, вдохновленные иностранной поддержкой, отказываются признавать легитимность новых или обновленных институтов и провоцируют политическую и социальную нестабильность и сепаратизм. Достаточно взглянуть на Боливию. В Эквадоре подобные группировки отвергли проект предложенной президентом Корреа конституции, который вчера получил поддержку подавляющего большинства населения; так что теперь нам придется пригласить его влиться в число стран «оси зла».

В любом случае, когда речь заходит о демократических режимах левого толка, особых поводов для озабоченности быть не должно. Это очень современные режимы, которые не приемлют религиозного или гендерного притеснения и представляют собой традиционные демократические системы, в которых побеждает тот, кто набрал на выборах большинство голосов.

Трагедия нищеты, социальной изоляции и несправедливого распределения доходов в наших странах по-прежнему не избита. Современная модель развития не обеспечивает устойчивости. Она ставит жизнь, нашу планету и мир под угрозу. До тех пор пока будет существовать голод, наша демократия и наша окружающая среда будут находиться под угрозой. Настало время глубоких и решительных перемен. В своем выступлении на пятом заседании этой Ассамблеи Генеральный секретарь Пан Ги Мун упомянул о необходимости выработать новое толкование понятия деловой этики, предусматривающее больше сострадания и меньше веры во всемогущество рынка. Жажда наживы и безудержное потребление спровоцировали изменение климата, энергетический и продовольственный кризис и финансовый хаос.

Глобальный продовольственный кризис продолжает разрастаться. Продовольствие превратилось лишь в еще один товар, предназначенный для извлечения максимальной прибыли в ущерб праву человека на продовольствие. Согласно статистическим данным Продовольственной и сельскохозяйственной организации, уровень производства продовольствия во всем мире последовательно превышает общемировой рост населения. Это означает, что в мире производится достаточно продуктов питания

для того, чтобы каждый день обеспечивать каждого жителя Земли более чем 2800 калориями. Даже с учетом роста народонаселения сегодня в расчете на каждого человека производится на 18 процентов калорий больше, чем в 1960-х годах. Вместе с тем, если в мире производится достаточный объем продовольствия, то чем можно объяснить тот факт, что в наши дни от голода и недоедания страдают более 850 миллионов человек, что голод ежедневно уносит жизни 25 000 человек, 18 000 из которых дети?

Генеральный секретарь заявил, что развитие находится под угрозой, и он продолжает призывать к прогрессу в деле достижения целей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия.

Венесуэла на государственном уровне проводит политику социальной интеграции и стремится к обеспечению прав каждого человека. Для того чтобы создать новую модель развития, основанную на принципах солидарности, социальной справедливости, равенства, сотрудничества, соблюдения прав человека и участия населения, Венесуэла разработала всеобъемлющую политику социального развития, в центре которой стоит человек и его интересы. Основой этой политики являются социальные миссии, реализуемые в рамках широкомасштабных и бесплатных социально-экономических программ, охватывающих все слои населения, в особенности наиболее уязвимые, и призванных гарантировать социальные и экономические права нашего народа в условиях мира и демократии.

С чувством глубокого удовлетворения и радости наша страна хотела бы рассказать Ассамблее о своем прогрессе в деле достижения целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Число граждан нашей страны, проживающих в условиях крайней нищеты, резко сократилось, при этом количество учащихся в начальных школах возросло на 10,8 процента. Безработица упала с 23 до 7 процентов. За последние несколько лет расходы на здравоохранение по отношению к валовому внутреннему продукту возросли на 57,1 процента. Мы полностью покрываем расходы на медицинское обслуживание больных СПИДом. Доля населения, имеющего доступ к питьевой воде, возросла с 80 процентов в 1998 году до 95 процентов в 2007 году. За период с 1996 по 2007 годы коэффициент младенческой смертности снизился с 23,4 до 13,4 случаев на 1000 новорожденных.

Венесуэла вносит значительный вклад в усилия по налаживанию сотрудничества и взаимодействия между странами Юга. Боливарианская альтернатива для стран Американского континента (АЛБА), в качестве создателей которой выступили Боливия, Куба, Никарагуа, Доминика, Гондурас и Венесуэла, представляет собой инициативу, призванную объединить воедино способности и сильные стороны каждого из ее участников в целях обеспечения структурных перемен и установления взаимоотношений, необходимых для обеспечения их развития и дальнейшего существования в качестве суверенных и справедливых государств.

Предложенная правительством Боливии инициатива «Петрокарибе» направлена на развитие сотрудничества в области энергетики и на устранение существующих в регионе диспропорций в отношениях между производителями и потребителями энергии посредством заключения справедливого и равноправного соглашения о торговле между странами Карибского бассейна.

Несмотря на свое пока еще недолгое существование, Союз южноамериканских наций (УНАСУР) продолжает свое политическое развитие и уже доказал свою эффективность в политической сфере и уважительное отношение к суверенитету народов. В его рамках были согласованы общие позиции по ряду проектов в таких областях, как энергетика, социальные вопросы, финансы, образование, инфраструктура, урегулирование споров и оборона, благодаря чему он стал частью повседневной жизни граждан стран Южной Америки, а не еще одним форумом для обсуждений. Прекрасным примером этого стала недавно высказанная им единая поддержка президента Эво Моралеса и демократии в Боливии.

В своем выступлении Председатель Генеральной Ассамблеи г-н Мигель д'Эското Брокман заявил, что более половины населения Земли вынуждены существовать в условиях голода и нищеты, при том, что все более значительные суммы тратятся на вооружения, войны, предметы роскоши и излишние и абсолютно ненужные товары.

Лишь нездоровой тягой к войне можно объяснить тот факт, что после прекращения существования Советского Союза, поддерживающие войну страны и союзы день за днем продолжают совершать нападки на российскую демократию и затевать

в этом регионе интриги против Москвы вместо того, чтобы отказаться от военных угроз и попытаться решить проблему дефицита доверия, которая и является источником конфликтов и насилия. Это недопустимая ситуация, в которой нет места невежественным ковбоям, возмнившим себя героями. Русский медведь просыпается от спячки.

А сколько погибло иракцев, американцев, латиноамериканцев, европейцев, азиатов и африканцев? И сколько жизней мы могли бы спасти, если бы ресурсы, выделяемые на войну и восстановление финансовых институтов, направлялись на решение социальных задач?

Процесс реформ требует принятия мер, направленных на укрепление авторитета Генеральной Ассамблеи, в том числе в вопросах поддержания международного мира и безопасности, учитывая, что она является главным совещательным и демократическим органом Организации с широким кругом участников. Венесуэла выступает в поддержку расширения членского состава как в категории постоянных, так и в категории непостоянных членов Совета Безопасности, ликвидации антидемократического послевоенного механизма вето и совершенствования методов работы Совета в целях превращения его в более транспарентный и доступный орган, с тем чтобы никто и никогда более не мог представить Совету ложную информацию.

Мы должны сохранять бдительность в целях обеспечения того, чтобы Совет по правам человека продолжал действовать в соответствии с базовыми принципами беспристрастности, объективности и неизбирательности, а также бороться с остракизмом и поощрять конструктивный диалог, не отвлекаясь на вопросы, связанные с сертификацией, содействовать расширению сотрудничества без каких-либо условий или использования права вето, учитывать конкретные условия стран и регионов, и в том числе наше разнообразное историческое, культурное и религиозное прошлое.

Мы отвергаем проявления расизма, ксенофобии и дискриминации, являющиеся очевидным нарушением прав человека, которые должны распространяться повсеместно и на всех, включая мигрантов. Криминализация мигрантов и членов их семей ущемляет их основные права. Меры, подобные принятой Европейским союзом Директиве о возвращении, подстрекают к расизму, ксенофобии и

иным формам дискриминации и нетерпимости. Такие меры противоречат принципам защиты и поощрения прав человека, демократии и верховенства права. Мы хотели бы, чтобы страны Европы вселяли в нас чувство надежды, а не обреченности, и руководствовались принципами интеграции и примирения.

Мы знаем, что мы находимся отнюдь не на завершающем этапе и даже не в начале завершающего этапа истории. Однако мы знаем, что, судя по всему, мы являемся свидетелями последней главы истории, завершающей эпоху неолиберального кошмара, эпоху торжества разнузданного капитализма — как его характеризовал папа Иоанн Павел II — распространения социального насилия и постоянных нарушений прав человека во всем мире.

Сегодня палата представителей конгресса Соединенных Штатов Америки приняла историческое решение, которое будет иметь долговременные последствия и ощущаться во всем мире. Мы надеемся, что уже очень скоро, в следующем году, мы сможем сказать, что худшее уже позади, что в мире нездоровые последствия культа рынка, с Божьей помощью, преодолены и что мы можем продолжить движение вперед по пути демократии, прогресса и социальной справедливости и гарантировать мир, свободу и сотрудничество всем народам-членам единой семьи наций.

Председатель (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово руководителю делегации Новой Зеландии Ее Превосходительству г-же Роузмари Бэнкс.

Г-жа Бэнкс (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Организация Объединенных Наций шестьдесят лет спустя после своего создания по-прежнему остается главным международным форумом на нашей планете. Только здесь, в ее стенах, все страны имеют возможность собираться вместе для выработки решений и принятия коллективных мер в ответ на встающие перед нами глобальные проблемы. Сегодня мы переживаем особенно трудное время. Как подчеркивал Генеральный секретарь и многие другие ораторы, мы столкнулись с глобальным финансовым, энергетическим и продовольственным кризисами. Сегодня взаимосвязанный и взаимозависимый характер мирового сообщества представляется особенно очевидным. Осуществление целей

обеспечения мира и процветания, зафиксированных в уставных документах Организации, потребует полной поддержки со стороны всех членов Организации Объединенных Наций. Новая Зеландия была одним из основателем Организации в 1945 году, и наша приверженность ее идеалам сегодня столь же непоколебима, как и тогда.

В это трудное время, которое сегодня переживает мир, мы должны продемонстрировать лидерство и смелость и использовать наши ресурсы для решения стоящих перед нами задач. Когда в средствах массовой информации появились первые сообщения о продовольственном кризисе, Целевая группа высокого уровня Генерального секретаря обеспечила нам механизм для принятия необходимых мер. На данный момент Новая Зеландия выделила около 10 млн. новозеландских долларов и наряду с другими странами оказывает содействие в решении насущных задач по обеспечению продовольственной безопасности и выработке среднесрочных политических стратегий. Успешное завершение Дохинского раунда переговоров могло бы в значительной степени содействовать достижению равновесия между спросом и предложением.

Что касается темы развития, избранной в качестве главного предмета обсуждений на нынешней шестьдесят третьей сессии Ассамблеи, то Новая Зеландия полностью поддерживает кампанию «Глобальный призыв к действиям по осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ)». Необходимо принять безотлагательные меры в целях содействия активизации коллективных усилий, включая формирование и укрепление партнерских отношений между традиционными и новыми донорами, частным сектором и гражданским обществом, а также в рамках сотрудничества Юг-Юг. Мы готовы внести свой вклад в этот процесс.

Новая Зеландия намерена существенно увеличить объем официальной помощи в целях развития (ОПР) — с 0,27 процента от валового национального дохода в 2007 году до 0,35 процента к 2010–2011 годам. С учетом этого 62-процентное увеличения объем новозеландской помощи превысит 600 млн. новозеландских долларов.

Мы прекрасно осознаем тот факт, что Тихоокеанский регион является вторым по счету регионом после региона Африки, расположенного к югу

от Сахары, имеющим наименьшие шансы на достижение ЦРДТ. Поэтому мы намереваемся направлять дополнительные объемы ОПР в этот регион по линии Стратегии в интересах Тихоокеанских островов, в рамках которой усилия по сокращению масштабов нищеты сосредоточены в четырех главных областях: укрепление системы управления, обеспечение роста на более широкой основе и создание устойчивых средств к существованию, совершенствование систем здравоохранения и образования и уменьшение уязвимости, в том числе подверженности климатическим изменениям.

Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций сможет в это трудное время добиться конкретных результатов в области развития, поддержания мира и безопасности и защиты прав человека. Наша Организация должна продолжать совершенствоваться в соответствии с новыми требованиями времени. Необходимо сохранить динамику, набранную в процессе модернизации Организации Объединенных Наций. Мы разделяем мысли Генерального секретаря на этот счет и поддерживаем его предложения, направленные на совершенствование системы управления людскими ресурсами, которую он охарактеризовал как недееспособную.

Сейчас я хотела бы перейти к проблемам в области поддержания мира и безопасности, с которыми сталкиваются различные страны мира, в том числе и наш регион. На Форуме тихоокеанских островов, прошедшем в прошлом месяце в Ниуэ, Новая Зеландия и другие члены Форума выразили глубокое разочарование по поводу отсутствия на Фиджи прогресса в деле восстановления демократического правления. В принятом на Форуме коммюнике содержится призыв к временному режиму на Фиджи выполнить данное им обещание о проведении выборов к марту будущего года согласно действующей конституции. Лидеры также признали, что на Фиджи предстоит решить целый ряд долгосрочных задач, и заявили о своей поддержке возглавляемого Содружеством независимого и широкого политического процесса диалога, направленного на решение этих задач. Это не только создаст более благоприятную обстановку для проведения выборов, но также позволит вновь избранному правительству провести диалог с основными заинтересованными сторонами в целях содействия национальному примирению. Новая Зеландия настоятельно призывает всех членов Организации Объединенных

Наций поддержать предпринятые на Форуме тихоокеанских островов шаги в целях поощрения Фиджи к обеспечению скорейшего восстановления демократического и конституционного правления.

Заместитель Председателя г-н Нсенгимана (Руанда) занимает место Председателя.

Наш регион также является домом для Тимора-Лешти — нашего партнера и дружественной нам страны. Мы с удовлетворением отмечаем обнадеживающий прогресс, достигнутый в этой стране после проведения прошлогодних выборов, в частности, в деле формирования институтов и повышения эффективности управления. Этот прогресс был достигнут несмотря на ряд покушений на жизнь главных руководителей Тимора-Лешти. Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) и международные стабилизационные силы продолжают играть неоценимую роль в содействии поддержанию безопасности. Новая Зеландия твердо поддерживает мандат ИМООНТ и его продление после февраля 2009 года. Ключевым вопросом также является долгосрочное планирование в области безопасности в целях создания надлежащих по размеру и численности институтов, играющих четко определенную роль и выполняющих четко расписанные обязанности, и мы готовы оказать в этом помощь.

В нашем регионе тревожными остаются политико-экономическая ситуация и положение с правами человека в Мьянме. Мы настоятельно призываем власти Мьянмы достичь национального примирения на основе открытого и конструктивного диалога и соблюдать всеобщие права человека в стране в соответствии с международными обязательствами. Мы поддерживаем усилия Организации Объединенных Наций по поддержанию диалога с правительством Мьянмы в целях создания основ для будущего.

На Африканском континенте является неприемлемой гуманитарная катастрофа в результате конфликта в Дарфуре. Нападения на гражданских лиц со стороны государственных и негосударственных участников конфликта являются грубым нарушением международных норм в области прав человека. Повсеместное отсутствие правосудия и подотчетности для борьбы с такими нарушениями прав человека и порождаемая в результате этого безнаказанность представляют собой основные препятст-

вия на пути к улучшению положения в области прав человека в Дарфуре.

В Зимбабве недавнее заявление о соглашении о разделе власти вселяет надежду на возможность прекращения продолжавшихся долгое время жестких репрессий и нарушений прав человека со стороны прежнего правительства. Международное сообщество будет внимательно наблюдать за ходом выполнения всеми сторонами принятых на себя обязательств по установлению мира, соблюдению политических свобод и прав человека и формированию правительства, которое отражало бы волю народа.

Теперь позвольте мне перейти к Ближнему Востоку. Новая Зеландия продолжает твердо поддерживать все попытки добиться прочного урегулирования арабо-израильского конфликта. Мы разделяем видение международного сообщества о создании жизнеспособного и территориально целостного палестинского государства, живущего бок о бок в мире и безопасности с Государством Израиль.

В Афганистане, несмотря на успехи в политической сфере, в целом сохраняется нестабильная ситуация. Международному сообществу нужно выделять больше средств для прекращения конфликта и оказания помощи народу Афганистана в его усилиях по стабилизации и восстановлению своей страны. Твердая приверженность Новой Зеландии восстановлению мира и безопасности в Афганистане выражается в виде помощи, как военной, так и в области развития, общий размер которой в настоящее время достиг более 160 млн. новозеландских долларов.

Что касается нашего региона, то Новая Зеландия приветствует недавнее улучшение отношений между Китаем и Тайванем. Стабильность их отношений жизненно необходима для безопасности в Азиатско-тихоокеанском регионе в целом. Мы призываем Китай и Тайвань к поддержанию начатого диалога.

Новая Зеландия по-прежнему оказывает твердую поддержку усилиям по защите и отстаиванию верховенства права на международном уровне. В этом направлении одним из наиболее значительных успехов в последнее время стало создание Международного уголовного суда (МУС). Сразу же после его создания очень многими этот орган стал восприниматься в качестве признака наступления но-

вой эпохи международного уголовного правосудия. Суд достиг теперь важнейшей стадии в своем развитии, и стало ясно, что создание глобальной системы правосудия сопряжено со многими проблемами. Крайне важно, чтобы государства решили эти проблемы. Если они не будут решены, то это станет предательством в отношении жертв вопиющих преступлений. Новая Зеландия настоятельно призывает государства прилагать все усилия для обеспечения независимости и успешной деятельности Суда. Суд нуждается в нашей полной поддержке и сотрудничестве для обеспечения того, чтобы виновные в самых серьезных нарушениях международного права незамедлительно предавались правосудию.

В этом году, когда исполняется шестьдесят лет Всеобщей декларации прав человека, мы признаем важность многих международных конвенций в области прав человека, которые возникли благодаря этому уникальному документу, в котором провозглашаются главные принципы. Новая Зеландия активно участвовала в создании нового Совета по правам человека, и мы стремимся к членству в Совете в следующем году, чтобы еще активнее участвовать в его деятельности.

Самым последним документом из числа договоров в области прав человека является Конвенция о правах инвалидов, которую Новая Зеландия ратифицировала в этом месяце. Мы ожидаем проведения первой конференции ее государств-участников и надеемся, что эта Конвенция даст возможность реально улучшить жизнь инвалидов и обеспечить соблюдение их прав во всем мире.

Наконец, позвольте мне еще раз заявить о важности, которую Новая Зеландия придает концепции «ответственности за защиту». Организация Объединенных Наций в лице Совета Безопасности должна быть готова защитить людей от этнических чисток, геноцида, военных преступлений и преступлений против человечества, когда национальные власти не могут это сделать. Ясно, что необходимо усилить систему раннего предупреждения, что позволит Совету Безопасности принимать своевременные меры. Мы ожидаем доклада Генерального секретаря по вопросу об ответственности за защиту и готовы оказывать содействие в продвижении этой важной инициативы.

По мере приближения следующего года Новая Зеландия обязуется прилагать активные усилия со-

вместно с другими государствами по коллективному управлению Организацией Объединенных Наций. Мы будем участвовать в продолжающемся терпеливом процессе обновления нашей Организации, ее укрепления и повышения ее оперативности.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово председателю делегации Королевства Таиланд Его Превосходительству г-ну Дону Прамудвинаю.

Г-н Прамудвинай (Таиланд) (*говорит по-английски*): Приверженность Таиланда идеалам и принципам, благодаря которым родилась Организация Объединенных Наций, является давней, постоянной и естественной. С самого первого дня после присоединения к этой семье государств более 60 лет назад Таиланд, или Сиам, как он тогда назывался, открыто заявлял, что мы выступаем за мир, свободу и толерантность, так как мир, свобода и толерантность являются чертами нашего национального характера, который присущ всем нам. Сегодня наша приверженность миру, свободе и толерантности во всех отношениях является неизменной и останется таковой всегда.

Поэтому я от души поздравляю г-на Мигеля д'Эското Брокмана, человека мира, свободы и толерантности, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Его дело — это наше дело, и он может быть уверенным, что тайская делегация будет оказывать ему полную поддержку и будет с ним сотрудничать.

Мы живем в мире, где существуют огромные возможности для прогресса. Но мы также живем в мире, который постоянно изменяется и переживает один кризис за другим. Благодаря информации, технической революции и прогрессу в области транспорта люди со всех концов мира стали ближе друг к другу, чем когда-либо раньше. Сейчас мы живем в мировой деревне, но, к сожалению, в этой деревне нет полного единства. Эта деревня глубоко разделена по политическим, экономическим, социальным, расовым, религиозным и культурным признакам. Это не способствует устойчивости, это неразумно. Так больше не может продолжаться. Мы все в этом заинтересованы. Мы не должны воспринимать это разделение в качестве само собой разумеющегося явления или данности, поскольку оно таковым не является.

Мы должны вернуться к идеалу, который объединил нас здесь: речь идет об идеале «мы, народы». Нам необходимо формировать и воспитывать в себе чувство общности. Мы должны всеми силами стремиться сосредоточиваться не на том, что нас разъединяет, а на том, что нас объединяет. Мы должны четко понимать, что если продолжать воспринимать мир сквозь призму «мы против них», то это приведет только к конфронтации. А конфронтация никому не несет пользы, поскольку, в конечном итоге, в этом взаимозависимом глобализованном мире кто-то один все выиграть не может, но зато каждый может все потерять. Как когда-то предостерегал Махатма Ганди: «Око за око, и скоро мир ослепнет».

У нас есть выбор между прогрессом и самоуничтожением, между сотрудничеством и противостоянием, между дружбой и враждой. Мы все должны сделать выбор, и этот выбор очевиден. Лучшей альтернативы прогрессу, сотрудничеству и дружбе стран и народов нет.

Народ Таиланда сделал свой выбор. Выбор в пользу демократии. Теперь перед Таиландом, как и перед другими странами по всему миру, стоит задача нахождения надлежащего баланса между политической культурой и стремлением к демократическим идеалам. Формирование культуры демократии в любой стране требует времени и осознания того, что это эволюционный процесс, в котором нужно быть готовым и к успехам, и к неудачам. И эволюция демократии в Таиланде не является исключением.

Уникальной чертой политической эволюции в Таиланде в ее сегодняшнем состоянии является последовательное отражение в ней нашего национального настроя: мы выступаем за мир, свободу и терпимость. Недавние политические события в Таиланде вызвали много шума в средствах массовой информации. Однако мы верим в то, что те, кто относится к нам с пониманием и достаточно информирован, не примет недавние события за траекторию движения нашей страны. Тайский народ вынослив. Тайское общество — выносливое общество. Тайский народ и тайское общество решительно намерены двигаться вперед по демократическому пути.

Мир сделал свой выбор в отношении развития. Этот выбор отражен в Декларации тысячелетия и в

сформулированных в ней Целях в области развития (ЦРДТ). Сегодня мы на полпути к 2015 году, к которому эти цели должны быть достигнуты. И на сегодняшний день мы слышали уже много замечательных и воодушевляющих историй о прогрессе, в частности в деле сокращения масштабов нищеты, голода и количества болезней, однако есть также все не замечательные и не воодушевляющие истории о неудачах. Для слишком большого количества стран реализация ЦРДТ к 2015 году становится все более сложной задачей. В этой связи Таиланд с удовлетворением отмечает, что международное сообщество объединяется в единое целое в своем стремлении работать более эффективно, с тем чтобы помочь людям во всех без исключения странах добиться реального прогресса в области развития и обеспечения благополучия.

Помогать друг другу строить более счастливую жизнь — это нравственный императив, а также практическая необходимость. Может ли кто-нибудь позволить себе жить счастливо и спать спокойно на острове, купающемся в роскоши посреди моря нищеты и отчаяния? Ответом, конечно же, будет «нет». В конце концов, скорейшее и, по возможности, полномасштабное достижение ЦРДТ отвечает осознанным собственным интересам каждой страны.

Наше единство как «нас, народов» становится важным как никогда перед лицом крайне неблагоприятных событий — нефтяного, продовольственного и финансового кризисов. Эти множественные кризисы угрожают сорвать процесс реализации ЦРДТ или даже свести на нет ранее достигнутые тяжелым трудом результаты во многих странах. Развивающимся странам нужны стабильность и безопасность на мировом энергетическом рынке. Каждый скачок доллара в результате спекуляции нефтяными фьючерсами в ходе торгов на фьючерсных рынках означает для правительств развивающихся стран повышение расходов на развитие и сказывается на возможностях рядовых граждан по всему миру зарабатывать средства к существованию.

Однако любой кризис открывает ту или иную возможность. Резкий рост цен на нефть заставил страны скорректировать свои модели потребления и переосмыслить свои стратегии энергетической безопасности. Мировой нефтяной кризис не пощадил и Таиланд: резкий рост цен на нефть пагубным

образом сказался практически на всех аспектах жизни нашего народа.

В то же время Таиланд научился адаптироваться и приспосабливаться. В настоящее время существенно активизировалась деятельность по обеспечению энергетической эффективности и разработке альтернативных источников энергии, в частности речь идет о сжиженном газе, биотопливе и газоголе. Из-за мирового нефтяного кризиса в Таиланде все больше транспортных средств приспособляют для использования различных альтернативных энергоносителей. И рынок альтернативных энергоносителей переживает в Таиланде и во всей Азии настоящий бум. Этот рынок чрезвычайно перспективен, и Таиланд готов к сотрудничеству с нашими друзьями во всем мире по всем инициативам в области исследования и разработки альтернативных источников энергии.

Развивающимся странам нужны стабильность и безопасность на мировом продовольственном рынке. В решении этих задач мы не должны забывать о том, что нынешний продовольственный кризис возник по многим причинам, в том числе из-за мирового нефтяного кризиса, засухи и наводнений. Любая попытка по урегулированию этого мирового продовольственного кризиса будет эффективной, только если действия будут всеобъемлющими и согласованными. При этом они должны быть направлены на выполнение краткосрочного императива по поддержанию непрекращающегося потока поставок на мировые продовольственные рынки, а в долгосрочном плане — на стабилизацию цен на продовольствие и повышение производительности.

Как рисовая житница мира Таиланд продолжит непрерывные поставки на мировой рисовой рынок. Мы и впредь будем сотрудничать с другими странами в целях повышения производительности и обеспечения продовольственной безопасности. Ранее в нашей стране произошли промышленная революция и революция в области информационных технологий. Мы полагаем, что теперь настало время для следующей, «зеленой» революции. Мы продолжим взаимодействие со странами во всем мире в интересах обеспечения открытого международного продовольственного рынка и установления таких правил сельскохозяйственной торговли, которые способствовали бы укреплению позиций малоимущих фермеров во всем мире и повышению продовольственной безопасности в развивающихся стра-

нах. Для этого следует как можно скорее возобновить Дохинский раунд переговоров по вопросам развития.

Развивающимся странам нужны также стабильность и безопасность на мировых финансовых рынках. Нынешние потрясения на мировых финансовых рынках, если их оперативно и эффективно не урегулировать, грозят широкомасштабными экономическими спадами, которые могут отбросить миллионы людей за черту бедности и самым пагубным образом сказаться на достижении ЦРДТ. Мировой финансовый кризис, венчающий мировые энергетический и продовольственный кризисы, — это самое нежелательное развитие событий для людей в развивающихся странах. И это особенно относится к народу Таиланда и всей Азии. На своем болезненном опыте мы узнали, как такие явления, которые начались в 1997 году, как финансовый кризис, могут превратиться в многосторонний кризис, способный повергнуть миллионы людей в крайнюю нищету и отчаяние, деформировать социальную структуру общества и вызвать социальную напряженность, перерастающую в политическую напряженность.

Нам, пережившим эти сложные времена, не хотелось бы повторения такого кризиса. Поэтому в условиях нынешних финансовых потрясений ставки во всех странах весьма высоки. Мы должны действовать сообща и быстро остановить нисходящее движение по спирали до того, как будет слишком поздно.

Помимо этого «совершенного шторма» в виде мировых энергетического, продовольственного и финансового кризисов, в этом году Юго-Восточная Азия пережила еще и сильнейший шторм в виде циклона «Наргис», обрушившегося в мае на Мьянму. Циклон «Наргис» был самым разрушительным циклоном в истории Мьянмы. Тогда погибло много людей и был нанесен большой материальный ущерб. Однако циклон «Наргис» не был изолированным явлением. В последние несколько лет мы наблюдаем изменение климата, результатом чего становятся следующие друг за другом ужасные штормы и природные катаклизмы во всех уголках мира. Лед на Северном и Южном полюсах тает с устрашающей скоростью. Постепенно поднимается уровень воды в море, что грозит затоплением низинных районов мира. Увеличились районы засухи,

и многие, когда-то пахотные, земли превратились в пустыню.

Нам нельзя больше не обращать внимания на нарастающие угрозы, связанные с изменением климата. Эти угрозы не признают политических границ. Будь то крупные или малые, могущественные или слабые, мы все связаны друг с другом нашей общей уязвимостью и общей судьбой как жители планеты Земля. Поэтому на нас лежит коллективная ответственность за решение этого вопроса.

Выбор ясен и уже сделан. Когда представители стран мира собирались в декабре прошлого года на конференцию в Бали для обсуждения изменений климата, мир сделал выбор в пользу коллективной ответственности, которая должна прийти на смену коллективной безответственности. Таиланд не пожалел усилий в активной работе со всеми сторонами для обеспечения того, чтобы тот путь, на который мы встали в прошлом году в соответствии с балийской «дорожной картой», был успешно завершен на намеченной на будущий год конференции в Копенгагене. Мы находимся на решающем этапе, и от всех сторон требуются самые решительные действия. Время работает против нас.

Известная пословица гласит: нет худа без добра. Это справедливо и в отношении Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), членом которой является Таиланд. Столкнувшись с последствиями циклона «Наргис», АСЕАН встала перед выбором: либо ничего не делать и потерять свой авторитет, либо принять меры по ликвидации его последствий и оставить о себе мнение как о силе, с которой необходимо считаться. АСЕАН выбрала второй путь. Став мостом между Мьянмой и международным сообществом, АСЕАН успешно установила трехстороннее партнерство между АСЕАН, Мьянмой и Организацией Объединенных Наций. Это партнерство и по сей день продолжает эффективно функционировать и может служить примером для будущих гуманитарных партнерств в других частях мира. В ходе этого процесса АСЕАН вновь продемонстрировала свою эффективность и устойчивость.

АСЕАН приняла и другое решение, имеющее важное и принципиальное значение. В результате подписания в прошлом году Устава АСЕАН Ассоциация превращается в ориентирующуюся на нормы права и интересы людей организацию. Пред-

стоящий четырнадцатый саммит АСЕАН, который состоится в Бангкоке под лозунгом «Устав АСЕАН — для народов стран АСЕАН», ознаменует собой новую эру для АСЕАН, когда в центре нашего сотрудничества будут интересы наших народов. В качестве Председателя АСЕАН Таиланд приступил к реализации трехкомпонентной программы действий. Во-первых, мы стремимся к реализации целей и видения Устава. Это предполагает, в частности, создание правозащитного органа АСЕАН — одного из новых органов, предусмотренных в нашем Уставе. Во-вторых, мы планируем возродить ориентированный на интересы людей характер нашего сообщества, с тем чтобы наши граждане могли принимать более активное участие в укреплении семьи АСЕАН. В-третьих, мы будем укреплять сотрудничество в рамках АСЕАН в целях более активного содействия повышению благосостояния наших народов, особенно в областях развития человеческого потенциала и обеспечения безопасности.

Таиланд намерен продолжать работу, начатую с предыдущим Председателем АСЕАН — Сингапуром, с тем чтобы реализовать мечты отцов — основателей АСЕАН о преобразовании Юго-Восточной Азии из сообщества добрых соседей в единое сообщество АСЕАН, в котором прочно укоренилось бы понятие «мы — народы АСЕАН». Мир только выиграет от превращения АСЕАН в более эффективную, предсказуемую и ориентированную на нормы права и интересы человека организацию-партнера. Благодаря углублению интеграции со странами азиатского региона, АСЕАН сможет стать естественным мостом, соединяющим Китай и Индию, которые являются двумя формирующимися глобальными экономическими центрами XXI века с общим размером рынка в миллиарды человек. Мы считаем, что не будет преувеличением или чем-то надуманным утверждать, что новый, современный «шелковый путь» проходит через территорию АСЕАН.

Позвольте мне завершить выступление тем, с чего я начал. Мы должны вернуться к идеалам концепции «Мы — народы Организации Объединенных Наций», чтобы работать сообща с целью решения наших общих проблем и с целью выживания. Никогда не было столь важно для членов этой Организации отказаться на минуту от преследования своих узких интересов и объединить усилия для поиска решений, которые отвечали бы интересам

всех нас. Организация Объединенных Наций может быть только такой, какой ее хотели бы видеть все ее члены. «Мы — народы Организации Объединенных Наций» должны сделать выбор.

Пусть слова одного космонавта, увидевшего Землю с борта космической станции, напоминают всем нам о нашей коллективной ответственности:

«Для тех, кто видел Землю из космоса, а также для многих сотен и, возможно, тысяч тех, кто увидит ее из космоса в будущем, этот опыт, безусловно, меняет представление о жизни. То, что связывает нас в этом мире, намного ценнее, чем то, что нас разъединяет».

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Республики Беларусь Его Превосходительству г-ну Андрею Дапкюнасу.

Г-н Дапкюнас (Беларусь) (*говорит по-белорусски; устный перевод на русский язык обеспечен делегацией*): Общеполитическая дискуссия, как и проведенные на прошлой неделе другие мероприятия высокого уровня, в очередной раз убеждают нас в необходимости скорейшего перевода международных отношений из плоскости конфронтации на почве узких национальных интересов в плоскость равноправного взаимоуважительного диалога и сотрудничества. Иначе невозможно добиться прогресса в решении актуальных глобальных и региональных проблем, стоящих перед человечеством.

В XXI веке, на который возлагалось так много надежд, мир так и не смог избавиться от войн как средства достижения целей. Навязывание своей воли, диктат, давление со стороны отдельных государств усиливают противоречия, делая их неразрешимыми. Сегодня мы имеем дело с рядом глобальных вызовов, каждый из которых не только серьезно замедляет человечество в его развитии, но и угрожает самому его цивилизованному существованию. Складывающаяся ситуация требует особой ответственности всех субъектов международных отношений, независимо от их географической принадлежности, геополитического веса, общественно-политического устройства. Равноправие, отказ от конфронтации, взаимное уважение, корректный диалог — вот ключи к преодолению проблем, эффективному развитию и прогрессу.

Мы часто в последние годы говорили о необходимости повышения эффективности деятельности Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, ее влияния на общемировые процессы. Этого можно добиться лишь в том случае, если каждое государство, стремящееся внести свой пусть скромный, но положительный вклад в решение глобальных проблем, будет уверено в том, что в рамках Ассамблеи его подходы и предложения будут внимательно и непредвзято рассмотрены.

Восемь лет, прошедших с момента проведения Саммита тысячелетия, убеждают нас в том, что Цели развития тысячелетия, за которыми стоят миллионы человеческих судеб, так и останутся на бумаге, если наиболее крупные развитые государства не перестанут рассматривать создание благоприятных условий для развития стран Юга и оказание им финансово-экономической помощи через призму своих геополитических интересов. Давайте честно признаем: неоднократно продекларированного в резолюциях Генеральной Ассамблеи глобального партнерства в целях развития на практике все еще нет.

Без решительных скоординированных действий развитых и развивающихся стран нам не преодолеть энергетического и продовольственного кризисов, не предотвратить чудовищных по своим последствиям изменений климата. Международные организации и институты, в особенности финансово-экономические, должны действовать в общих интересах, а не обслуживать пожелания узкой группы влиятельных стран.

Необходимо четко определить направления концентрации наших усилий и действовать системно. Вызовы, с которыми мы имеем дело, взаимосвязаны. Изменение климата, дефицит энергоресурсов и продовольствия — все это, по большому счету, следствия сложившейся структуры энергопотребления. Увеличение антропогенного давления на атмосферу и биосферу, разрушение экосистем за счет расширяющейся жизнедеятельности человека ведет к изменениям климата, которые, в свою очередь, приводят к сокращению сельскохозяйственных угодий, тем самым усугубляя продовольственный кризис.

Таким образом, мы имеем дело с одним многомерным глобальным вызовом. И ценность нынешней сессии многократно увеличится, если на

этом международном форуме прозвучат новые, обоснованные, дальновидные предложения по скоординированному реагированию на него международного сообщества.

Такой подход должен быть и в основе работы над посткиотским соглашением. Уже сегодня ясно, что переговоры по нему должны включать в себя более широкий аспект, нежели согласование количественных обязательств по снижению выбросов парниковых газов в атмосферу.

Беларусь уже неоднократно заявляла о том, что будущее в решении дилеммы «как обеспечить экономический рост, не нанося ущерба окружающей среде» — за налаживанием международного сотрудничества по распространению в мире энергосберегающих технологий, технологий использования альтернативных и возобновляемых источников энергии.

Неотъемлемым и принципиально жизненно важным элементом такого сотрудничества должно стать обеспечение справедливого доступа всех государств к этим технологиям через создание в рамках Организации Объединенных Наций глобального механизма, регулирующего этот процесс. Первый шаг в этом направлении уже определен и может быть предпринят в самое ближайшее время. На министерской встрече в Тегеране страны Движения неприсоединения по инициативе Беларуси предложили провести на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций тематические дебаты об обеспечении доступа для всех государств к технологиям энергосбережения и использования альтернативных возобновляемых источников энергии, естественно, с должным учетом темы интеллектуальных прав.

Особое внимание необходимо уделить формированию многомерной энергетической повестки дня Организации Объединенных Наций. Эта повестка дня должна учитывать интересы производителей, стран транзита и потребителей энергоресурсов. Налаживание ответственного энергетического взаимодействия может стать ключевым фактором безопасности регионов. Как актуальное и перспективное мы рассматриваем предложение делегации Туркменистана об обсуждении путей и способов обеспечения надежности транзита энергоносителей.

В контексте создания справедливой системы международных экономических отношений самого

серьезного внимания требует работа над кодексом поведения транснациональных корпораций при разработке нефтяных, газовых месторождений, а также залежей полезных ископаемых в развивающихся странах. Необходимо поставить надежный заслон практике, при которой международные нефтяные картели заключают концессионные сделки на фантастически выгодных для себя и рабских для принимающей страны условиях. Когда легальность таких сделок оспаривается, нефтяные гиганты организуют в средствах массовой информации травлю, в результате которой предъявленные им справедливые требования искусно представляются в виде «диктаторского управления» и «угроз стабильности в регионе». С интересом ожидаем обсуждения этих важных инициатив и проблем в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Стремление получить доступ к ресурсам является едва ли не основной причиной современных конфликтов. Речь идет не только о нефти или иных энергоресурсах. Из-за локальных конфликтов, связанных с недостатком питьевой воды, людей гибнет не меньше. С учетом того, что 97 процентов мирового запаса воды находится в океанах и морях, поиск практичного способа опреснения морской воды должен рассматриваться в качестве приоритетной задачи научных разработок в ближайшие десятилетия.

Роль Организации Объединенных Наций могла бы заключаться в определении будущего таких технологий. На наш взгляд, они должны принадлежать всему человечеству. Для этого необходимо четко зафиксировать механизм, который позволит избежать концентрации этих технологий в руках немногих избранных. Одно из главных условий успешного решения глобальных проблем, стоящих перед человечеством, — это достижение на самом раннем этапе договоренности о согласованных действиях всего международного сообщества. Промедление, уже допущенное в отношении климатических изменений, недопустимо в решении других важнейших вопросов международной повестки дня.

Одно из приоритетных мест в ней, по нашему мнению, должна занимать такая важнейшая предпосылка устойчивого гуманитарного развития, как своевременное предупреждение эксплуатации наций и отдельных людей. Разработка плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми станет фундаментальным шагом

в нашем противостоянии современным формам рабства. Все необходимые в рамках Организации Объединенных Наций шаги для того, чтобы приступить к работе над упомянутым планом, уже сделаны: создана межучрежденческая координационная группа, приняты резолюции Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, проведены тематические дебаты в Генеральной Ассамблее. Мы призываем все делегации принять активное и конструктивное участие в предстоящем процессе, который призван вывести борьбу с торговлей людьми на качественно новый уровень. Неадекватное реагирование на эту угрозу придаст импульс эксплуатации целых народов. Будут налажены новые цепочки торговли живым товаром. Количество новых рабов будет регулярно расти. В ряды своих жертв преступники начнут отбирать самых лучших. Вслед за человеческими ресурсами будут выкачиваться природные. В результате вновь получит развитие колониальное мышление, уже на новом уровне глобализации, что сделает эту проблему особо масштабной и особо опасной. Допустить это мы не вправе.

Организация Объединенных Наций изначально задумывалась государствами-учредителями как наиболее демократичный международный институт, универсальный механизм вовлечения всех стран и народов в формирование нового справедливого миропорядка. Как государство-учредитель Беларусь всецело разделяет инициативу Председателя шестидесятой третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций преподобного Мигеля д'Эското Брокмана уделить особое внимание процессу демократизации Организации. Беларусь всегда была сторонником честных демократических отношений в системе Организации Объединенных Наций, приверженцем предоставления всем государствам-членам равных возможностей, одинаковых правил игры. Другими словами, мы выступаем за неукоснительное соблюдение тех заповедей, которые содержатся в священном писании Организации Объединенных Наций — ее Уставе.

Ориентированным на практический результат предложением по демократизации системы Организации Объединенных Наций мы считаем, в частности, расширение членского состава Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (НКДАР). После трагической катастрофы на Чернобыльской АЭС в Белару-

си в течение более 20 лет накапливался уникальный опыт по изучению воздействия радиации на людей и окружающую среду. Мы хотим получить возможность делиться этим опытом с другими государствами в рамках НКДАР. Мы призываем все государства поддержать решение о принятии Беларуси в члены научного комитета, которое должно быть оформлено по рекомендации Четвертого комитета в резолюции 913 (X) «Действие атомной радиации».

Мы также предлагаем усилить и ускорить процесс демократизации в Секретариате Организации Объединенных Наций. В руководстве каждого из департаментов Секретариата должен строго соблюдаться принцип равной географической представленности: высшие пять постов в любом из департаментов должны быть распределены между пятью региональными группами. Реализация этого принципа станет серьезным шагом в установлении климата доверия между государствами-членами.

Мы находимся на пороге ряда важнейших международных мероприятий. В Дохе состоится международная конференция по финансированию развития. Продолжится работа над посткиотским соглашением, в новую фазу вступает обсуждение проблемы реформирования Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Будут ли они результативными, зависит от всех нас — от того, сможем ли мы обеспечить на них доминанту конструктивных, неконфронтационных подходов, прийти к более глубокому, нежели сегодня, пониманию общих существенных интересов всех народов мира. Большинство ответов на ключевые вопросы современности лежит в нашей истории. Необходимо лишь заглянуть в нее и вовремя извлечь правильные уроки из прошлого.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово руководителю делегации Швейцарии Его Превосходительство г-ну Петеру Мауреру.

Г-н Маурер (Швейцария) (*говорит по-французски*): Я имею честь выступать от имени президента швейцарской Конфедерации г-на Паскаля Кушпэна, которому пришлось отменить поездку в Нью-Йорк в последнюю минуту.

С момента своего основания Организация Объединенных Наций воплощает надежды всех людей на жизнь в условиях мира, свободы и достоинства. Как члены Организации Объединенных Наций

и как представители наших народов мы обязаны оправдать эти надежды. Три года назад в этом зале мы приняли решение, в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, обеспечить, чтобы люди жили в условиях свободы и достоинства, будучи избавленными от нищеты и отчаяния. Нам следует задать себе следующие вопросы: выполнили ли мы это обещание? Оправдались ли эти ожидания? Сделали ли мы достаточно, чтобы обеспечить мир и безопасность, развитие и осуществление прав человека?

Согласно последнему докладу Всемирного банка, число людей, живущих в нищете, сократилось на 500 миллионов с 1981 года. Их доля в общем составе населения сократилась с 52 до 26 процентов. Тем не менее 1200 миллионов людей по-прежнему живут на менее чем 1 доллар в день. Двадцать пять тысяч человек ежедневно умирают в результате голода и нищеты. На планете все еще насчитывается 67 миллионов беженцев и внутренне перемещенных лиц. Ни одно государство, каким бы богатым или могущественным оно ни было, не способно справиться в одиночку со всеми этими проблемами. Нам нужны совместные решения. Нам нужна сильная Организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций, которая сосредоточивает свои усилия на том, что нас объединяет, а не на том, что разъединением.

Сотрудничество в культурной и религиозной областях не всегда осуществляется легко. История Швейцарии показала, что такой тип сотрудничества обычно приносит плоды, когда конкретные проблемы решаются посредством открытого диалога. Именно таким подходом руководствуется Швейцария в своей мирной политике. Мы поддерживаем проекты, целью которых является сплочение людей, разделяющих разные ценности и придерживающихся разных культурных традиций, для содействия их позитивному сосуществованию. Таким же подходом мы руководствуемся и в нашей деятельности в рамках поддерживаемого Организацией Объединенных Наций «Альянса цивилизаций».

Хотя диалог и необходим, он, тем не менее, является лишь одним из средств поощрения основополагающих ценностей, которые мы разделяем. Прежде всего я имею в виду права человека, доступ к достойным условиям жизни и индивидуальное развитие каждого человека.

В этом контексте Швейцария активно участвует в работе Совета по правам человека. Позвольте напомнить, что о полезности работы Совета в конечном счете будут судить по конкретному вкладу, который он вносит в защиту прав человека на местах. Механизм универсального периодического обзора Совета и его специальные процедуры обеспечивают Совет двумя эффективными инструментами, и эти инструменты должны активно использоваться. Швейцария будет и далее выступать за проведение конструктивных и критически важных универсальных периодических обзоров, за независимость специальных процедур и автономность Управления Высокого комиссара по правам человека.

В следующем году в Дурбане состоится конференция по обзору хода осуществления Дурбанской декларации и Программы действий. Для Швейцарии борьба с расизмом является приоритетной задачей. Именно поэтому моя страна намерена принять участие в этом процессе. Однако мы надеемся, что в ходе подготовительного этапа возобладает конструктивный дух, который будет способствовать достижению сбалансированных результатов. В частности, Конференция по обзору должна ограничиться оценкой состояния выполнения Дурбанской декларации и Программы действий. На ней не должны ставиться под сомнение нормативные нововведения, заложенные в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. И наконец, в ходе Конференции необходимо сбалансированно рассмотреть различные вопросы, связанные с расизмом, не превращая ее в платформу для рассмотрения конкретной ситуации.

На прошлой неделе Ассамблея также обсудила ход достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Мы все знаем, что достижение этих целей идет медленно и с большим трудом. Коллективными усилиями мы могли бы добиться большего, и Швейцария не является исключением. Как бы то ни было, мы пытаемся использовать свои ограниченные ресурсы для осуществления мер, направленных на удовлетворение нужд наиболее обездоленных, на то, чтобы помочь людям помочь самим себе, при этом наша помощь дополняет, а не подменяет усилия стран-получателей.

Помощь развитию должна отличаться устойчивой эффективностью и последовательностью. Международная конференция по последующей деятельности в области финансирования развития, которая пройдет в Дохе, предоставит нам возможность активизировать и укрепить этот союз между развивающимися и промышленно-развитыми странами.

Для достижения прогресса в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, необходимо обеспечить, чтобы беднейшие слои населения пользовались надежной юридической защитой. Лишь тогда, когда они смогут защитить себя от несправедливости и иметь равный доступ к правосудию, частной собственности, работе и рынку, будут в конечном счете созданы необходимые условия для развития. Несколько месяцев назад Комиссия по расширению юридических прав представителей неимущих слоев населения опубликовала свой доклад. Он заслуживает того, чтобы его внимательно изучить и рассмотреть на Ассамблее.

Не вызывает сомнений, что продовольственный кризис затрудняет достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. По примеру ряда других стран, Швейцария отреагировала на этот кризис увеличением своего вклада во Всемирную продовольственную программу. Однако необходимо рассмотреть причины повышения цен на продовольствие. Причины тому разные: от изменений в режиме питания до расширения площадей под культуры, используемые для производства биологического топлива в ущерб сельскохозяйственному производству. Требуются многочисленные и разнообразные меры для разрешения этого кризиса. В этой связи мы приветствуем усилия, прилагаемые Целевой группой высокого уровня по проблеме глобального кризиса в области продовольственной безопасности для выработки последовательных и эффективных ответных мер.

Но у этого кризиса есть и положительная сторона. Повышение цен на продовольствие может также явиться благоприятной возможностью для фермеров в развивающихся странах. Но для того, чтобы фермеры выиграли в результате повышения цен на продовольствие, они должны иметь доступ к земле и инвентарю, финансам и семенному фонду. Для них также должны быть разработаны международные правила, препятствующие заполнению рын-

ков субсидированной сельскохозяйственной продукции, а также расширен доступ на рынки промышленно развитых стран.

Успешное завершение дискуссий в рамках Всемирной торговой организации (ВТО) также могло бы стать подтверждением продвижения в этом направлении. В этой связи Швейцария сожалеет по поводу того, что участники состоявшегося в июле в Женеве совещания на уровне министров не смогли прийти к согласию. В настоящее время задача заключается в том, чтобы не поставить под угрозу уже достигнутый прогресс и восстановить доверие государств – членов ВТО, с тем чтобы добиться положительных результатов на раунде переговоров в Дохе.

Изменение климата является для нас еще одним поводом для беспокойства. Швейцария испытывает особую тревогу в связи с тем, что наши альпийские ледники стали быстро таять. В других уголках мира это явление приобретает форму изменения количества осадков, частых засух и наводнений. Доклады Межправительственной группы по климатическим изменениям (МГКИ) недвусмысленно показывают, что все эти бедствия имеют общую основу: они являются результатом изменения климата и вызваны поведением человека и, в частности, потреблением ископаемых видов топлива.

Время для вечно продолжающихся переговоров истекло. К 2012 году Швейцария намеревается достигнуть поставленную нами цель сокращения количества выбросов. Мы нуждаемся в новом, более амбициозном и международно признанном режиме на период после 2012 года. Такой режим должен основываться на принципе общей, но дифференцированной ответственности. Швейцария выдвинула предложение о взимании глобального налога на выбросы углекислого газа, который отвечает этому требованию и обеспечит финансирование необходимых адаптационных мер. Я хотел бы призвать Ассамблею внимательно изучить это предложение в рамках ведущихся сейчас обсуждений проблемы изменения климата.

Однако усилий одних только промышленно-развитых стран будет недостаточно, чтобы разрешить проблему глобального потепления. Каждая страна исходя из своих возможностей должна вносить вклад в сокращение выбросов углекислого газа. В этом нас объединяет наше общее стремление

не перекладывать нашу ответственность на плечи будущих поколений.

Сегодня многие страны находятся в ситуации конфликта. Во многих случаях нарушаются нормы международного гуманитарного права. Поэтому Швейцария вновь призывает все конфликтующие стороны выполнять положения международного гуманитарного права и гарантировать гуманитарным организациям быстрый и беспрепятственный доступ к жертвам конфликтов.

Предотвращение конфликтов является одной из центральных задач Организации Объединенных Наций. Швейцария, в частности, принимает активное участие в деятельности на двух уровнях. Во-первых, мы хотели бы обратить более пристальное внимание на связь между вооруженным насилием и развитием. Вместе с другими партнерами мы намерены представить проект резолюции по этому вопросу на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Во-вторых, мы решительно выступаем за укрепление посреднического потенциала Секретариата. Посреднические усилия в Кении, например, продемонстрировали, что такая форма предотвращения конфликтов может быть весьма эффективной.

Это подводит меня к вопросам ответственности за защиту от геноцида и его предотвращения. Швейцария приветствует тот факт, что этим вопросам уделяется все большее внимание в деятельности учреждений Организации Объединенных Наций.

Концепция ответственности за защиту была признана в сентябре 2005 года в рамках Всемирного саммита. Очевидно, что осуществлять эту концепцию на практике можно только постепенно. Тем не менее Швейцария будет прилагать усилия к тому, чтобы эта концепция не была частично ассимилирована в концепцию гуманитарного вмешательства, тем самым подвергая сомнению единодушное решение, принятое в 2005 году.

Правосудие является необходимым условием строительства прочного мира. Другими словами, мир и безнаказанность являются несовместимыми понятиями в долгосрочной перспективе. Арест и экстрадиция Чарльза Тейлора и Радована Караджича в Гаагу вновь подтвердили значение международного уголовного правосудия. Нельзя допустить, чтобы те, кого обвиняют в уголовных преступлениях, вели безмятежную жизнь. Они должны ответить

за свои действия в рамках справедливого судебного разбирательства. Такова превентивная мера международной системы уголовного правосудия, и ее не следует недооценивать. Поэтому Швейцария поддерживает работу Международного уголовного суда и отстаивает его независимый статус.

В начале моей речи я подчеркнул огромное значение Организации Объединенных Наций. Однако мир изменяется, и международные отношения постоянно развиваются. Организации Объединенных Наций также придется подвергнуться изменению. Те, кто будет ставить во главу угла прошлое, несомненно, упустят из виду будущее.

Потребность в реформе ощущается во всех подразделениях Организации Объединенных Наций, но, в особенности, в Совете Безопасности. С учетом осуществляемых им полномочий ожидания, которые возлагаются на Совет Безопасности, очень высоки. Для того чтобы его решения признавались и поддерживались всем международным сообществом, Совету будет необходимо адаптироваться к реалиям XXI века, а именно, к новому паритету, который характерен для нашего мира на политическом, экономическом и демографическом уровнях.

Кроме того, важно, чтобы при принятии решений в большей степени учитывались мнения важных заинтересованных сторон, не являющихся членами Совета. Швейцария в течение определенного времени отстаивала необходимость совершенствования методов работы Совета и будет и впредь прилагать усилия в интересах обеспечения более широкого участия и транспарентности.

Мир не является данностью. Это идеал, к которому надо ежедневно стремиться. Организация Объединенных Наций — это структура, специально предназначенная для достижения этой цели. Мы стремимся, в меру наших возможностей, внести свой вклад в достижение этой неотложной коллективной задачи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Маврикия Его Превосходительству г-ну Сомдутху Соборуну.

Г-н Соборун (Маврикий) (*говорит по-английски*): Я выступаю от имени премьер-министра Республики Маврикий почтенного Навинчандры Рамгулама, который не смог лично приехать, чтобы

выступить перед этой Ассамблеей на данной сессии. Премьер-министр просил меня сделать это заявление от его имени и передать его добрые пожелания Председателю д'Эското Брокману, его предшественнику г-ну Срджану Кериму и нашему Генеральному секретарю г-ну Пан Ги Муну.

Проблемы, с которыми мы сталкиваемся, многочисленны и огромны, но мы считаем, что человечество обладает творческим подходом и ресурсами, необходимыми для того, чтобы преодолеть трудности при помощи согласованных ответных мер. Цель, заключающаяся в поощрении развития человеческого потенциала и безопасности во всех их многообразных проявлениях, должна оставаться нашей приоритетной задачей. В этом отношении тема этой сессии — «Влияние глобального продовольственного кризиса на положение с нищетой и голодом в мире, а также необходимость демократизации Организации Объединенных Наций» — является своевременной и актуальной.

Нас всех затрагивает нарастающий глобальный продовольственный кризис. Как всегда, основное бремя отсутствия продовольственной безопасности несут Африка, Азия и Карибский регион, где происходят беспорядки и забастовки, а общественное недовольство несет угрозу политической стабильности. Очевидно, что в основе нынешней нехватки продовольствия лежит ряд факторов. Некоторые из этих факторов не поддаются нашему контролю. Однако нам срочно необходимо решить такие вопросы, как устаревшая практика в области сельского хозяйства, неадекватная инфраструктура, несправедливое распределение прав собственности на землю и незащищенность землевладения. Данный перечень пространен. Средства исправления ситуации известны. Мы надеемся, что сможем проявить необходимую политическую волю.

Маврикий является нетто-импортирующей продовольствие страной. Для того чтобы сократить нашу зависимость от импорта продовольствия, правительство проводит в жизнь план максимального увеличения производства продовольствия. Мы стремимся добиться наибольшей эффективности землепользования и диверсифицировать производство продовольственных сельскохозяйственных культур, поголовья скота и морепродуктов. Для того чтобы преодолеть нехватку земли и воспользоваться преимуществами экономии, обусловленной ростом масштабов производства, мы намерены, в парт-

нерстве с соседними странами, производить продукцию для наших совместных местных рынков и, в конечном итоге, для экспорта в регион. Наши соответствующие совместные эксперименты с Мадagasкар и Мозамбиком оказываются взаимовыгодными и сулят большие перспективы в будущем.

Праву на питание очень часто не уделяют должного внимания, а между тем оно тесно взаимосвязано с человеческим достоинством. Важно, чтобы международное сообщество приняло сейчас меры, обеспечивающие соблюдение этого основополагающего права человека. В этот век научно-технического прогресса, когда мы раскрываем тайны бесконечной вселенной и элементарных частиц и когда научные открытия ежедневно поражают нас и изменяют наши представления о реальности, не укладывается в сознание тот факт, что бесчисленное множество детей ложатся спать на голодный желудок. Каждый шестой человек в мире страдает от голода. Это величайшая моральная проблема, с которой сталкивается сегодня человечество.

Мы выражаем признательность Генеральному секретарю за своевременное создание Целевой группы высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности. Мы также приветствуем недавнее предложение Европейской комиссии создать специальный фонд с объемом денежных средств более 1,5 млрд. долл. США в целях быстрого реагирования на продовольственные кризисы совместно с Целевой группой Организации Объединенных Наций и международными организациями.

Вот уже около года беспрецедентный уровень цен на нефть наносит жестокий удар по экономическому росту многих развивающихся стран. Восемьдесят процентов энергопотребления Маврикия зависит от импорта нефти, что делает его чрезвычайно уязвимым в этом отношении. Доля нефтепродуктов в стоимости нашего импорта возросла с 12 процентов в 2000 году до 18 процентов в 2007 году. Недавно мы учредили проект «Маврикий — самодостаточный остров» в целях поощрения более эффективного использования энергии и освоения возобновляемых источников энергии.

(говорит по-французски)

Проект «Маврикий — самодостаточный остров» является смелым проектом, но мы считаем, что нынешняя глобальная ситуация требует смело-

сти. Главной целью данного проекта является достижение соответствия между нашими экономическими, экологическими и социальными потребностями. В прошлом году размер нашего экономического прироста составил 5,4 процента, а в этом году мы предсказываем прирост в размере более 5,7 процента. Однако мы понимаем, что такой прирост не является самоцелью.

Правительство стремится осуществить модель развития, которая принимает во внимание не только насущные экономические задачи, но и сокровенные чаяния каждого гражданина Маврикия. В то же время мы не можем допустить, чтобы благоприятные перспективы будущих поколений были поставлены под угрозу.

Проект «Маврикий — самодостаточный остров» преследует цель превратить Маврикий в настоящую лабораторию. Мы будем использовать природные ресурсы, которыми так щедро наделен наш остров — море, солнце, ветер и насыщенную растительную биомассу. Мы стремимся найти экологическое решение проблемы глобального потепления и нашей зависимости от чрезвычайно неустойчивого рынка углеводородов.

Мы поставили перед собой цель снизить на две трети в течение 20 лет нашу зависимость от нефтепродуктов. Именно таким образом мы будем содействовать международным усилиям по борьбе с последствиями парникового эффекта. На карту поставлено будущее крайне уязвимой экономики малого островного государства, но я хотел бы верить в то, что эту же цель преследуют и народы планеты, которой в долгосрочном плане угрожает удушье.

(говорит по-английски)

Несмотря на то, что причины отсутствия продовольственной безопасности и возникновения энергетического кризиса являются многоплановыми и сложными, мало кто сомневается в том, что изменение климата приведет к усугублению положения в будущем. Изменение климата ложится особенно тяжким бременем на развивающиеся страны, которые вносят минимальный вклад в процесс возникновения этой проблемы. Развивающиеся страны остро нуждаются в помощи для укрепления своего потенциала по адаптации к этому явлению и для сведения к минимуму своей уязвимости, поскольку собственными силами они не в состоянии спра-

виться с бременем расходов по смягчению отрицательных последствий и адаптации.

Являясь островным государством, Маврикий особенно уязвим перед воздействием изменения климата, повышения уровня моря, эрозии береговой линии, обесцвечивания кораллов и суровых погодных условий. Они не только оказывают воздействие на наши местные ресурсы и такие промышленные отрасли, как рыболовство и туризм, но и угрожают жизненно важной инфраструктуре, населенным пунктам и сфере услуг. Растущая частота и масштабы стихийных бедствий усиливают нашу естественную уязвимость.

Маврикий принимает всестороннее участие в процессе, который осуществляется после Конференции в Бали. Встречи, которые пройдут в Познани в декабре и в Копенгагене в следующем году, будут иметь решающее значение для определения показателей выбросов. Крайне необходимо, чтобы нами был достигнуто всеобъемлющее соглашение о рамках изменения климата. В ходе последней встречи высокого уровня по вопросу об изменении климата Маврикий обратился с призывом о создании специального фонда для оказания содействия в деле разработки и реализации мер по адаптации. Призыв, с которым мы обратились к международным донорам о предоставлении столь необходимых нам ресурсов на цели функционирования фонда, пока остается без ответа. Вместе с тем мы приветствуем недавнее заявление лидеров Группы восьми относительно долгосрочного сокращения объемов выбросов по крайней мере на 50 процентов к 2050 году. Мы также приветствуем их обязательство оказать помощь крупным развивающимся странам в деле реализации их планов по смягчению отрицательных последствий посредством передачи технологии и создания потенциала.

Малые островные развивающиеся государства являются невинными жертвами глобального потепления и ухудшения состояния окружающей среды. Буквально несколько недель назад мы стали очевидцами разрушений, вызванных следующими друг за другом стремительными тропическими циклонами в бассейне Карибского моря. Поэтому мы обращаемся к международному сообществу с призывом помочь малым островным развивающимся государствам в решении вопроса о включении планов по смягчению отрицательных последствий и адаптации в их национальные стратегии. Обеспечение

дальнейшего доступа к официальной помощи в целях развития, льготные механизмы финансирования, облегчение бремени, связанного с обслуживанием задолженности, и улучшение условий торговли имеют исключительно важное значение для предоставления малым островным развивающимся государствам возможности для создания потенциала экономического восстановления.

Мы выражаем особую обеспокоенность в связи с неадекватным уровнем выполнения Барбадосского плана действий и Маврикийской стратегии. Мы вновь обращаемся к международному сообществу с просьбой реализовать предложения о предоставлении помощи, о которых шла речь в ходе состоявшейся в 2005 году на Маврикии международной конференции, посвященной малым островным развивающимся государствам. Кроме этого, произвольное применение критерия валового внутреннего продукта для определения правомерности получения льготного финансирования привело к тому, что большинство малых островных развивающихся государств не были отнесены к числу стран, которые могут получить столь необходимое финансирование для развития важных объектов инфраструктуры. В этой связи мы считаем абсолютно необходимым выделить малых островных развивающихся государств в отдельную категорию.

Пройдя уже более половины пути в направлении к реализации Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), наши достижения нельзя считать однозначными. Некоторые развивающиеся страны решают поставленные задачи, в то время как другие, в особенности на Африканском континенте, сталкиваются с крайне большими трудностями. Даже достигнутые с такими усилиями результаты в борьбе с голодом и нищетой не являются стабильными и могут быть сведены на нет из-за нынешнего продовольственного и энергетического кризисов. Крайне необходимо, чтобы доноры и партнеры в области развития выполнили свои обязательства в контексте Декларации тысячелетия, Монтеррейской международной конференции по финансированию развития 2002 года и Всемирного саммита 2005 года.

Маврикий продвигается вперед по пути выполнения ЦРДТ. Прилагаются усилия в социальной и экономической областях для дальнейшего повышения уровня жизни и скорейшего достижения ЦРДТ. Мы боремся с нищетой комплексным и целе-

направленным образом, сохраняя убежденность в том, что это окажет положительное воздействие на достижение других целей в области развития. Наш опыт показывает, что наиболее эффективным средством борьбы с нищетой является всесторонний экономический рост.

Правительство осуществляет целый ряд программ, о которых было объявлено в нашем последнем бюджете, с тем чтобы положить конец крайней нищете. Мы разработали Программу ликвидации крайней нищеты, состоящую из ряда комплексных проектов в области развития, реализуемых в определенных очагах нищеты. Мы также учредили Фонд в области развития людских ресурсов, знаний и искусства для обеспечения того, чтобы университетское образование стало доступным для всех. Мы поставили перед собой цель к 2015 году удвоить число студентов высших учебных заведений.

В апреле Маврикий принимал у себя участников Международной конференции по проблемам нищеты и развития из стран Сообщества по вопросам развития юга Африки (САДК). Я рад сообщить Ассамблее, что на Конференции была сформулирована региональная стратегия ликвидации нищеты в странах САДК. Секретариат Сообщества предпринял шаги по выполнению решений Конференции и постановил разработать план их осуществления. В соответствии с одной из вынесенных на Конференции рекомендаций в Лусаке 13 июля 2008 года было проведено совещание объединенной целевой группы на уровне министров по продовольственной безопасности в составе министров финансов, торговли и сельского хозяйства с целью урегулирования продовольственного кризиса, охватившего регион.

Потребности Африки в области развития обсуждались на самом высоком уровне в понедельник, 22 сентября. Конкретные и согласованные меры, принимаемые африканскими государствами и их партнерами в области развития, призваны помочь достичь цели обеспечения устойчивого развития на континенте. Кроме этого, мы с нетерпением ожидаем проведения в скором времени в Дохе Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития. Она предоставит нам уникальную возможность рассмотреть различные аспекты льготного финансирования и найти новые ресурсы для обеспечения развития.

Еще более важным является то, что в контексте Дохинской повестки дня в области развития необходимо выполнить взятые нами обязательства в области развития посредством расширения торговых возможностей в качестве одного из средств искоренения нищеты. Что касается переговоров в рамках Всемирной торговой организации, то мы присоединяемся к призывам к продолжению переговоров в направлении достижения прогресса на основе уже достигнутых результатов. Мы по-прежнему сохраняем приверженность Дохинской повестке дня в области развития и будем вносить конструктивный вклад в процесс переговоров.

Мы поддерживаем эффективное и оперативное осуществление инициатив по оказанию помощи в торговле, в которых необходимо учитывать приоритетные задачи и потребности стран-получателей такой помощи. В настоящее время в силу ограниченного промышленного потенциала мы не в состоянии в полной мере воспользоваться преимуществами глобализации. Я рад отметить, что на региональном уровне мы добиваемся значительных успехов в интеграционном процессе. Зона свободной торговли САДК была учреждена 17 августа 2008 года, и мы намерены полностью либерализовать торговлю к 2012 году.

После принятия в 2001 году Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом (резолюция S-26/2), возросло число людей, которые получили доступ к профилактике и лечению ВИЧ, в странах с низким и средним уровнем доходов. Вместе с тем многим странам еще предстоит пройти большой путь к достижению цели, которую мы перед собой поставили согласно ЦРДТ 6, по обеспечению к 2010 году всеобщего доступа к профилактике ВИЧ, его лечению, уходу и поддержке. Глубокую обеспокоенность по-прежнему вызывает высокий уровень распространения ВИЧ/СПИДа в странах Африки, расположенных к югу от Сахары.

Приверженность этой цели на самом высоком уровне имеет огромную важность для борьбы с ВИЧ/СПИДом. Национальный комитет Маврикия по борьбе со СПИДом, председателем которого является Досточтимый премьер-министр страны, осуществляет контроль над выполнением многосекторального стратегического плана борьбы с ВИЧ/СПИДом. Согласно этому плану бесплатное терапевтическое лечение антиретровирусными препаратами получают все лица, инфицированные

ВИЧ, которым также предоставляются бесплатные консультации и услуги по проведению анализов. Осуществляется профилактическая программа по предотвращению передачи инфекции от матери к ребенку. В текущем бюджете правительство также увеличило на 50 процентов объем финансовой помощи на цели борьбы с ВИЧ/СПИДом.

Отмечая в декабре месяце шестидесятую годовщину принятия Всеобщей декларации прав человека, мы должны сохранить свою решимость в деле поощрения и защиты прав человека. Многое еще предстоит сделать для того, чтобы обеспечить всеобщую защиту основных прав человека.

Конституция Маврикия гарантирует нашим гражданам осуществление основных прав в их повседневной жизни. Важными механизмами защиты и поощрения прав человека в нашей стране являются национальная комиссия по правам человека, Центр прав человека, парламентская комиссия за демократизацию экономики и предлагаемый закон о равных возможностях.

Являясь одним из поборников всех прав человека и основных свобод, Маврикий строго осуждает решение военной хунты Мьянмы продлить домашний арест г-жи Аунг Сан Су Чжи. Наша делегация убеждена, что без освобождения г-жи Аунг Сан Су Чжи и других политических заключенных, равно как и без участия в политическом процессе Национальной лиги за демократию, в Мьянме невозможно будет достичь ни национального примирения, ни ее полной демократизации.

Конфликтные ситуации и войны неизбежно ведут к нарушениям прав человека и причинению страданий ни в чем не повинному гражданскому населению. Вынужденное перемещение и смерть от насилия по-прежнему угрожают многим на Ближнем Востоке, в отдельных частях Африки и Азии. Маврикий неизменно поддерживает борьбу палестинского народа за свое неотъемлемое право на самоопределение. Мы выступаем за создание палестинского государства, сосуществующего бок о бок с Израилем в пределах безопасных и признанных границ. Прочного мира на Ближнем Востоке можно добиться только посредством диалога, переговоров и компромиссов с обеих сторон.

Глубокое беспокойство у моей делегации по-прежнему вызывает ухудшение гуманитарной ситуации в Дарфуре. Мы настоятельно призываем

все вовлеченные в конфликт стороны, особенно власти, проявлять в своих действиях сдержанность и продвигаться по пути справедливого и прочного урегулирования конфликта. Мы рады достигнутой в Зимбабве договоренности о разделении власти. Надеемся, что правительство национального единства принесет народу Зимбабве, длительное время испытывающему на себе суровые последствия политического кризиса и экономических неурядиц, мир, стабильность и примирение.

Серьезная и получившая широкое распространение угроза терроризма не знает границ; ни одна страна не защищена от его пагубного и разрушительного воздействия. Маврикий решительно поддерживает Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций. Для укрепления существующей правовой базы нам необходимо как можно скорее заключить всеобъемлющую конвенцию о борьбе с терроризмом. В июне 2008 года Маврикий в качестве своего вклада в международные усилия по борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях присоединился к Глобальной инициативе по борьбе с актами ядерного терроризма.

Мы всецело разделяем мнение Председателя Генеральной Ассамблеи относительно демократизации нашей Организации. Нынешнее обсуждение вопросов активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, общесистемной слаженности, пересмотра мандатов и управленческой реформы в рамках реформирования Организации Объединенных Наций должно быть нацелено на укрепление системы многосторонних отношений. Мы должны полностью реформировать работу Совета Безопасности, чтобы он был в состоянии удовлетворять нужды и откликаться на запросы народов планеты в свете все более ускоряющихся изменений политических реальностей в мире.

Мы призываем к расширению обеих категорий членов Совета Безопасности — как постоянных, так и непостоянных, — и к совершенствованию методов его работы. Маврикий по-прежнему твердо привержен Эзулвинийскому консенсусу, предусматривающему предоставление Африке двух мест в категории постоянных членов и пять — непостоянных. Я еще раз заявляю о безоговорочной поддержке Маврикием постоянного членства Индии в реформированном Совете Безопасности. Мы также подтверждаем свою поддержку предоставления

места из постоянного члена в реформированном Совете одной из латиноамериканских и карибских стран. Помимо этого, мы одобряем недавно принятое Генеральной Ассамблеей единодушное решение начать до конца февраля 2009 года в формате неофициальных пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи межправительственные переговоры по вопросу о реформе Совета Безопасности.

В своих действиях мы должны и впредь руководствоваться принципами и целями, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций. Я хотел бы снова поднять в Генеральной Ассамблее вопрос о нашей законной претензии на суверенитет над архипелагом Чагос, в том числе над островом Диего-Гарсия. Этот архипелаг был отсечен Соединенным Королевством от территории Маврикия еще до обретения нами независимости вопреки резолюциям 1514 (XV) и 2066 (XX), принятым Генеральной Ассамблеей в 1960 и 1965 годах, соответственно. Мы постоянно выступаем за разрешение этого вопроса посредством конструктивного двустороннего диалога. В этой связи мне хотелось бы информировать Ассамблею о том, что в настоящее время по этому вопросу проводятся переговоры на высоком уровне.

Правительство не может игнорировать требования граждан Маврикия, добивающихся возвращения островов архипелага Чагос, на которых они родились. Здесь я хотел бы напомнить о том, что они были насильственно вывезены с архипелага до его отсечения от Маврикия. В этой связи мы также настоятельно призываем Францию начать диалог с Маврикием по вопросу об острове Тромелин. Мы твердо убеждены, что такой двусторонний диалог более укрепит наши исторические и дружественные отношения как с Соединенным Королевством, так и с Францией.

В заключение хотелось бы еще раз заявить о том, что Организация Объединенных Наций остается важнейшей и авторитетнейшей международной многосторонней организацией в деле поддержания мира и безопасности и построения на планете более светлого и безопасного будущего. Председатель Генеральной Ассамблеи может быть уверен в нашей непоколебимой поддержке работы Организации Объединенных Наций.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Я предоставляю слово гла-

ве делегации Мальдивской Республики г-ну Ахмеду Халилю.

Г-н Халиль (Мальдивы) (*говорит по-английски*): Я выступаю от имени министра иностранных дел Мальдивской Республики Его Превосходительства г-на Абдуллы Шахида, который, к сожалению, был вынужден в последний момент отменить свою поездку в Нью-Йорк ввиду различных неотложных дел на родине.

Позвольте мне в начале горячо поздравить г-на Мигеля д'Эското Брокмана с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Я заверяю его во всесторонней поддержке и сотрудничестве нашей делегации в его работе. Мне также хотелось бы воспользоваться этим случаем, чтобы выразить свою глубокую признательность его предшественнику на этом посту г-ну Срджану Кериму за умелое руководство работой Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии. Кроме того, я хотел бы выразить искреннюю признательность нашей делегации Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его ведущую роль и проявленную им самоотверженность в пропаганде благородных принципов и идеалов нашей Организации.

Четыре года назад народ Мальдивских островов взялся за осуществление программы всеобъемлющих реформ, нацеленных на укрепление и модернизацию демократического управления страной. За этот короткий период были проведены беспрецедентные реформы, которые полностью преобразили политический ландшафт страны.

7 августа 2008 года была принята новая Конституция, полностью гарантирующая нашему народу гражданские и основные свободы. Для охраны основ демократии на наших островах были учреждены и в настоящее время полностью функционируют несколько надзорных органов — национальная комиссия по правам человека, которая руководствуется в своей работе Парижскими принципами, комиссия по вопросам судопроизводства и независимая избирательная комиссия. Значительный прогресс достигнут также в реформировании и перестройке судебной-правовой системы страны для приведения ее в соответствие с международно признанными нормами и стандартами.

Согласно новой Конституции в начале следующей недели на Мальдивских островах состоятся

первые многопартийные президентские выборы. До конца февраля пройдут парламентские выборы, а к июлю следующего года завершатся выборы в местные муниципальные органы.

Эти успехи достигнуты при помощи международного сообщества, особенно Содружества, Европейского союза и Организации Объединенных Наций. Я благодарю их за их бесценную поддержку, поощрение и помощь в осуществлении программы реформ. Наше правительство также крайне признательно этим организациям за то, что они откликнулись на нашу просьбу о мониторинге выборов и об оказании помощи в процессе выборов. Мы твердо преисполнены решимости сделать так, чтобы выборы были свободными и справедливыми и прошли в полном соответствии с международно признанными стандартами и передовой практикой.

Когда Мальдивские Острова вступили в состав Организации Объединенных Наций в 1965 году, мы были одним из самых малых и самых бедных государств — членом этой Организации. У нас не было даже самой базовой политической, юридической и экономической инфраструктуры и институтов, необходимых для самоуправления. Наши возможности по обеспечению нашего народа были крайне ограничены. Наша экономика базировалась главным образом на кустарном рыболовстве, а секторы здравоохранения и образования были совершенно не развиты. Однако с тех пор Мальдивские Острова добились замечательного уровня социально-экономического прогресса. Тридцать лет твердого и стабильного политического руководства в сочетании с напряженным трудом нашего народа и щедрой помощью наших партнеров по развитию позволили нашей стране успешно следовать ориентированным на человека курсом устойчивого развития, основанного на социальном равенстве и справедливости.

Теперь сформулированные в Декларации тысячелетия цели в области развития (ЦРДТ) полностью инкорпорированы в наши национальные приоритеты в области развития, и я рад отметить, что мы являемся одной из стран, которые должны достичь к 2015 году большинства из ЦРДТ. Мы считаем, что нынешние планы по реформе в политической, юридической областях и в области прав человека еще больше укрепят наш прогресс и поднимут нас на новые высоты социально-экономического развития при поддержке наших партнеров.

В результате нашего быстрого прогресса в области развития четыре года назад Ассамблея приняла решение о переводе Мальдивских Островов из группы наименее развитых стран. Мальдивские Острова также заслужили похвалу от международного сообщества как пример большого успеха многосторонней структуры помощи в области развития.

И все же эти с таким трудом доставшиеся успехи не будут иметь никакого смысла, если мы не сможем гарантировать выполнение ЦРДТ 7, касающейся экологической устойчивости. Сейчас уже никто не сомневается в том, что изменение климата несет самую непосредственную и далеко идущую угрозу человеческой безопасности, напрямую угрожая самым основным правам миллионов людей во всем мире, включая право на самоопределение и право на саму жизнь.

От самых высоких пиков Гималаев до самых низколежащих прибрежных районов и малых островов, расположенных на уровне около метра выше уровня моря, — везде глобальное потепление и изменение погодных условий подрывают жизнь и возможности существования миллионов людей на планете, причем самыми уязвимыми являются бедные. Недавние ураганы, которые оставили такой разрушительный след во всем Карибском регионе, вновь резко обозначили крайнюю уязвимость малых островных государств, таких как Мальдивские Острова, перед глобальным потеплением и изменением климата.

Для Мальдивских Островов изменение климата — это не какая-то отдаленная перспектива. Это происходит сейчас, это реальность, с которой мы сталкиваемся каждый день. Продолжающаяся деградация мировой окружающей среды не только подрывает наш процесс развития, но и серьезно угрожает самому выживанию нашего народа и существованию нашей крошечной страны.

Все мы знаем о мрачных прогнозах четвертого доклада по оценке, представленного Межправительственной группой экспертов по изменению климата. Если эти прогнозы оправдаются, то Мальдивские Острова и многие другие малые островные развивающиеся государства и низколежащие прибрежные районы перестанут существовать в сравнительно короткие сроки.

Поэтому Мальдивские Острова и многие другие малые островные развивающиеся государства

не могут позволить себе роскошь колебаний и бездействия; они также не могут позволить себе выбирать, где и когда заниматься решением этой важной проблемы. Для нас это не просто вопрос развития; это и нравственный, этический, политический, юридический и правочеловеческий вопрос, а также очень серьезный вопрос безопасности.

Вот почему в 1987 году президент Мальдивских Островов взял на себя инициативу и поднял этот вопрос в Ассамблее. По этой же причине Мальдивские Острова участвовали в обсуждении этого вопроса в прошлом году в Совете Безопасности и решили поднять этот вопрос в 2008 году в Совете по правам человека.

Обратную зависимость между ответственностью за изменение климата и уязвимостью перед его последствиями зачастую не замечают. Мальдивские Острова и другие малые островные развивающиеся государства меньше всего ответственны за глобальное потепление, и тем не менее их развитие, да и самому их существованию кардинально угрожают глобальное потепление и его последствия.

Поэтому моральный и этический долг всего международного сообщества — бороться с несправедливостью, связанной с изменением климата. Нам пора вновь поставить человека во главу угла обсуждений по вопросу изменения климата. По нашему мнению, императивом сейчас является комплексный, основанный на правах подход к устойчивому и справедливому развитию, подход, базирующийся на концепции общей, но дифференцированной ответственности.

В этой связи мы рады тому, что по инициативе Мальдивских Островов и 80 других стран-единомышленников Совет Организации Объединенных Наций по правам человека в этом году впервые признал связь между правами человека и изменением климата. Совет будет официально обсуждать этот вопрос на своей десятой сессии в марте 2009 года, и мы надеемся, что наши коллеги, занимающиеся Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций по изменению климата, должным образом отнесутся к результатам этих обсуждений при выработке эффективного и справедливого преемника Киотского протокола.

Мальдивские Острова радует оживление международной динамики в формировании более ус-

тойчивого и здорового подхода к достижению ЦРДТ. Так, проходившее на прошлой неделе мероприятие высокого уровня по ЦРДТ четко подтверждает коллективную решимость и заинтересованность международного сообщества в действиях по достижению этих целей. Взаимосвязь между изменением климата, продовольственной безопасностью и достижением ЦРДТ трудно переоценить. Сейчас считается, что всемирный продовольственный и энергетический кризис сделает нищими еще 100 миллионов человек.

Хотя краткосрочные меры могут ослабить остроту первостепенных проблем, мы считаем, что устойчивое решение этой проблемы заключается в формировании справедливого и равноправного режима торговли и общего видения партнерства и сотрудничества. Крайне важную роль в этом плане сыграют скорейшее и успешное завершение Дохинского раунда переговоров в области развития и успешный исход переговоров на этапе после Бали, а также Международная конференция по последующей деятельности в области финансирования развития, которая состоится в конце этого года в Катаре.

Как страна, большая часть продовольственных ресурсов и все энергетические ресурсы которой импортируются, Мальдивские Острова чрезвычайно обеспокоены ростом мировых цен на продовольствие и энергоносители. Хотя в настоящее время ситуация на Мальдивских Островах является относительно стабильной, возможность серьезного удара по нашей экономике тревожно высока. Правительство полностью осознает связанные с этим риски и принимает все необходимые меры предосторожности для того, чтобы кризис не оказал пагубного воздействия на повседневную жизнь и благополучие нашего народа.

Организованная преступность и терроризм продолжают угрожать поддержанию международного мира и безопасности. Недавние взрывы в Индии и Пакистане — это еще одно трагическое напоминание о злой и вероломной природе терроризма. В связи с этим международному сообществу следует сделать все необходимое для того, чтобы борьба с терроризмом и далее оставалась одним из основных вопросов международной повестки дня.

Непрекращающаяся террористическая деятельность вызывает особую обеспокоенность в све-

те распространения ядерного и иного оружия массового уничтожения. Угроза попадания такого оружия в руки террористических организаций представляет собой причину для серьезной тревоги.

Я с удовлетворением отмечаю, что теперь Мальдивские Острова являются участником практически всех международных конвенций о борьбе с терроризмом. Несмотря на свои ограниченные ресурсы и незначительный опыт, Мальдивские Острова принимают активное участие в претворении в жизнь различных региональных и многосторонних обязательств в рамках международных контртеррористических усилий. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы вновь подтвердить нашу приверженность делу борьбы с терроризмом и в особенности резолюциям 1373 (2001) и 1540 (2004) Совета Безопасности.

Поиск окончательного и прочного урегулирования палестинского вопроса пока не дал результатов. Мальдивские Острова вновь выступают в поддержку права палестинского народа на самоопределение и на собственное независимое и суверенное государство. Мы считаем, что решение, предусматривающее существование двух государств, — это единственная реалистичная альтернатива, к претворению которой в жизнь следует стремиться более активно и целеустремленно.

В XXI веке Организация Объединенных Наций должна получить возможность быстро и эффективно реагировать на появление новых угроз. Мы приветствуем текущие усилия по реформированию Организации и активизации ее деятельности, но полагаем, что подобные реформы смогут увенчаться успехом только в случае давно назревшего реформирования Совета Безопасности. В связи с этим мы приветствуем принятое Ассамблеей решение о проведении межправительственных переговоров в начале 2009 года. Мы готовы принять в них участие.

Несмотря на всю критику, раздающуюся в адрес Организации Объединенных Наций, наша страна по-прежнему убеждена в том, что на сегодняшний день эта Организация представляет собой наиболее эффективный и авторитетный универсальный институт. В течение прошедших шести десятилетий Организация Объединенных Наций была маяком надежды для народов во всем мире. Она является воплощением принципа универсальности и много-

сторонности — тех идеалов и добродетелей, которые были в нее заложены при ее основании, и, вне всякого сомнения, остается единственной структурой, способной решать главные международные проблемы, включая изменение климата, обеспечение устойчивого развития, защиту прав человека и борьбу с международным терроризмом.

С учетом этого я вновь подтверждаю приверженность Мальдивских Островов принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций. Я заверяю Организацию Объединенных Наций в нашей полной поддержке предпринимаемых ею решительных действий по поддержанию международного мира и безопасности и усилий, направленных на благо всего человечества.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Слово предоставляется главе делегации Мавритании Его Превосходительству г-ну Абд ар-Рахиму ульд Хадрами.

Г-н ульд Хадрами (Мавритания) (*говорит по-арабски*): Я с удовольствием поздравляю г-на Мигеля д'Эското Брокмана с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Мы полностью уверены в его исключительном таланте и в успехе его усилий по консолидации достигнутых результатов и укреплению международного мира и безопасности в рамках международной системы, основанной на принципах процветания, стабильности и прогресса. Я также хотел бы воздать должное его предшественнику г-ну Срджану Кериму за ценный вклад в укрепление принципов диалога и обмена мнениями как средства достижения наиболее эффективных решений международных проблем и разногласий. Позвольте мне также выразить благодарность и признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его непрестанные усилия по решению проблем, связанных с реформированием этой Организации и укреплением международного мира и безопасности.

Проведение нынешней сессии Ассамблеи совпало со временем, когда в Мавритании произошла смена главы государства. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы разъяснить причины этих перемен.

В августе 2005 года, после двух десятилетий политической тирании, взяточничества и разгула коррупции, вооруженные силы и силы безопасности

решили вмешаться и положить конец подобным грубейшим нарушениям, которые создавали угрозу не только структуре, но и самому существованию мавританского государства. После этого шага Военного совета за справедливость и демократию наступил так называемый период перехода к демократии, который успешно завершился в апреле 2007 года. И мавританские, и международные наблюдатели подтверждают его справедливый и транспарентный характер. Осуществленный в Мавритании эксперимент по переходу к демократии стал примером, достойным подражания. Своим успехом этот эксперимент обязан не только высокой оценке национальных и международных наблюдателей, но и поддержке со стороны гражданского общества. При содействии международных партнеров состоялась целая череда выборов, кульминацией которых стала ратификация конституции страны по итогам всенародного референдума, состоявшегося в июне 2006 года.

В ноябре того же года был избран двухпалатный парламент; в марте 2007 года прошли выборы нового президента республики, а в октябре 2006 года был утвержден новый закон о средствах массовой информации, регулирующий деятельность прессы, радио и телевидения. Что касается благого управления, то в стране была учреждена генеральная инспекция; осуществлен ряд инициатив по повышению транспарентности в добывающей промышленности; государственные служащие были обязаны представлять информацию о своем финансовом и материальном положении; все государственные контракты стали заключаться на транспарентной основе. И, наконец, в нашей мусульманской республике за женщинами была закреплена квота в 20 процентов от общего числа выборных должностей. В результате в парламент нынешнего созыва было избрано 18 женщин.

Все эти значимые достижения, а также атмосфера гармонии и согласия, в которой живет народ Мавритании, стали результатом деятельности военных кругов, которые взяли на себя обязательство довести этот процесс до конца в установленные сроки и сдержали свое слово. После вступления теперь уже бывшего президента в должность перед обновленной Мавританией открылись безграничные возможности благодаря всем тем новым институциональным достижениям, консолидации и углублению результатов, которые были достигнуты в

течение переходного периода 2005–2007 годов. К сожалению, с самого начала бывший президент проявил слабость и неспособность возглавить страну и борьбу со стоящими перед ней многочисленными проблемами.

За последующие 15 месяцев положение в стране серьезно ухудшилось как в политической и социально-экономической областях, так и в сфере безопасности. Осложнение обстановки несло реальную опасность миру, безопасности и стабильности в стране. Фактически это ставило под угрозу само существование государства и его основ.

Таким образом, в течение последних трех месяцев наша страна пережила институциональный кризис, который привел к срыву работы парламентских учреждений и парализовал государство, стабильность которого была поставлена под угрозу из-за непримиримости позиции исполнительной власти, препятствовавшей отправлению парламентом его конституционных полномочий.

Чтобы заручиться поддержкой некоторых парламентариев из числа партии большинства, которые были недовольны сложившейся ситуацией и обеспокоены будущим страны, бывший президент прибег к ряду незаконных и неприемлемых для любого демократического строя мер. Он использовал государственные средства с целью подкупа некоторых парламентариев. Кроме того, он без всяких на то оснований назначил и уволил ряд высокопоставленных государственных чиновников для того, чтобы подавить в людях стремление к переменам. Более того, он постоянно угрожал роспуском парламента, пытаясь предотвратить создание в рамках парламента комитета для проведения расследования в отношении источников финансирования частного бизнеса, созданного его семьей.

Председатель возвращается на свое место.

Что касается области безопасности, то вследствие его слабости и отказа принимать во внимание рекомендации служб безопасности, впервые в истории нашей страны было совершено несколько террористических актов после того, как на свободу были выпущены несколько террористов, находившихся под стражей до его вступления в должность.

В экономическом и социальном плане положение было просто катастрофическим. В то время как люди страдали от нищеты, голода и болезней, быв-

ший президент, который после произошедших в стране наводнений посетил лишь один город в Мавритании — город Тинтаре, совершил 25 визитов за рубеж, стоивших огромных денег мавританским налогоплательщикам и не принесших никаких ощутимых результатов в плане укрепления сотрудничества Мавритании с ее партнерами в области развития.

Бывший президент на постоянной основе и преднамеренно чинил препятствия работе демократических институтов и тем самым парализовал деятельность государства. Убедившись в том, что его маневры терпят провал, он одновременно начал увольнять высокопоставленных должностных лиц среди военного руководства и руководства органов безопасности. Это чуть не привело к конфронтации со старшими офицерами и создало ситуацию, в которой страна могла оказаться на грани гражданской войны.

С учетом возникшего политического тупика вооруженные силы и силы безопасности, осознавая нависшую над страной серьезную угрозу, вынуждены были вмешаться в целях пресечения злоупотреблений, укрепления национального единства и защиты других достижений в стране, а также сохранения перспектив на обеспечение развития и прогресса. Их действия поддержали две трети членов парламента, примерно 90 процентов мэров и две трети признанных политических партий помимо организаций гражданского общества, включая представителей культуры и профессиональных организаций. В их поддержку также были организованы беспрецедентные по своему масштабу общественные демонстрации.

Высший государственный совет заявил о своей приверженности делу защиты демократии и укреплению демократических процессов в Мавритании; дал гарантии, что государственные учреждения и впредь будут функционировать нормально, разрешил официально признанным политическим партиям осуществлять свою деятельность, гарантировал свободу печати и средств массовой информации; подтвердил, что взятые от имени мавританского государства обязательства будут выполняться, а также будут соблюдаться заключенные соглашения и международные договоры и дал обещание в отношении скорейшего проведения свободных и транспарентных выборов.

Осознавая важность и необходимость интеграции стран и народов мира, Мавритания подтверждает свою приверженность Союзу Арабского Магриба в качестве стратегического выбора народов региона, Лиге арабских государств, Африканскому союзу, а также целям и принципам Организации Объединенных Наций.

В этом же духе мы подтверждаем нашу поддержку усилиям, направленным на реформирование Организации Объединенных Наций и, в частности, Совета Безопасности. Мы полагаем, что африканскому континенту должно быть обеспечено постоянное представительство в Совете Безопасности, ибо Африка остается единственным континентом, не имеющим постоянного места в Совете со времени создания этой Организации. Мы также призываем предоставить место в Совете Безопасности Группе арабских государств, учитывая тот факт, что она представляет более 11 процентов населения мира. Мы поддерживаем идею о предоставлении постоянных мест в Совете Безопасности Японии и Германии, поскольку обе эти страны играют ключевую роль в поддержании международного мира и безопасности.

Я хотел бы особо отметить огромные усилия, предпринятые на шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи в области развития, в частности, в связи с резким ростом цен на продовольствие и другие товары, финансированием проектов в целях развития и решением проблемы парниковых газов и их воздействия на планету.

Шестьдесят третья сессия Генеральной Ассамблеи проходит в весьма сложное время, когда в мире наблюдается резкое повышение цен на продовольствие, которое оказывает негативное влияние на экономику развивающихся стран и может подорвать экономическую структуру этих стран, если в срочном порядке не будут приняты меры для решения этой проблемы. Продовольственный кризис, с которым столкнулся мир, требует согласованных международных усилий и разработки стратегий для преодоления его негативных последствий.

Сегодня мы находимся на полпути до наступления срока осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Однако многие развивающиеся страны по-прежнему далеки от достижения этих целей. Поэтому мы призываем богатые страны выполнить свои обещания в

отношении финансирования проектов в области развития в развивающихся странах.

Арабо-израильский конфликт является постоянным источником напряженности и представляет собой угрозу международному миру и безопасности в стратегически важном и сложном регионе мира. Вот почему моя страна поддерживает усилия, направленные на достижение урегулирования конфликта, гарантирующего палестинскому народу восстановление его прав, а также создание государства с Иерусалимом в качестве столицы, которое будет сосуществовать с Государством Израиль в условиях мира и безопасности.

Что касается вопроса о положении в Судане, то мы полностью и категорически отвергаем то, что произошло там в последнее время, в частности просьбу Прокурора Международного уголовного суда о выдаче ордера на арест президента Судана. Мы полагаем, что такой шаг поставит под угрозу осуществляемые в этой братской стране мирные усилия и приведет к усилению напряженности в этом взрывоопасном регионе мира.

Моя страна с интересом следит за развитием ситуации в Западной Сахаре. Мы приветствуем недавние шаги, предпринятые с целью возобновления переговоров, и вновь заявляем о нашей поддержке усилий Генерального секретаря, направленных на достижение окончательного урегулирования, приемлемого для обеих сторон.

По нашему мнению, пропаганда культуры мира, создание обстановки и утверждение принципов терпимости среди народов и цивилизаций, восстановление прав и обеспечение справедливости является наилучшим способом поддержания международного мира и безопасности. Неспособность обеспечить урегулирование некоторых вопросов в течение длительного времени, увеличивающийся разрыв между бедными и богатыми, несправедливая структура глобальной экономики и отсутствие каких-либо попыток содействовать утверждению принципов справедливости, равенства и беспристрастности — все эти факторы способствуют возникновению конфликтов и распространению таких явлений, как экстремизм и терроризм.

Мавритания осуждает и отвергает терроризм во всех его формах. Мы также привержены соблюдению учения ислама в духе принципов терпимости, отвергающего насилие и экстремизм и призы-

вающего к проявлению терпимости и налаживанию братских отношений. Мы считаем, что международное сообщество должно серьезно задуматься над причинами возникновения терроризма, а также над методами борьбы с ним и способами искоренения этого явления на нашей планете.

Мы подчеркиваем то большое значение, которое придают развивающиеся страны процессу развития, и с надеждой ожидаем результатов работы Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития, которая должна состояться в Дохе с 29 ноября по 2 декабря 2008 года. Мы также хотели бы выразить озабоченность по поводу тупиковой ситуации в рамках Дохинского раунда торговых переговоров и призвать промышленно развитые страны продемонстрировать большую гибкость и более твердую политическую волю с целью ее преодоления.

Процесс развития имеет экономические, социальные и экологические аспекты. Любые негативные моменты на каком-либо из этих направлений отрицательно влияют на все остальные. Вот почему мы подчеркиваем необходимость уделения внимания проблеме изменения климата. Моя страна принадлежит к числу десяти наиболее уязвимых стран, которые могут подвергнуться негативному воздействию последствий выбросов парниковых газов в случае, если они вызовут повышение уровня моря. Мы призываем промышленно развитые страны сократить выбросы, вызывающие парниковый эффект.

Обязательства, взятые международным сообществом при создании Организации Объединенных Наций, не будут выполнены, пока все страны и народы мира не смогут пользоваться глобальными ресурсами и пока усилиям в области развития, принимаемым развивающимися странами, не будет обеспечена поддержка в целях создания надлежащей обстановки для достойной жизни в условиях свободы и равенства. Лишь тогда мы сможем выполнить обязательства, которые мы постоянно подтверждаем.

Председатель (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово руководителю делегации Демократической Республики Конго г-ну Атоки Илеке.

Г-н Илека (Демократическая Республика Конго) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы с удовольствием выполнить свой долг и пере-

дать вам, г-н Председатель, послание президента Демократической Республики Конго Его Превосходительства г-на Жозефа Кабилю Кабанги. Он не смог приехать сам и поэтому попросил меня передать вам его самые искренние поздравления в связи с вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Он не сомневается, что ваш богатый опыт, умение и обширные знания позволят вам успешно выполнить возложенные на вас трудные обязанности.

Я также хотел бы воздать должное вашему предшественнику г-ну Срджану Кериму и выразить ему признательность за его преданность и умелое исполнение своих обязанностей. Наконец, я хотел бы воздать должное Генеральному секретарю г-ну Пан Ги Муну за его усилия по проведению реформ, приверженность и активность, которые позволили повысить роль Организации Объединенных Наций, укрепили доверие к ней государств-членов и международной общественности.

Эта сессия открывается в особенно тяжелое время для человечества. Международный финансовый кризис, стремительный рост цен на продовольствие, энергоресурсы и топливо и последствия изменения климата приводят к ослаблению экономики всех стран мира, особенно развивающихся стран. Эти явления создают угрозу для международного мира и стабильности и поэтому являются серьезной проблемой, для решения которой международное сообщество должно принять реальные, решительные и согласованные шаги.

Что касается, в частности, мирового продовольственного кризиса и стремительного роста цен на продовольствие, то помимо выполнения рекомендаций Римского саммита Демократическая Республика Конго призывает к принятию новых, новаторских и срочных мер. Мы также поддерживаем призыв к выделению средств, необходимых Всемирной продовольственной программе для реализации ее стратегического плана и для выполнения ее приоритетных задач. Мы твердо убеждены, что человеческий разум, благодаря которому возможно достижение научного прогресса, поможет нам также победить голод во всем мире, если мы будем действовать на глобальном уровне и если все государства проявят необходимую политическую волю. Именно исходя из этого государства-члены Экономического сообщества центральноафриканских го-

сударств провели региональное совещание в Киншасе в июле для решения проблем субрегиона, связанных с продовольственным кризисом и стремительным ростом цен на продовольствие. Мы открыто проанализировали ситуацию, а также приняли конкретные и срочные меры. Демократическая Республика Конго полна решимости внести активный вклад в выполнение этих мер.

Аналогичным образом из числа конвенций Организации Объединенных Наций в области окружающей среды Демократическая Республика Конго ратифицировала Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенцию Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, Конвенцию Организации Объединенных Наций о биологическом разнообразии и Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой.

Демократическая Республика Конго, на территории которой находится 60 процентов всех лесов бассейна реки Конго, осознает ту важную роль, которую она может играть в усилиях по установлению контроля над изменением климата в мире. Она намерена самым ответственным образом принять на себя эту обязанность, если в обмен на экологические товары и услуги, обеспечиваемые ее лесами на благо всего человечества, международное сообщество выплатит ему справедливую компенсацию.

Тот факт, что эти различные кризисы затрагивают — хотя, возможно, в разной степени — все страны мира без исключения, ясно говорит о тщетности любых попыток защититься самостоятельно. С другой стороны, это говорит об общности судьбы всех людей и необходимости диалога между религиями, культурами и цивилизациями, каждую из которых нужно защищать и уважать в качестве неотъемлемой и незаменимой части наследия человечества. Поэтому мы высоко ценим мудрость тех государств, которые принесли извинения или выразили сожаление, а также предложили компенсацию за причиненный другим вред в результате рабства, колониализма, агрессивного поведения или нарушений основных прав человека и прав народов. В коллективной памяти человечества эти деяния будут постоянным свидетельством против тех, кто, утверждая свое временное превосходство над более слабыми народами, с презрением нарушал основные законы справедливости в мире, заявлял о своем якобы вечном превосходстве и в определенный пе-

риод истории претендовал на обладание более значительными нравственными правами.

Имеющая перспективы на великое будущее, но ослабленная за годы бесхозяйственности и войны Демократическая Республика Конго, благодаря вере своего народа и постоянной поддержке международного сообщества, вновь возродилась как государство, республика и демократия. Действительно, после успеха наших усилий, направленных на обеспечение воссоединения и примирения, и после проведения образцовых президентских, парламентских и провинциальных выборов новое законное правительство нашей страны приступило к реализации программы по восстановлению и сейчас готово к проведению городских, муниципальных и местных выборов, чтобы дать людям возможность самим избирать своих местных представителей, которые отвечали бы за организацию повседневной жизни.

Однако это улучшение ситуации необходимо срочно подкрепить новыми успехами, так как в двух территориях провинции Северная Киву — а Конго состоит из 142 территорий — все еще сохраняется тревожное положение в области безопасности, которое могло бы подорвать все успехи, достигнутые на пути к возрождению страны. Фактически, из-за действий одной из национальных вооруженных группировок, Национального конгресса в защиту народа (НКЗН), до сих пор не удается в полном объеме воспользоваться положительными результатами форума «Амани» — «Амани» на языке суахили означает мир — или выполнить договоренности, подписанные на Конференции по вопросам мира, безопасности и развития в провинциях Северная и Южная Киву, которая состоялась в Гоме с 6 по 25 января 2008 года по инициативе главы государства. Наоборот, там вновь вспыхнули боевые действия, в результате чего многие жители стали перемещенными лицами и вновь были нарушены права человека.

Найробийское коммюнике стало основой для решения проблемы опасного присутствия в этом же районе страны вооруженных элементов из числа Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР). Эта группировка продолжает сеять смерть и разрушение, несмотря на достигнутый в других районах прогресс. Этот прогресс включает в себя, во-первых, проведение просветительских и информационных программ для членов вооруженных руандийских группировок с целью обеспечить их

добровольное участие в процессе разоружения и их последующее возвращение в Руанду, которая является их страной происхождения, если они этого пожелают, или же их переселение из приграничных территорий между Демократической Республикой Конго и Руандой вглубь страны или в районы за пределами Конго; во-вторых, расселение, разоружение и добровольную репатриацию в Руанду нескольких десятков членов Демократических сил освобождения Руанды с иждивенцами; и, наконец, развертывание подразделений специального назначения вооруженных сил Демократической Республики Конго, которые, в сотрудничестве с Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), в случае необходимости заставят упорствующих членов ДСОР участвовать в программе по разоружению, демобилизации, реинтеграции и расселению или в программе по репатриации, а также ограничат их передвижение.

Перед угрозой новой волны насилия глава государства вновь взял на себя инициативу и подтвердил поддержку со стороны правительства соглашения об обязательствах, подписанного в Гоме, и форума «Амани» как оптимального пути, положить конец присутствию вооруженных групп в Северной и Южной Киву, а также Найробийского коммюнике, направленного на урегулирование проблемы ДСОР. В рамках его инициативы был принят подготовленный МООНДРК план разъединения, а также разрабатывается механизм контроля и проверки. План, принятый правительством и вооруженными группами, за исключением НКЗН, вступит в силу 1 октября и рассчитан на 45 дней.

Демократическая Республика Конго призывает Совет Безопасности поддержать этот план, сформулировать для МООНДРК четкий мандат и предоставить ей адекватные ресурсы на цели принуждения, в случае необходимости, к миру и обеспечения безопасности в этой части Конго. На карту поставлен авторитет Организации Объединенных Наций и ее миротворческих миссий, из которых миссия в Конго самая крупная.

Человечество не может мириться с тем — а народ Конго не может понять — как, несмотря на наличие в стране законно избранных народом и признанных международным сообществом лидеров, небольшой группе людей удается держать страну в состоянии нескончаемого хаоса, сопровождающе-

гося массовым изнасилованием женщин и гибелью людей. В свете драматических событий в восточной части Конго МООНДРК необходимо разрешить действовать, и ее действия должны быть убедительными. Мы твердо убеждены в том, что есть все основания для законного применения силы или своевременного вмешательства Организации Объединенных Наций.

Наряду с усилиями по обеспечению безопасности на востоке нашей страны Демократическая Республика Конго стремится укреплять верховенство права, консолидировать демократию и гарантировать благое управление. Поэтому одним из основополагающих элементов нашей политики является отправление правосудия. За почти 10 лет в нашей стране погибли миллионы людей, что стало прямым или косвенным результатом вооруженных конфликтов. Уничтожены целые семьи, количество братских могил продолжает увеличиваться, насилие над женщинами достигло беспрецедентных масштабов. Страна пытается исправить сложившееся положение. Поэтому мы поддержали резолюцию 1820 (2008) Совета Безопасности, «Женщины и мир и безопасность» и благодарим Генерального секретаря за то, что в рамках своей повестки дня он уделит первоочередное внимание страданиям женщин и девочек-подростков в Конго, а также за ту поддержку, которую он оказал нам в этой связи.

Однако больше всего мы нуждаемся в том, чтобы гарантировать народу Конго право на доступ к правосудию. Это означает ни много ни мало конец безнаказанности. Как нам предотвращать рецидивы и правонарушения, совершаемые из подражательства, если из-за политической борьбы преступники не привлекаются к уголовной ответственности? Как положить конец изнасилованиям женщин и девочек-подростков и другим массовым нарушениям прав человека, если «военные бароны» не подвергаются судебному преследованию, поскольку обладают военной мощью и способны нанести огромный ущерб? В цивилизованном обществе с законом силы целенаправленно борются силой закона.

В Демократической Республике Конго мы на своем опыте узнали, что правосудие играет уникальную роль в деле достижения национального согласия и примирения, мира, безопасности и стабильности. Именно благодаря правосудию мы смогли обеспечить прочный мир в Итури и Северной Катанге. Именно при помощи правосудия мы наме-

реваемся восстановить мир на всей территории нашей страны. Будь то национальное правосудие, что предпочтительнее, или международное, при необходимости, но правосудие в любом случае является основополагающим требованием. Именно в этом контексте мы должны прилагать усилия для восстановления национальной судебной системы, и именно в этом духе мы сотрудничаем с Международным уголовным судом.

Демократическая Республика Конго также делает все для того, чтобы удовлетворить насущные потребности своего народа в областях здравоохранения, образования, достижения продовольственной самообеспеченности, создания базовой инфраструктуры, электроснабжения и обеспечения питьевой водой всего населения и, конечно же, в борьбе с ВИЧ/СПИДом, малярией, но, прежде всего, с нищетой. Для этого были определены пять основных направлений: инфраструктура, занятость, жилье, образование и здравоохранение и водо- и электроснабжение. Сложность работы в этих областях в такой большой стране, как наша, оправдывает те объемы, в каких мы запрашиваем помощь. Демократическая Республика Конго открыта для взаимодействия с любым партнером, способным помочь нам в выполнении задач реконструкции и развития.

Все народы мира стремятся к миру; поэтому необходимы международные и региональные механизмы и инструменты поддержания мира, предотвращения конфликтов и урегулирования. В этой связи Демократическая Республика Конго с удовлетворением отмечает тот факт, что Генеральный секретарь согласился с нашей просьбой относительно создания Управления Организации Объединенных Наций по миростроительству для Центральной Африки. Мы убеждены в том, что это управление будет способствовать налаживанию более тесных отношений и укреплению координации между Организацией Объединенных Наций и странами региона. Вопросы мира, безопасности и гуманитарной помощи и развития будут рассматриваться оперативно и с той степенью безотлагательности, которую они заслуживают.

В глобальном смысле мы по-прежнему поддерживаем усилия Организации на различных направлениях, в частности по поощрению мира, безопасности, прав человека, гендерного равенства и развития. В этом контексте мы призываем к ускорению реформы Организации Объединенных Наций и

Совета Безопасности, поскольку в свете нынешних и будущих угроз от этого зависит реализация наших устремлений. Организация Объединенных Наций должна измениться и адаптироваться к новым вызовам, каковыми являются вооруженные конфликты, глобализация, отсутствие средств для адекватного финансирования всех ее миссий, пандемии, терроризм, а также необходимость укрепления системы коллективной безопасности, в частности на основе увеличения числа сторон, принимающих решения по вопросам международного мира и безопасности, и обеспечения более сбалансированной и справедливой представленности стран мира в Совете Безопасности. Это является необходимым демократическим условием для надлежащего и эффективного функционирования системы Организации Объединенных Наций. В этом отношении африканскому континенту следует предоставить место постоянного члена Совета Безопасности.

Кроме того, необходимость реформы Совета Безопасности не должна затмевать собой необходимость реформирования других органов системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономического и Социального Совета и Секретариата. То же относится и к методам работы других советов и Международного Суда, которые необходимо пересмотреть, тогда как их взаимодействие с органами, которые еще предстоит создать, нужно определить и очертить более четко. Аналогичным образом следует продолжить усилия по активизации работы Генеральной Ассамблеи и повышать ее авторитет, что позволит Председателю играть ключевую роль в нахождении решений для международных проблем.

Говорят, что природа создает для человечества только такие угрозы, для устранения которых его мозг способен найти решение. Несмотря на все наши разногласия, сейчас настало время объединить все наши творческие возможности и обеспечить, чтобы ключи от мировой экономики не застряли намертво в замке тотального капитализма. Альтернативой служат универсальные ценности справедливости, солидарности и альтруизма, которым нам нужно следовать, чтобы способствовать обеспечению мира и международной безопасности. Мы считаем, что вместе мы сможем построить более счастливое будущее для человечества, если будем ежедневно работать над достижением идеалов нашей универсальной организации.

Желаю всяческих успехов нынешней шестидесятой третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Швеции г-ну Андерсу Лидену.

Г-н Лиден (Швеция) (*говорит по-английски*): Деятельность Организации Объединенных Наций зиждется на общих ценностях и нормах. Устав Организации Объединенных Наций, Всеобщая декларация прав человека и другие ключевые документы не только отражают эти ценности и нормы, но и являются основой международного права — тем базисом, на котором должна основываться любая попытка построить прочный мир. Нормы международного права одинаково применимы ко всем государствам — большим и малым. Согласно Уставу Организации Объединенных Наций, ее «члены разрешают свои международные споры мирными средствами» и «воздерживаются... от угрозы силой или ее применения... против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства». Мы ожидаем от Организации Объединенных Наций, и особенно от Совета Безопасности, выполнения этих обязательных положений. Пятерка в составе постоянных членов Совета несет за это особую ответственность.

Вторжение России в Грузию — суверенное государство, являющееся членом Организации Объединенных Наций, — с использованием значительной военной силы является явным нарушением Устава Организации Объединенных Наций. Последующее признание Россией составных частей Грузии в качестве независимых государств является вопиющим нарушением международного права, в том числе принципов и обязательств, согласованных в контексте Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, включая Хельсинский Заключительный акт. Швеция безоговорочно поддерживает территориальную целостность Грузии. Мы призываем Россию выполнить ее обязательства в соответствии с планом из шести пунктов, разработанным Европейским союзом, и вывести все свои силы на позиции по состоянию на 7 августа.

Этот год является годом шестидесятилетия принятия Всеобщей декларации прав человека. Отмечая достигнутые успехи, мы признаем также по-прежнему существующие вызовы. Прекрасной наглядной иллюстрацией этого является историче-

ская статья 21 о демократии, которая, в частности, гласит, что «каждый человек имеет право принимать участие в управлении своей страной непосредственно или через посредство свободно избранных представителей». Со времени 1948 года миллионы людей приобрели свободу делать демократический выбор, хотя миллионы других людей по-прежнему лишены такой свободы.

Швеция делает большой акцент на демократию и права человека в рамках сотрудничества в области развития. Наши усилия, направленные на осуществление Всеобщей декларации и претворение в жизнь других норм в области прав человека повсюду в мире, должны распространяться и на саму Организацию Объединенных Наций. Права человека должны быть одним из главных направлений деятельности всей системы Организации Объединенных Наций, в том числе в области предотвращения конфликтов, поддержание мира и усилий по миростроительству, равно как и деятельности фондов и программ.

Борьба с терроризмом предполагает защиту прав человека. Права человека имеют основополагающее значение и в борьбе с терроризмом. Меры против терроризма будут эффективными и легитимными только тогда, когда они будут приниматься в четких рамках международного права. Важно, чтобы Совет Безопасности применял справедливые и четкие процедуры по включению в списки и исключению из них при введении целенаправленных санкций. Необходимо продолжать борьбу с безнаказанностью. Мы должны поддержать Международный уголовный суд. Для установления прочного мира особую важность имеет привлечение к судебной ответственности виновных в совершении самых тяжких преступлений. В то же время справедливость должна обеспечиваться благодаря поддержке мирных процессов.

Государства несут ответственность за защиту народов, проживающих в пределах его границ, от массовых нарушений их прав человека. Если государство не в состоянии сделать это, оно должно обратиться за помощью к международному сообществу — к Организации Объединенных Наций или региональным организациям. Мы должны быть готовы оказать такую помощь. Не так давно Организация Объединенных Наций и Африканский союз смогли помочь Кении избежать возможного превращения серьезного кризиса в настоящий кошмар.

Если государство не готово взять под свою защиту людей, которые проживают в пределах его границ, то Совет Безопасности должен взять на себя эту ответственность по их защите. Совет Безопасности должен быть готов взять на себя эту ответственность и работать сообща, поскольку односторонние действия могут привести к опасности усугубления проблемы и к подрыву международного права и законности.

Насилие в отношении женщин и девочек является главной преградой на пути к полной реализации прав человека и основных свобод всех людей. Усилия по борьбе с таким насилием не должны прекращаться с подписанием мирного соглашения. Мы должны обеспечить, чтобы женщины имели полный доступ к правосудию и в период перехода от войны к миру. В июне сего года к важнейшей резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности добавилась резолюция 1820 (2008) Совета Безопасности о сексуальном насилии. В ней еще раз подчеркивается, что изнасилование и акты сексуального насилия в других формах могут представлять собой военное преступление или преступление против человечности. Она обязывает все правительства бороться с таким поведением всеми необходимыми средствами. Хотя Организация Объединенных Наций предприняла существенные усилия в этой области, многое еще предстоит сделать как на местах, так и в Центральных учреждениях.

Европейский союз и Совет Европы провозгласили 10 октября Европейским днем против смертной казни. Надеюсь, что в ближайшее время мы сможем согласовать вопрос об объявлении Организацией Объединенных Наций дня против этого негуманного вида наказания.

Мы наблюдаем растущую опасность ядерного распространения. Иран является не единственным, но наиболее тревожным в настоящее время примером этого. Недавние события в Корейской Народно-Демократической Республике также вызывают большую озабоченность. Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) является краеугольным камнем нераспространения и основой ядерного разоружения. Швеция решительно привержена продолжению и укреплению мер, направленных на усиление существующих многосторонних мер по разоружению и обязательств по нераспространению. На ядерные державы возложены особые обязанности в рамках процесса ДНЯО. Что-

бы не подорвать этот Договор, они должны продемонстрировать свою готовность значительно сократить свои ядерные арсеналы.

Для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), необходимы большие усилия, особенно в Африке. Поэтому Швеция наращивает свою поддержку Африке. Мы призываем другие государства поступить аналогичным образом, а также выполнить взятые обязательства в плане предоставления помощи. В долгосрочной перспективе повышение цен на энергоносители и продовольствие может привести к позитивным последствиям для развития в сельскохозяйственном секторе. Однако в краткосрочной перспективе оно может поставить под угрозу достижение ЦРДТ и подорвать уже достигнутый прогресс. Инфекционные заболевания, а также ВИЧ/СПИД являются еще одним препятствием на пути к достижению ЦРДТ, и мы должны решить эту проблему. В рамках проведенной в Аккре встречи по Парижской декларации были сделаны важные шаги в направлении повышения эффективности помощи, а также подчеркивалась важность коллективной ответственности за развитие. Вместе с тем много еще предстоит сделать в таких областях, как демократическое государственное управление и права человека, роль женщин в развитии и последствия глобальных изменений климата.

Сейчас существуют серьезные вызовы как для развивающихся, так и для развитых стран. Мировая экономика переживает период нестабильности и неуверенности. Более открытый торговый режим мог бы способствовать экономическому росту и взаимозависимости, что, в свою очередь, имело бы существенный стабилизирующий эффект. Торговая политика является одним из инструментов, способных помочь развивающимся странам интегрироваться в мировую экономику и воспользоваться преимуществами торговли. Реформа торговли является основой устойчивого экономического роста и сокращения нищеты. Мы сожалеем о том, что не удалось добиться успеха в рамках Дохинского раунда переговоров Всемирной торговой организации. Все мы несем ответственность за решение ряда остающихся проблем.

Система Организации Объединенных Наций — как на местах, так и в Центральных учреждениях — должна быть реформирована с целью обеспечения согласованности и эффективности.

Реформы должны также позволить Организации Объединенных Наций работать более эффективно над гендерными вопросами и в целях поощрения равных прав и возможностей.

Организация Объединенных Наций должна наращивать свой потенциал, чтобы решить вопрос беспрецедентного спроса на операции в пользу мира. Крайне важно сотрудничество с такими региональными организациями и механизмами, как Европейский союз, НАТО и Африканский союз.

Швеция решительно поддерживает усилия по наведению мостов между регулированием конфликтов и долгосрочным развитием в постконфликтных ситуациях. Возглавив структуру по Бурунди Комиссии по миростроительству, мы надеялись, что сможем внести вклад в дальнейшее развитие роли Организации Объединенных Наций в миростроительстве.

Швеция гордится тем, что была принимающей стороной первого ежегодного заседания по обзору Международного договора с Ираком. Партнерство между правительством Ирака и Организацией Объединенных Наций крайне важно, поэтому необходимо продолжать укреплять роль Организации Объединенных Наций в Ираке.

От изменения климата больше всего страдают самые обездоленные. Поэтому Швеция предоставляет дополнительные ресурсы на цели реализации специальной инициативы, посвященной проблеме изменения климата, в рамках нашего сотрудничества в области развития. Она стремится вносить эффективный вклад в усилия по борьбе с последствиями изменения климата в долгосрочном плане в развивающихся странах.

Изменение климата — это серьезный вызов, угрожающий нашей планете. Мы признаем нашу ответственность за конкретные меры в своей стране и за то, чтобы проявить необходимое лидерство в достижении широкого международного консенсуса на долгосрочную перспективу. Через год Швеция будет выполнять обязанности Председателя Европейского союза. В этом качестве Швеция будет нести особую ответственность за усилия по заключению международного соглашения по вопросу об изменении климата к 2009 году в Копенгагене. Ключ к успешному завершению этих переговоров, однако, находится в руках каждого из нас.

Пришло время вновь вспомнить о нашем взаимном обязательстве и выступить в защиту универсальных принципов, лежащих в основе международного сотрудничества. Настало время мобилизовать политическую волю для подтверждения наших общих ценностей. Настало время показать, что мы полны решимости сообща работать в имя укрепления мира, демократии и развития во всем мире.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово руководителю делегации — наблюдателю от Государства Святой Престол Его Превосходительству архиепископу Челестино Мильоре.

Архиепископ Мильоре (Святой Престол) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, будучи последним оратором в Вашем списке, я хотел бы выразить Вам признательность за проведение этих важных прений и привести латинскую поговорку — *dulce est in fundo*, которую Вы хорошо знаете: самое сладкое прибегают на конец.

Мы вступили на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии, и в связи с этим моя делегация желает Вам всего наилучшего в Ваших усилиях и надеется работать в сотрудничестве с Вами над решением многих задач, стоящих перед глобальным сообществом.

Эти общие прения дают возможность тем, кто несет ответственность за национальную жизнь каждой страны, собраться вместе и ознакомиться с мировой ситуацией. В силу своей природы и структуры Организация Объединенных Наций обычно не порождает ни событий, ни тенденций, а скорее выступает в роли института, где освещаются события и тенденции для обсуждения и согласованного добровольного и своевременного реагирования на них.

Этот год отмечен целым рядом вызовов и кризисов: стихийные и антропогенные бедствия, пострадавшие экономики, финансовые потрясения, повышение цен на продукты и топливо, последствия изменения климата; локальные войны и конфликты. Нас вновь призвали в этом зале для того, чтобы выявить общие причины и знаменатели, лежащие в основе этих разнообразных кризисов, и выработать адекватные долговременные решения.

Одним из явных фактов, признанных всеми, является то, что каждый кризис представляет собой сочетание природных факторов и элементов в виде

ответственности людей. Однако слишком часто их осложняют запоздавшие реакции, неспособность и нежелание лидеров выполнить свою ответственность за защиту своего населения.

Когда в этих стенах говорят об ответственности за защиту, общее понимание этого термина находят в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, в котором говорится об ответственности международного сообщества за вмешательство в ситуациях, когда отдельные государства не могут или не желают гарантировать защиту своих собственных граждан.

В прошлом формулировки в области защиты слишком часто служили предлогом для экспансии и агрессии, несмотря на многие достижения в области международного права, и такое же толкование и практика с трагической последовательностью применяются и сегодня. Однако в прошлом году в этом же зале налицо был растущий консенсус и более значительное проявление этого отражения как жизненно важного компонента ответственного руководства. На концепцию ответственности за защиту некоторые ссылаются как на жизненно важный аспект осуществления суверенитета на национальном и международном уровнях, в то время как другие реанимировали концепцию осуществления ответственного суверенитета.

Со своей стороны, Папа Бенедикт XVI в своем обращении к Генеральной Ассамблеи в апреле прошлого года также признал, что начиная с самых древних философских обсуждений вопросов управления вплоть до более современного этапа развития национальной государственности ответственность за защиту служила — и должна и впредь служить — принципу, разделяемому всеми государствами при управлении своим населением и регулировании отношений между народами. Эти заявления подтверждают историческую и моральную основу государственного управления. Они подтверждают, что благое управление не должно определяться просто в контексте прав или суверенитета государства, а скорее его способностью заботиться о тех, кто доверяет ему самое серьезное моральное обязательство по руководству.

Мы, народы, которые создали Организацию Объединенных Наций, разработали концепцию ответственности за защиту в качестве главной основы деятельности Организации Объединенных Наций.

Отцы-основатели считали, что ответственность за защиту будет подразумевать в первую очередь не применение силы для восстановления мира и прав человека, а скорее объединение усилий государств для выявления и устранения на раннем этапе признаков любого типа кризиса в целях мобилизации правительства, гражданского общества и общественности на поиски причин и предложения решений. Различные учреждения и органы Организации Объединенных Наций также подтверждают значение ответственности за защиту в плане сохранения своего потенциала для работы в тесном контакте и в проявлении солидарности и для создания на местах механизмов по обнаружению, осуществлению и мониторингу. Не только государства, но и Организация Объединенных Наций должны обеспечить, чтобы ответственность за защиту служила основной мерой и мотивом всей ее деятельности.

Хотя многие продолжают ставить под сомнение и обсуждать подлинные причины и долгосрочные последствия различных финансовых, гуманитарных и продовольственных кризисов, охвативших весь мир, Организация Объединенных Наций и ее государства-члены несут ответственность за обеспечение направления усилий, слаженности и урегулирования. Речь идет не только об авторитете Организации и наших мировых лидеров, а скорее, что еще важнее, о способности человеческого сообщества обеспечить продовольствие и безопасность и защитить основные права человека, с тем чтобы все народы имели возможность жить в условиях свободы от страха и нужды, тем самым осуществив свое внутреннее право на достоинство.

Изменение климата — это область, в которой наши самые благие намерения требуют безотлагательных действий. Моя делегация воздает должное Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его руководство в признании безотлагательности решения этого вопроса, и мы воздаем должное государствам и гражданскому обществу за необходимые политические и личные жертвы во имя лучшего будущего.

Проблемы, порождаемые изменением климата, и предлагаемые для них и реализуемые на практике различные решения заставляют нас обратить внимание на то, что сейчас вызывает споры и разногласия в сфере международного и национального права, а именно на посылку, согласно которой все, что технически возможно, должно дозволяться законом.

Принимая все более жесткие нормы для охраны окружающей среды и природы, мы нередко справедливо утверждаем, что не всякая природоохранная деятельность должна разрешаться и санкционироваться законом только потому, что она технически возможна и экономически выгодна. Стихийная вырубка лесов, сброс радиоактивных отходов и действия, наносящие вред природе, являются зачастую выгодными и технически возможными, но, поскольку они пробуждают в нас совесть, а также напоминают нам об ответственности перед всем живым, мы придерживаемся принципа, который заключается в том, что даже когда это и возможно, это не должно быть дозволено законом.

Тем не менее, когда мы переходим от экологической к гуманитарной области, мы обычно следуем противоположному принципу, согласно которому все, что технически возможно, должно быть дозволено законом и, следовательно, реализовано. Идет ли речь о производстве боевого оружия, биотехнологической инженерии, истреблении людей, репродуктивных технологиях или структуре самой семьи, мы, как правило, исходим из того, что все, что технически возможно, должно быть дозволено законом. Такая непоследовательность заставляет усомниться в правоте утверждения о том, что человеку отводится центральная роль в процессе принятия решений.

Глобальное сообщество должно сообща переломить это противоречие и начать политическую дискуссию для признания центрального места человека во всех аспектах политического и технологического развития. Проявляя осторожность при использовании технологии и выработке политики, непосредственно затрагивающих жизнь людей, мы должны руководствоваться теми же принципами, которые не позволяют нам применять непроверенные технологии и политику, наносящие ущерб окружающей среде. В противном случае, мы рискуем оказаться непоследовательными, от чего могут пострадать отдельные люди и человеческое общество в целом и что может проложить дорогу к навязыванию права более сильного и появлению новой массы проигравших.

Приступая к обсуждениям на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, мы хотели бы построить работу нашей организации таким образом, чтобы она отражала наши самые лучшие намерения и устремления и обеспечивала тщательный учет нужд

всех людей независимо от их экономического и политического положения, ставя их в центр всех решений и практических действий.

Председатель (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего выступающего в наших общих прениях.

Прежде чем предоставить слово представителям, которые попросили слова в осуществление права на ответ, я хотел бы напомнить представителям о том, что выступления в осуществление права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого выступления и 5 минутами для второго и должны осуществляться делегациями со своих мест.

Г-н Алему (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Моя делегация внимательно выслушала грубые и беспочвенные обвинения министра иностранных дел Эритреи в адрес моей страны. В осуществление своего права на ответ я хотел бы заявить следующее, чтобы не допустить извращения фактов.

Эфиопия отвергает надуманные обвинения Эритреи в том, что Эфиопия оккупирует суверенную территорию Эритреи. В действительности воинственный режим в Асмаре развязал неспровоцированную военную агрессию против Йемена, Судана, Эфиопии, а теперь и Джибути. В настоящее время Эритрея незаконно оккупирует территорию Джибути.

Мы полагаем, что продолжающееся молчание международного сообщества, и в частности Организации Объединенных Наций, которые до сих пор не осудили такое поведение в самых категоричных выражениях, лишь подталкивает режим в Асмаре на новые действия. Необходимо дать этому режиму понять, что он должен раз и навсегда отказаться от своей враждебной политики.

Причиной всего этого является полное отсутствие в Асмаре государственных институтов. Сегодня в Эритрее происходит спектакль с участием одного человека и отсутствует какая бы то ни была подотчетность. На одном человеке замыкается все — он одновременно и президент, и правительство; он же и государство, и сама страна. Эритрея единственная страна в Африке, где вообще отсутствует нормативно-правовая база, не говоря уже о конституции и даже обычных президентских указах. Этой страной управляет абсолютно диктаторский режим одного человека, создавшего собствен-

ную империю, где такое слово, как выборы — не говоря уже о самом институте выборов, — является запрещенным. Страна погружается в бездну абсолютной и достойной сожаления изоляции в результате действий и поведения ее жестокого диктаторского режима.

Чтобы снять все вопросы, заявляю, что Эфиопия не вторглась в Сомали, а находится там по приглашению переходных федеральных институтов Сомали — правительства и парламента Переходного федерального правительства Сомали. Поэтому Эфиопия является стабилизирующей, а не дестабилизирующей, как Эритрея, силой.

Именно Эритрея укрывает региональных и международных террористов, чьи имена еще предстоит внести в сводный перечень Совета Безопасности. Эритрея оказывает прямую поддержку и сотрудничает с террористами и деструктивными силами Сомали. Поэтому я хотел бы от имени Эфиопии вновь призвать международное сообщество называть вещи своими именами и расценить поведение режима в Асмаре как неприемлемое для цивилизованного мира.

Очевидно, что Эритрея приняла стратегическое решение. Она не готова к обсуждению вопроса о любой нормализации отношений или к сосуществованию с Эфиопией и другими странами нашего региона. Мы являемся объектом для непрекращающихся дестабилизирующих действий со стороны преступного режима в Эритрее. Позвольте подчеркнуть, что трения Эритреи с ее соседями возникли не из-за каких-нибудь законных претензий по поводу границы, а в результате неуживчивого характера ее собственного правительства. Постоянно демонстрируемой правительством Эритреи воинственности по отношению ко всем ее соседям — Йемену, Судану, Эфиопии, а в последнее время и Джибути, на чью территорию она вторглась, не может быть оправдания в нашем субрегионе.

Позвольте мне напомнить Ассамблее о том, что Эфиопия разделяет постоянно высказываемое Советом Безопасности мнение, согласно которому главная ответственность за разрешение спора между Эфиопией и Эритреей лежит на самих сторонах. Эритрея должна понять, что решения пограничных споров или любых других разногласий могут быть найдены только в рамках мирных переговоров между двумя сторонами.

Эфиопия по-прежнему твердо привержена принципу, что диалог — это единственный способ урегулировать с Эритреей все нерешенные вопросы. Эритрея должна понять, что выбор в качестве первого шага насилия является ошибочным.

Его руководители должны прибегать только к мирным средствам разрешения тех разногласий, которые они могут иметь со своими соседями. Эритрее следует взвесить долгосрочные интересы народов двух стран и всего субрегиона, а не стремиться злонамеренно реализовать некие воображаемые недальновидные и сиюминутные цели.

Г-н Деста (Эритрея) (говорит по-английски): Я выступаю в осуществление права на ответ в связи с заявлением, сделанным представителем Эфиопии.

Эфиопия выдвинула несколько ложных и неподтвержденных обвинений в отношении Эритреи, и в интересах экономии времени я не намереваюсь устаивать каждое из них отдельным ответом. Кроме того, моя делегация не собирается в этот поздний час, во время завершения общих прений, заниматься выдвиганием обвинений и ответных обвинений, которые мало способствуют миру и безопасности в регионе.

Однако важно сказать о том, как в действительности обстоит дело. Если бы Эфиопия не отозвала свое согласие признать решение, принятое Комиссией по установлению границы между Эритреей и Эфиопией, и если бы она в полной мере сотрудничала с Комиссией в деле его осуществления, проблемы между двумя странами могли бы быть разрешены тогда же и там же, и успешное заключение мирного соглашения положило бы конец страданиям обоих народов в 2003 году.

Следует официально заявить о том, что Эфиопия и те, кто ей потворствуют, делали все возможное для того, чтобы разрушить и подорвать полномочия и решения Комиссии по установлению границы между Эритреей и Эфиопией, учрежденной сторонами в соответствии со статьей 4.2 Алжирского соглашения, в надежде изменить решение в угоду Эфиопии.

Фактически, Эфиопия решила пренебречь международным правом под прикрытием переговоров о нормализации, третьих сторонах и содействии учету демографического фактора, и иногда прибегая к сравнению механизма урегулирования кон-

фликта между Эфиопией и Эритреей с другими ситуациями, такими как ситуация между Камеруном и Нигерией. Эти ситуации абсолютно отличны с точки зрения механизма и мандата. Это были уловки, к которым несколько раз прибегала Эфиопия в попытке избежать обязательств в рамках договора, который она обязалась выполнять в Алжире в присутствии высокопоставленных представителей Организации Объединенных Наций, Африканского союза, Европейского союза, Соединенных Штатов Америки, Алжира, Нигерии и Южной Африки. Эритрея не оккупировала никакой земли или территории Эфиопии. Поэтому для Эфиопии путь к достижению мира и стабильности в регионе заключается в безоговорочном уходе с суверенных эритрейских территорий.

В том что касается Сомали, нет необходимости подробно объяснять, что Эфиопия вторглась в Сомали вопреки резолюциям Совета Безопасности и решениям Межправительственного органа по вопросам развития. Любые попытки называть легитимной незаконную и злонамеренную оккупацию Сомали и вмешательство в ее дела являются пошлостью. По свидетельству населения Сомали и нескольких наблюдателей, управление Союза исламских судов в течение шести месяцев, предшествовавших оккупации, впервые после 1991 года принесло в страну некое подобие порядка и стабильности. Данный процесс, если бы он не был нарушен, позволил бы сомалийцам найти их собственное решение для их собственной проблемы.

Председатель (говорит по-английски): Мы завершили общие прения шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Я выражаю признательность делегациям, выступавшим в духе откровенности, необходимой перед лицом тех проблем, которые, если пустить их на самотек, приведут к прекращению привычной для нас жизни на Земле.

Мы все признаем, что эти прения происходят в особо тревожное для мира время. Многие делегации заявляли о том, что мы не можем продолжать вести дела заведенным порядком. Я с этим согласен. Я считаю, что созрели условия для перемен, которые принесут в Организацию Объединенных Наций подлинную демократию. Благодаря этому мы сможем претворить в жизнь глубокие перемены, которые позволят осуществить содержащиеся в Уставе обещания по отношению к нам, народам.

Мы заслушали выступления 111 глав государств и правительств. Я очень рад тому, что большинство из них касались предложенной для этих общих прений темы «Влияние глобального продовольственного кризиса на положение с нищетой и голодом в мире, а также необходимость демократизации Организации Объединенных Наций». Делая это, мы еще раз изложили вопросы, которые вызывают у нас первостепенную озабоченность, и подтвердили нашу убежденность в том, что этот уникальный представительный орган остается наиболее важным и наиболее демократичным форумом для ведения глобальных прений. Генеральная Ассамблея дает возможность проводить диалог, который важен для определения и, что еще более важно, для согласования решений, касающихся наших наиболее неотложных проблем, но ожидать осуществления поистине всеобъемлющих решений мы можем только тогда, когда будут учитываться все высказанные мнения.

Как отмечали все делегации, мы встречаемся в такое время, когда наша глобальная экономическая система, имеющая огромные изъяны, находится на грани краха. Каждый из нас признает серьезность данного кризиса, корни которого берут свое начало в мании эгоизма, которая начала преобладать в сегодняшней культуре под лозунгом «я и мое». В ходе этих прений мы слышали больше высказываний, посвященных понятиям «мы и наше». Те, кто призывает проявлять мужество и сострадание, гораздо более многочисленны, чем те, кто насаждает страх и недоверие.

Нынешний финансовый хаос, вероятно, находит наиболее яркое выражение в мировом продовольственном кризисе, который, как мы условились, будет основополагающей темой этих прений. Вызывает удивление тот факт, что спустя 63 года мы все еще сталкиваемся с тем позорным фактом, что сотни миллионов людей страдают от голода и недоедания. Это безумие, и оно свидетельствует о том, насколько искажены наши приоритеты. Тем не менее в последние дни мы услышали ряд конкретных и широкомасштабных предложений, которые, в случае их осуществления, воспрепятствуют тому, чтобы продовольственный кризис превратился в длительную катастрофу.

Вклад, внесенный членами Ассамблеи на протяжении двух последних недель, внушает оптимизм. Очевидно, что мы сейчас остро осознаем тот

факт, что разразившиеся одновременно кризисы, с которыми мы сталкиваемся — включая даже многие из обрушившихся на нас разрушительных стихийных бедствий, — являются делом рук человека. Как таковые, они требуют решений, принятых людьми. Заламывать руки в отчаянии — это не способ решения проблем. Мы, как руководители, должны продемонстрировать солидарность и вместе преодолеть наши неудачи.

Мы должны проявить достаточную смелость, чтобы устранить чрезвычайно несправедливые явления, существующие в мире; мы должны предпринять шаги для того, чтобы обезвредить мины с часовым механизмом, которые тикают в глубине буквально всех наших обществ, и — каким бы непривлекательным это ни казалось — это потребует от всех нас определенных жертв. Мы должны пересмотреть наши приоритеты, если мы хотим выполнить обещания в области безопасности и благополучия, выполнение которых доверили нам миллиарды людей.

Сегодня налицо неоспоримые признаки того, что мы правильно расставляем наши приоритеты. Мы решили сосредоточить свое внимание, прежде всего, на самых уязвимых: на миллиардах людей, живущих в условиях крайней нищеты и лишений. Поэтому мы посвятили два заседания высокого уровня специальным потребностям Африки и целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия. Мне были приятно услышать страстные призывы к проявлению солидарности с нашими африканскими братьями и сестрами. И новый уровень обеспокоенности и поддержки в отношении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, отражает глубокую и искреннюю приверженность цели выполнения наших обещаний, данных тем, чье процветание по-прежнему остается несбыточной мечтой.

В этой связи я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю Его Превосходительству г-ну Пан Ги Муну за его приверженность этой цели и неустанные усилия, направленные на то, чтобы данные мероприятия увенчались реальным успехом.

Эти заседания высокого уровня придали бесспорную динамику нашей работе по успешному проведению встречи в Дохе, которая должна состояться в ноябре, когда мы будем подкреплять данные

нами обещания в области финансирования и развития. Эти обязательства будут оставаться в центре внимания наших дискуссий на всем протяжении шестидесяти третьей сессии.

Мы слышали настоятельные призывы к укреплению Организации Объединенных Наций. Мы должны преодолеть последствия тех неудач, которые постигли нас в XX веке, и войти в XXI век и продвигаться вперед с полной уверенностью в том, что эта Организация действительно способна выполнить взятые перед всем миром обязательства. Лидеры наших стран с энтузиазмом заявили о поддержке принятого Ассамблеей решения (решение 62/557) относительно начала серьезных переговоров о составе Совета Безопасности в ближайшие месяцы.

Эта дискуссия имеет исключительно важное значение для будущего Организации Объединенных Наций. Мы готовы к ней. Мы договорились провести три тематических дискуссии о важности демократизации не только Совета Безопасности, но и бреттон-вудских учреждений, а также других международных финансовых институтов.

Все это касается и Генеральной Ассамблеи, самого представительного органа в мире. Мы должны восстановить авторитет Ассамблеи, как это было предусмотрено в Уставе. Мы должны придать смысл концепции суверенного равенства всех государств-членов, провозглашенного Уставом. Если у нас в Организации Объединенных Наций не будет демократического правления, то как мы можем требовать этого от остального мира?

Я надеюсь, что мы сможем поддержать призывы, которые мы неоднократно слышали в ходе этих общих прений. Эти призывы звучали на разных языках. Они отражают потребности культур, которые являются даже более разнообразными, чем культуры наших 192 государств-членов. Но все они сводятся к одной простой истине: мы все братья и сестры, и если мы хотим вырваться из ужасной ситуации, которую мы сами создали, то мы должны относиться друг к другу с уважением и любовью.

Можете называть это состраданием. Можете называть это братством. Можете называть это ответственностью. Можете называть это солидарностью. Однако идея будет одной и той же во всех уголках планеты. Мы обязаны это сделать ради самих себя. Мы обязаны это сделать ради нашей ма-

тери Земли, которая борется за выживание в результате наших злоупотреблений. Мы обязаны это сделать ради грядущих поколений. Так давайте же объединим наши усилия для того, чтобы вместе выполнить эти сложные задачи, оставив в стороне наши мелкие разногласия. Мы можем и должны изменить ситуацию в предстоящие месяцы. И для этого у нас есть весьма четкий мандат, предоставленный нам нашими главами государств и правительств, министрами и другими высокопоставленными представителями, которые выступали в Ассамблее в течение этих последних шести дней.

(говорит по-испански)

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 8 повестки дня?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 20 ч. 45 м.